

## VIDA SOCIAL



### EL HOMBRE, TAN AVIDO DE LIBERTAD, TIENDE INCESANTEMENTE A CREARSE TIRANIAS.

VALTOUR.

### HOY

Stos. Nicasio, ob. y mr. y  
Fermín, ob.

### MAÑANA

Ntra. Señora del Pilar. Stos.  
Eustaquio y Serafín

**DIPLOMACIA.**—Ayer se celebró en la Legación de Turquía y la señora Cora Bindhoff de Sigismund, ofrecieron una comida en su residencia, a la cual asistieron las siguientes personas: Señores Vilmarín y señora; señor Darío Rapaport y señora; señorita Amelia Balmaceda Lazzarini; señorita Angélica Errázuriz Lastarria; señor Herbert von Stempel y señor Cúch Errázuriz Lastarria.

**MATRIMONIO CONCERTADO.**—Se ha concertado el matrimonio de la señorita Violeta García García con el señor Manuel del Río Montt. Hizo la visita de estilo don Toribio del Río Talavera.

**MATRIMONIO ERRÁZURIZ LARRAIN - CONCHA SOTOMAYOR.**—Hoy, a las 12 M., será bendecido en la Iglesia de las Agustinas el matrimonio del señor Gustavo Errázuriz Larrain con la señorita Rosario Concha Sotomayor.

Servirán de padrinos por parte de la novia don Martín Sotomayor y la señora Graciela Sotomayor de Concha, y por el novio, don Demetrio Zañartu Urrutia y la señora Carmen Larrain de Errázuriz. Serán testigos en el matrimonio religioso, por parte de la novia, los señores Elías Valdés Tagle y Jorge Rogers Sotomayor, y por parte del novio, los señores Carlos Aldunate Soler y Carlos Vial Carvallo. En el matrimonio civil, por parte de la novia, los señores Ricardo Sánchez Ramírez y Ruperto Ovalle U., y por parte del novio, don Guillermo Valdés Larrain y don Eduardo Errázuriz Rojas.

**MANIFESTACION.**—A la manifestación ofrecida en el Savoy Hotel a la señorita Gabriela Larrain Tagle, asistieron las siguientes señoras: Carmen Huidobro Larrain, María González Opazo, Raquel Larrain Ugarte, Adriana Reyes Ugarte, Inés Tagle O., Rebeca Opazo Tagle, María Contardo Villalobos, Gabriela Ossa Ruiz, María Letelier Letelier y María Vergara Tagle.

**CONFERENCIA.**—A las 18.30 de hoy se dará una conferencia pública titulada "La comprensión es la ley del progreso" en el local de la Sociedad Teosófica, Galería Alessandri 25-A. La entrada es libre.

## ¿Qué significa para nosotros el 12 de Octubre?

Una hermosa alegoría de Huelén ocupa la portada de nuestra edición extraordinaria de mañana y explica, gráficamente, el sentido que tiene la Fiesta de la Raza.

**¿HAY ESPERANZAS DE EDUCAR A NUESTROS HIJOS EN FORMA DISTINTA A LA QUE EDUCAN A LOS SUJOS LA MAYORÍA DE LAS GENTES QUE NOS RODEA?**  
La página segunda de nuestro Suplemento Ilustrado de mañana, dedicada a "El niño en el mundo moderno", continúa ocupándose de problemas del más alto interés infantil en la misma forma amena y fácil en que lo ha hecho en ediciones anteriores.

que en una de sus crónicas acostumbradas que llena la cuarta página. Una novedosa interpretación del marso, escrita por un sabio eminente, completa la tercera página de nuestro Suplemento Ilustrado de mañana Domingo.

**¿CUANTOS CHILENOS ESTAN TRABAJANDO YA EN EL CINE SONORO YANQUI?**  
Estas y otras curiosidades de Hollywood cuenta Carlos F. Borcosque, en una de sus crónicas acostumbradas que llena la cuarta página de nuestra edición extraordinaria de mañana.

**¿EN QUE HA PUESTO TODA SU EMOCION EL PUEBLO ESPAÑOL?**  
Estas y otras curiosidades de Hollywood cuenta Carlos F. Borcosque, en una de sus crónicas acostumbradas que llena la cuarta página de nuestra edición extraordinaria de mañana.

**¿ES FAVORABLE A LA SALUD DEL MUNDO UNA VUELTA A LA BARBARIE CADA CINCO SIGLOS?**  
Un cronista chileno, Armando Zegri, envía desde Nueva York nuevas interpretaciones de la vida norteamericana que integran la misma página cinco de nuestra edición especial de mañana Domingo.

**¿SIGUE SIENDO EL PADRE COLOMA UNO DE LOS NOVELISTAS MAS FINOS Y AGUDOS?**  
Nuestro Crítico Literario, Alonso, plantea este problema literario, analizando concienzudamente la obra del jesuita español en la sexta página de nuestro Suplemento Ilustrado.

**¿A QUE PAIS DEBEN PERTENECER LAS TIERRAS DESCUBIERTAS EN LOS POLOS?**  
Tan original incógnita de derecho internacional, está desarrollada por el Hon. Benito Mussolini en el encabezamiento de la séptima página de nuestra edición extraordinaria de mañana.

**¿LLEGARA EL HOMBRE A LA LUNA COMO LO PROFETIZO JULIO VERNE?**  
En una sugestiva crónica, David Rankin Barber, escritor norteamericano, examina las posibilidades que tiene de cumplirse hoy uno de los sueños más atrevidos del inmortal soñador francés, en la misma página séptima de nuestra edición extraordinaria de mañana.

**¿PUDE GANAR MUTT ESOS DIEZ PESOS?**  
Los amigos Mutt y Jeff, con una nueva historieta gráfica, aparecen en la octava y última página de nuestro Suplemento Ilustrado.



1. Señorita Teresa Vera Concha. — 2. Señorita Graciela Buns-  
ter. — 3. Señorita Constanza Smith. — 4. Señorita Rosario  
Concha Sotomayor, cuyo matrimonio con el señor Gustavo Errá-  
zuriz Larrain será bendecido hoy a las 12 M. en la Iglesia de las  
Agustinas. — 5. Señorita Luisa Bulnes Sanfuentes.

(Studio SYVAR).

**APERITIVO DANZANTE EN EL CRILLON EN HONOR DE LA REINA DE LA PRIMAVERA.**—Al Aperitivo Danzante que se celebró hoy en el Hotel Crillon, en honor de la Reina de las Estudiantes en las próximas fiestas primaverales, señorita Carolina Correa Pereira, han sido invitadas las siguientes señoras:

Adriana Correa Guzmán, Nina Errázuriz Pereira, Elena Correa Pereira, Paulina Pereira Valdés, Luna Valdés Freire, Berta Covarrubias Sánchez, Rosa Larrain Errázuriz, Ana Claro Velasco, Blanca Barros Vial, María Pereira Eguiguren, Rebeca Sánchez Cerdá, Ana y Carolina Budge Ferrari, Rosa Valdés Wood, Eliana Zañartu Cruzat, Blanca Ezaguirre, Lyon, Nina Valdés Riesco, María Peña Claro, Luna María Aldunate Phillips, Raquel Urrejola Rojas, María Luisa Bulnes Sanfuentes, Ana Valdés Anderson, Elena Larrain Rojas, Emma Valdés Ramos, Patricia Valdés Eguiguren, María Sánchez Matia, Emma Bravo Walker, Teresa Jiménez Undurraga, María Peró Freire, Dolores Viala Lira, María Cristina Errázuriz, Natalia Vial Palma, Nora Chadwick Errázuriz, María Teresa Huneeus Salas, Gabriela Montes Errázuriz, Luna Vial Correa, Marta Ortúzar Escobar, Della Vergara Vergara, Mariana Arnoldi Spoerer, María Irarrázaval G. H., Olga Velasco Montes, Isabel Margarita Sánchez Bunsater, Adriana Phillipi Izquierdo, Sara García de la Huerta Hurtado, Berta Valdés Freire, Olivia Allamirano Oregón, María Luisa Salas Edwards, María Teresa Walker Riesco, Mercedes Moller Salas, Lucy Viciña Ossa, Blanca Balmaceda Ossa, Dolly Stiven Mery Diana Baby Birwell, Teresa Güemes Undurraga, Emma Bravo Walker, Luz Pérez Carrillo, Inés Fierro Pérez, Elena Larrain Cuevas y Gabriela Rodríguez Matte.

**A ESPAÑA.**—Por el expreso de la mañana de ayer se dirigió a Valparaíso, para embarcarse en el "Orcomma", Fray Ignacio Robles Quinones (mercedario), a terminar sus estudios religiosos en el convento Mercedario de Vigo y en seguida pasar a la Universidad de Lovaina.

**CLUB DE SEÑORAS.**—Las funciones que se efectuarán hoy y mañana en este cine.—La dirección del Club tiene para hoy y mañana un esmerado programa. Exhibirá esta tarde una de las mejores cintas, titulada "Dominador de mujeres", por Rod la Roque y un conjunto de actores y estrellas.

Mañana en matinee se dará "Trentes y cuarentas", por el famoso perro

Rin-Tin-Tin, y dos cómicos: "Vuel-  
tas a las andadas", por Mildred Har-  
ris, y "Agapito en las alturas", por  
Larry Semon.

En la especial, a las 6.15, irá "El  
puerto del infierno", por Lupe Vé-  
lez.

Finde protección al trabajo feme-  
nino.—Hermosas obras de aguja, te-  
jidos, ajuares para guaguas y bor-  
dado, han llegado las señoras expo-  
nentes. Todos los días se encontrarán  
ricos dulces de gran variedad. La ofi-  
cina de empleos atiende en su lo-  
cal, diariamente, de 10 A. M. a 7  
P. M., donde usted encontrará el  
mejor personal recomendado, ya sea  
para casas particulares, hoteles y al  
comercio en general.

Nota: Se avisa a las señoras ex-  
ponentes que pueden pasar a la sec-  
ción tienda de este club.

**CLUB DE LA UNION.**—Dinner  
Danzant.—Hoy sábado se llevará a  
efecto en los comedores del Club de la  
Unión el dinner danzant semanal.

A fin de mantener un buen servi-  
cio y una atención esmerada, el di-  
rectorio ha dispuesto dar cumpli-  
miento efectivo al acuerdo de fijar  
como hora límite para llegar a las  
mesas, las 22.15 horas.

Las mesas que aun quedan dispo-  
nibles pueden ser reservadas en la  
caja del Club hasta las 20 horas de  
hor. Después de esa hora no se ad-

mitirán comensales para el dinner.  
La tenida de etiqueta es absolu-  
tamente obligatoria.

Se advierte a los jóvenes asisten-  
tes a las reuniones sociales, que que-  
da prohibida la entrada a toda per-  
sona que no venga premunida de su  
carnet otorgado por el directorio.

—Biógrafo.—Hoy sábado, a las  
18.45, se exhibe en este cine la co-  
media social de lujo "Las tres niñas",  
última creación del actor Nicolás  
Rimsky.

**EN EL CENTRO ESPAÑOL.**—  
Circula la siguiente invitación:

"El presidente del Centro Español  
tiene el alto honor de invitar a Ud.  
al gran baile de gala que, en con-  
memoración del Día de la Raza, se  
efectuara en los salones de la ins-  
titución el día 11 del presente, a las  
22 horas. — Santiago, octubre de  
1930".

**EXPOSICION DE CUADROS.**—  
Circula la siguiente invitación:

"Israel Roa saluda atentamente a  
Ud. y tiene el agrado de invitarlo a  
la exposición que hará de sus cua-  
dros en la Sala Rivas y Calvo, el  
13 del presente (Huefuegos 1287),  
Santiago 11 de octubre de 1930".

**MATRIMONIOS.**—El sábado pasa-  
do se efectuó, en casa de la novia, el  
matrimonio de la señorita Leonina  
Rebolledo Correa, con el señor Ama-  
dor Carmona E.

—Circula la siguiente invitación:

"Guatavo Valdés Ortúzar y Cristina  
Fuenzalida de Valdés, participan a  
el matrimonio de su hija Irene con  
el señor Fernando Munita Ezagui-  
rre, y le invitan a la ceremonia re-  
ligiosa, que se efectuara en la Iglesia  
de las Agustinas, el sábado 18 del  
presente, a las 12 M."

Voy a la  
Botica Petruzzio

1A-M/O.

UN SITIO ELE-  
GANTE Y UN CLI-  
MA IDEAL  
PARA VACACIONES Y VERA-  
NEO, EL BALNEARIO  
"EL RETIRO"  
QUIPUPE,  
La Paz, X.

**DIARIOS USADOS Y PAPEL BLANCO**  
El Depósito de "La Nación" y "Los Tiempos"  
ESTA UBICADO EN CALLE  
**DIEZ DE JULIO 448**  
VENTAS PARA ENTREGA INMEDIATA  
Por grandes y pequeñas partidas  
CONCESIONARIO: MIGUEL RAMIREZ C.



# HOY SABADO

DE 8.45 A 12.45!!

**4 HORAS para COMPRAR**  
**ARTICULOS PARA NIÑOS**  
 A Precios REBAJADOS ESPECIALMENTE

No llegue atrasado: Sólo hasta las 12.45!!

## Galt & Chaves



**La electricidad al alcance de todos**

No hay razón para que nadie sienta ya el aguijón de la envidia porque su pariente o amigo goza de las ventajas de la electricidad. Esas mismas ventajas las puede compartir cualquiera con sólo instalar una planta eléctrica Westinghouse, para luz y fuerza.

La planta Westinghouse, para luz y fuerza, es económica en el costo inicial y más económica todavía en su manejo y funcionamiento.

**SAN ANTONIO 335**  
**Casilla 1897**  
**SANTIAGO**

## BLACK FLAG

**MATA moscas, mosquitos, cucarachas, hormigas, etc.**

**DE OLOR AGRADABLE**  
**NO MANCHA**  
**NO ES VENENOSO**

También en polvo

**¡y cuesta menos!**

## GUIA PROFESIONAL

### ABOGADOS

**ROBERTO CRUZ**  
 Causas criminales. Divorcios. Nulidades. Huérfanos 1232.

**ALFONSO FREILE LARREA**  
 Abogado  
 Juicios civiles y criminales, alegatos, cobranzas, mandatos. Bandera 323. Oficina 1. Casilla 2345.

**OSVALDO KOCH**  
 Abogado  
 Agustinas 975. 4.º piso. Oficinas 401 y 402. Teléfono 60936.

**AGUSTIN LOPEZ SALINAS**  
 Huérfanos 1235, altos 40. G.—31-D.

**VICENTE MOLINOS GAETE**  
 Especialmente asuntos comerciales. Revisión títulos 11-12. 17-18. Bandera 320. Teléfono 81763.

**GUILLERMO MARTINEZ VILLAGRAN**  
 Morandé 459 30 O

**ANTONIO PLANET C.**  
**RAUL OBRECHT**  
 Especialmente cuestiones comerciales. Estudios. Edificio Banco Andino. 4.º piso. Ofic. 9. Casilla 3518. Teléfono 84907.

**IVAN PAPICH**  
 Amunátegui 222.

**ARMANDO QUEZADA A.**  
**EUGENIO BOCCARDI**  
**EUGENIO MATTE H.**  
**LEONIDAS DURAN B.**  
**ENRIQUE MOZO M.**  
 Abogados  
 Bandera 231. Teléfono 85513. Casilla 2861. Consultas 2-5 P. M.

**JORGE GUSTAVO SILVA**  
 Materias civiles, comerciales y sociales. Morandé 440. Oficina 32.

### MEDICOS

**DOCTORA BEHM**  
 Moneda 941

**Dr. ALLENDE NAVARRO**  
 Recibido Suiza y Chile. 15 años Europa. Nerviosas mentales. Moneda 1944. Teléfono 80581.

**Dr. ALFREDO ALCAINO**  
 Oídos, nariz, garganta. Especialista. Jefe Hospital Salvador. Dieciocho 318. Teléfono 85107.

**Dr. ALONSO VIAL**  
 Cirujía. Auto 66440. Cerro 8. De 2 a 3.

**DOCTOR ALESSANDRINI**  
 Cirujía. Ginecología, lunas, mifeles, viernes, 1 a 3 y en Rénzervous. Teléfono 83555. Merced 322.

**Dr. EDUARDO ABUD**  
 Riñón, vías urinarias. Monjitas 651. 2-5. Teléfono 80636. 10-M.

**Dr. ANIBAL ARIZTIA**  
 Enfermedades niños. Consultas 2 a 12, excepto sábados. Agustinas 1378. Teléfono 87773. Domicilio Agustinas 1319.

**Dr. AMESTI**  
 Profesor de la Facultad de Medicina. Cirujía y Ginecología. París 812. — Teléfono 83742. De 2 y media a 4.

**Dr. BARASAO GAZMURI**  
 Del Hospital del Salvador. Cirujía. Enfermedades señoras. Nataniel 654. De 3 a 5. Teléfono N.º 89551.

**Dr. RICARDO BENAVENTE**  
 Cirujía general. Amunátegui 689. De 2-4.

**Dr. BULNES**  
 Pulmón. Rayos X. 2-4. Merced 325. Teléfono 85295.

**Dr. JOSE BAUZA F.**  
 Especialidad enfermedades de niños. Consultas de 3 a 5. Irarrázaval 270. Teléfono 65753. 31-Dic.

**Dr. ARTURO BARRAZA ARAYA**  
 Urinarias, ventres, sífilis, 11 a 12. 4 a 6 Puente 557. Teléfono 65648.

**Dr. Leonidas Corona T.**  
 ESTUDIOS EN EUROPA  
 Laboratorio Clínico. Delicias 868

**Dr. CASTAÑON**  
 Pulmón, 3-5. Claras 457. Teléf. 83642.

**Dr. FERNANDO CRUZ P.**  
 Londres 43.

**Dr. CASTELLON**  
 Piel y sífilis. San Antonio 570. De 312 a 512

**Dr. CASASBELLAS**  
 Regreso Europa. Rayos. Corazón. Pulmónes, Estómago, Intestinos. Santo Domingo 1716. Teléfono 87090. 2-4

## MALETERIA

### "EL VIAJANTE"

741 - PUENTE - 741  
 TELEFONO 87171 — CASILLA N.º

**FABRICA DE ARTICULOS PARA VIAJE**

TENEMOS EL MEJOR SURTIDO EN:  
 Baúles-ropero, Cajas para camarote, Maletas, Maletines, Necesaires, Sombrereras, Sacos para ropa, Polainas, Cinturones y Artículos para Football

**CARTERAS para Señoras**

OFRECEMOS LOS ULTIMOS MODELOS A PRECIOS IRRISORIOS

## PIANOS

**CASA ELBO**

Pianos alemanes, importación directa. Ultimos adelantos de la técnica. Grandes facilidades de pago. Se reciben en pago pianos usados. Afinaciones y composuras por técnico muy competente. Antigua Casa Alemana, fundada en Antofagasta en 1905.

ROSAS 1225 — CASILLA 2685.  
 TELEFONO 61754. Ct.—G.

## ¿QUIERE Vd. GANAR a la LOTERIA?

LA ASTROLOGIA le ofrece hoy la RIQUEZA. Indique la fecha de su nacimiento y le enviaremos GRATIS "El Secreto de la Fortuna", que le indicará los números de su suerte para GANAR a LA LOTERIA en todos los sorteos. Miles de AGRADECIMIENTOS prueben mis palabras. — Dirección: Pl. P. TONG - Alberdi 1918 - Buenos Aires - (I) - Arg.

## Necesitamos Vendedor

ACTIVO Y DE BUENA PRESENCIA, PARA EL RAMO DE MAQUINAS DE ESCRIBIR. REFERENCIAS DE PRIMER ORDEN, ESENCIALES. SUELDO Y COMISION.

Presentarse a  
**AGUSTINAS N.º 1074 — Entre 9 y 10 A. M.**

**Dr. CLARES**  
 Enfermedades nerviosas, regimenes. Miraflores 690. Consultas, de 10 a 12, y de 2-5. Estudios en Estados Unidos. Teléfono 85291.

**LABORATORIO CLINICO**  
 Dr. Hector Corona T.  
 Delicias 935, frente a Ahumada. — Teléfono 83695.  
 Exámenes Sangre, orina, expectoración, furo gástrico, vacunas, etc. Metabolismo basal.

**Dr. BREKMAN**  
 Medicina general. Enfermedades. Consultas: 6-8. Catedral 1105. Teléfono 89316.

**Dr. PAULINO DIAZ**  
 Enrique Concha 42. 112-4. Teléfono 63310.

**Dr. S. DIMITSTEIN**  
 Medicina general. Estómago, Diabetes, Pulmón y Enfermedades de Señoras. Delicias 2532. De 1 a 4. G. P.—7-En.

**Dr. ESPILORA LUQUE**  
 Consultas: 8-6. Delicias 416.

**Dr. LUIS FUENZALIDA BRAVO**  
 Prof. de Medicina Infantil. Consultas de 2 a 5. Merced 560. Teléfono 87221.

**Dr. ANGEL DIMITSTEIN**  
 Rayos X. Diarrea. Corazón. Hígado, pulmón y estómago. Delicias 865. Teléfono 83848. De 1-4.

**Dr. GANTES**  
 Enfermedades niños, 3-5. Rosas 2066. Teléfono 80834.

**RAUL GARCIA VALENZUELA**  
 Señoras. Partos. Londres 61. Teléfono 62087. — 2-312.

**Dr. GIANELLI**  
 Estudios Europa. Piel, sífilis, vías urinarias. Consultas: 2-6. 21 Mayo 562.

**Dr. ANIBAL GREZ**  
 Garganta, oídos, nariz. 2-4. Miguel de la Barra 412, esquina Merced. Teléfono 84519.

**Dr. OSCAR GUZMAN**  
 Estudios Europa. Piel, sífilis, venéreas. Moneda 1433.

**Dr. GONZALEZ BARAHONA**  
 Rayos X. — Diarrea. Santo Domingo 1081. Teléfono 64553. NIO.

**Dr. GORGEVSKY**  
 Estómago, Intestinos, hígado, pulmón. Rayos X. 2-5. Brasil 39.

**Tratamiento de tumores ROENTGENOTERAPIA - RADIUM.**  
**Dr. LEONARDO GUZMAN**  
 Amunátegui 449. — De 3 a 6.

**Dr. GARCES RIQUELME**  
 Oídos, nariz, garganta. San Antonio 570. 4 a 6. Teléfono 80827.

**Dr. GALLEGUILLAS**  
 Medicina interna. Diarrea. Radio Ultravioleta.  
 Laboratorio. San Diego 374. — Consultas 4-7. Teléfono 62390.

**Dr. GIRON**  
 Cirujía-ginecología. Ejército 182.

**Dr. HEINS**  
 Regreso Europa. Piel, sífilis. — 2-6. Huérfanos 1551. — G. P. 20 Nov.

**Dr. INFANTE FERNANDEZ**  
 Niños, adultos. Delicias 253. Teléfono 85647. — 2-5.

**Dr. ICASA BARROS**  
 Nataniel 182.

**Dr. ADOLFO KAPLAN**  
 Estómago, Intestino. Hígado. Rayos X. Huérfanos 1466.

**Dr. BENJAMIN KAPLAN**  
 Nariz, garganta y oídos. Huérfanos 1466. De 3 a 5.

**INSTITUTO KOCH**  
 Serrano 295. — Teléfono 84330.  
 Enfermedades bronco-pulmonares, Pseudotuberculosis - Oxigenoterapia.  
**RAYOS X.**  
**LUZ ULTRA-VIOLETA - DIAPYCNOL**  
 Laboratorio Clínico.-Inyecciones

**Dr. ERNESTO KAPLAN**  
 Medicina general. Independencia 1210. Teléfono 63163.

**PENSIONADO LAENNEC**  
 San José de Maipo. — Teléfono 5. Sólo para enfermos del pulmón, tuberculos.

**UNICO EN CHILE**  
**Dr. VEGA MACHER**  
 Médico Residente.  
**EMILIO CHEYRE**  
 Administrador.  
 Referencias: Claras 549. Santiago. Teléfono 65432.

**PIDA PISCO**  
**Luis Hernández**  
 Agente General  
**SANTIAGO COOK**  
 LIRA 81 — SANTIAGO  
 Cte. — 12 Oct.

## HERNIAS



Bragueros elásticos, fajas con pelotas neumáticas, diérmis, brazos artificiales, aparatos ortopédicos, muletas.

**Chappuis y Theoduloz**  
 Arturo Prat 346 — Casilla 409 — Teléfono 83016.  
 Unicos especialistas en Chile. Ct.—G.

# Loteria de Concepción

No pierda la oportunidad de hacer suyos los

## \$ 200,000.-

**PREMIO GORDO QUE SE SORTEA EL MIERCOLES 15 DE OCTUBRE.**

El entero vale (con impuesto) . . . . . \$ 52.00  
 El décimo vale (con impuesto) . . . . . \$ 5.20

PASE HOY DONDE

## Oscar Spoerer y Cía.

AGUSTINAS 1177.

Sucursales: Ahumada 84 y Huérfanos 976.

## MUEBLES

Estilos modernos de gran gusto, garantizados como los mejores en su ramo.

CON GRANDES FACILIDADES DE PAGO.

Ofrece:

— MUEBLERIA —

**"LA REPUBLICA"**  
 SANTO DOMINGO 1040.  
 Ct.—G.

Composturas en 2 horas

**ESPECIALISTA EN ARREGLO DE PLANCHAS DE DIENTES**

**Teléf. 88298**  
**LABORATORIO**

**JULIO TOLEDO. — ESTADO 15**  
 Ct.—N.O.

## POR CAMBIO DE RESIDENCIA

véndese en \$ 80,000

ESPLENDIDA CASA UN PISO, Esperanza, entre Catedral y Santo Domingo

Tiene galería, piezas recibio, cuatro dormitorios y dependencias. Tratar: de 11 a 12 en Huérfanos 1223, oficina del abogado don Luis Gutiérrez Aliende.

Ct.—13-Oct.—3278

## FABRICA DE SILLAS "LA MUNDIAL"

De Alberto Ureta  
 Francisco Bilbao 385

Sillas de todas clases, desde \$ 6 a \$ 50 cada una. — Existencia permanente. Pida catálogo gratis. Despachos a provincias.

Esta silla vale: **\$ 9.50**

Ct.—13-O.—(G.)



## MENTHOLATUM

### ¿Qué Calamidad!

Catarros, resfriados, siempre son peligrosos. Evítelos o atájelos a tiempo frotando la nariz, garganta y pecho con Mentholatum e inhalando sus vapores. Las personas precavidas siempre mantienen a la mano Mentholatum para sanar las afecciones de los conductos nasales antes de que se agraven.

**Rechuse los substitutos.**

Manita 0.1 grms. Alenfor 1.0 grms. Borsilipon 0.1 grms.  
 Actido Bórneo 1.0 grms. Aceite de Pino 0.1 grms.  
 Aceite de Castorilla 0.1 grms. Goma Parafina 0.1 grms. Petrolato Alba 2.4 grms.—M. A.

## FERROCARRILES DEL ESTADO

Se solicitan propuestas públicas para la construcción de varios kilómetros de concreto armado destinados para la Sección Tracción y Mantenimiento de Barón.

Las propuestas se recibirán en la Oficina del Jefe del Departamento de la Vía y Obras, Estación Mapocho el 10 de noviembre a las 15 horas.

Bases y antecedentes pueden consultarse en el mismo Departamento. Sección Obras, diariamente de las 14 a las 16 horas.

Cte.—25-Oct.

## MATRONAS

**REBECA BRIONES**  
 Clínica. Se reciben pensionistas. Cirujana especialista. Rosas 2019.

**CELIA CASTILLO**  
 Atiende llamados, trayendo pensionistas. Consultas gratis. Barón 121.

**MERCEDES DAHREGRAND**  
 Regreso extranjero, trayendo pensionistas. Partos, Curaciones. Pensionado particular. San Antonio 130.

**MATRONA ERAZO**  
 Mujica 20.

**MATRONA**  
 San Diego 930. Pensionistas. Consultas gratis. Llamados toda hora.

**MATRONA**  
 Mercedes Barría. San Martín 100. Pensionado. Atiende toda hora. Pensionado particular. Avenida Matía 633.

**MATRONA ANA MORA PEDERSEN**  
 Atiende a toda hora. Pensionado particular. Avenida Matía 633.

**J. MORENO**  
 Prat 727. Teléfono 62218. — Partos Pensionistas.

**CONSULTORIO PRIVADO**  
 Precios módicos. García Reyes 21.

**PENSIONADO SEÑORA REYES**  
 Atendido cirujano. Especialista. Partos. Esmeralda 696.

**FLOR VILLASCA**  
 Recibo pensionistas. Lira 172. Teléfono 85910.

## DENTISTAS

Atiende distinguida clientela. Avenida Macul 980. teléfono 66401.

**Dr. ALCOER**  
 Regreso de Europa. Dentística general. Delicias 858.

**ERNESTO ANGUIA**  
 Piorrea y Radiografía Dental. — Ed. Ariztia. Piso 7.

**J. DENIS LAY**  
 San Antonio 446. Teléfono 83786.

**ALBERTO GONZALEZ**  
 Estudios Pladefila. Extracciones difíciles. Indolores. Enrique Concha 26.

**WENCESLAO MUSOZ LOBOS**  
 Rayos Ultravioleta. San Diego 374. Teléfono 62390.

## PROFESORES

**PIANO CANTO GUTIERREZ**  
 Profesor Alba. Avenida Irarrázaval 2191.

## VARIOS

**CLINICA VENEREAS CIRURGIA**  
 Alameda 2595. doctor Gualde. 3 a 6. Tratamiento rápido. Moderno. 7 a 8. Tratamiento rápido. Moderno. 7 a 8. Tratamiento rápido. Moderno. 7 a 8.







# PIANOSA<sup>UTO</sup>PIANOS

## 20 MENSUALIDADES

## SIN PIE

## Y SIN AUMENTO DE PRECIO

SUCESORA **OTTO BECKER** LIMITADA

**VALPARAISO** ESMERALDA 1103 **SANTIAGO** AHUMADA 113 **TEMUCO** DRAT 650/PLAZA  
CASILLA 1257 **S.O.B.L.** CASILLA 706 **S.O.B.L.** CASILLA 411

### SE VENDE

Negocio de Maletaria en buena situación y bien instalado, se traspaasa arriendo o se vende instalación sola.

L. H.  
CASILLA 3835  
CL.—13-Oct.

Con la Crema de Afeitar Mennen da lo mismo usar agua caliente que fría. De ambas maneras reblandece la barba y la navaja la corta sin esfuerzo y sin irritar el rostro. Ahora la hay también mentolizada que a esas ventajas agrega la de dejar el rostro con una deliciosa sensación de frescura y suavidad.

**CREMA DE AFEITAR MENNEN**



### LOCAL

En Alameda, barrio Estación-San Pablo-Matucana San Diego-Franklin, necesitamos arrendar.

L. H.  
CASILLA 3835  
CL.—13-Oct.

# DIA DE LA RAZA

MAÑANA  
DOMINGO 12  
DE OCTUBRE

No podrá ser celebrado debidamente sin los exquisitos Vinos

**GASA BLANCA**



HAGA  
SUS PEDIDOS

**Hoy Temprano**

Agentes exclusivos en Santiago:

**Ojeda, Casale y Cia. Ltda.**  
Calle San Luis de Francia N. 1115 — Teléfono 84, Santa Elena

**Botellería y Oficina Central de Ventas**

MORANDE 442 — TELEFONO 83314 Ctes.—X



## ELIXIR ESTOMACAL DE SAIZ DE CARLOS

(STOMALIX)

Lo recetan los médicos de las cinco partes del mundo porque quita el dolor de estómago, las acedías, la dispepsia, los vómitos, las diarreas en niños y adultos que, a veces, alteran con estreñimiento, la dilatación y el dolor del estómago, siendo útilísimo su uso para todas las molestias del

**ESTÓMAGO e INTESTINOS**

(A base de Citrato de Bismuto. Extracto de Quina).

## INTENDENCIA DE SANTIAGO Servicio de Caminos

Se piden propuestas públicas para la confección y pavimentación de más o menos 6,000 metros cuadrados de aceras de asfalto en las calles de la Población La Legua, en la Comuna de San Miguel.

Bases y especificaciones se pueden solicitar en la secretaría del Ingeniero de la Provincia, diariamente de 15 a 16.

Las propuestas se abrirán el 16 del presente, a las 15.30 horas, en la oficina del Ingeniero de la Provincia.

INGENIERO DE LA PROVINCIA.

CL.—16-O.



*¡Pruebalo...!*

El rico y delicioso sabor del Postum le encantará—y mientras más lo tome más le gustará.

El Postum deleita a cualquier hora que se tome... en las comidas o entre ellas... antes de acostarse... tan a menudo como se apetezca. —Y puede tomarse cuanto se desee. No contiene cafeína u otra sustancia estimulante que desvela, dificulta la digestión o altere los nervios, como sucede con otras bebidas.

No se puede negar que el Postum es una bebida saludable, componiéndose de cereales nutritivos, perfectamente mezclados y tostados.—Se prepara fácilmente; no hay más que echar una cucharadita, más o menos, en la taza y disolverlo con agua hirviendo o leche bien caliente, endulzándolo al gusto... ¡Pruebalo!

Representante: GRACE Y CIA (Chile) S. A. Santiago



**POSTUM INSTANTÁNEO**  
MARCA DE FÁBRICA REGISTRADA

EN VENTA EN TODOS LOS ALMACENES.

## COLONIA IDEAL QUIMERA

M. R.

La mejor de las aguas de colonia. Por su perfume suave, agradable y distinguido, se ha impuesto definitivamente entre la gente de buen gusto. Basta que se use una vez para que se adopte para siempre.

Pida QUIMERA en todas las boticas.

**LABORATORIO CHILE SANTIAGO**

## MUNICIPALIDAD DE PROVIDENCIA PROPUESTAS PUBLICAS

Solicitanse propuestas públicas para la construcción de un edificio destinado a la Asistencia y Policía de la Municipalidad de Providencia, en el inmueble de su dominio, ubicado en la Avenida Manuel Montt esquina de la calle Granaderos.

Bases y antecedentes en la Oficina de la Dirección de Obras Municipales.

Las propuestas se abrirán el día 27 de Octubre próximo, a las 10 horas, en la sala de la Alcaldía.

Providencia, 24 de Setiembre de 1930.

EL ALCALDE. CL.—G.

## SOCIEDAD EL TATTERSALL FERIA EL MATADERO

HOY SABADO 11, SE REMATARAN

40 NOVILLOS, de CODAO.  
22 BUEYES, de CURICO.  
25 NOVILLOS, de IBACACHE.  
30 VACAS, de LOS ANDES.

## CAJA DE CREDITO HIPOTECARIO

REMATE JUDICIAL

El día 30 del actual, a las catorce horas, se rematarán ante el Quinto Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago los fundos "El Peñón" y "Ojos de Agua", ubicados en el departamento de San Felipe.

MINIMUM: \$ 15,000

que se enterará: a) con \$ 10,000 al contado, en dinero efectivo; y b) con \$ 5,000 a seis meses plazo, en la Secretaría del Quinto Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago.

Títulos en el Archivo de la Caja de Crédito Hipotecario. Boleta por el 10 o/o del minimum.

EL SECRETARIO. CL.—11 O.

## REMATE DE PRENDAS DE PLAZO VENCIDO

HOY Sábado 11 de octubre de 1930

HORA	AGENCIA	DIRECCION	NUMEROS
9.30	La Confiante	Puente Alto	33551 a 33761 y 11027 a 11202
10.30	El Tropezón	Puente Alto	92957 a 93065 y 33804 a 33815 y 87086 a 87374 y 11208 a 11227
10.30	La Nube	Irrazábal 3517	61199 a 61749 y 49929 a 47129 y 49929 a 47129 y 49929 a 47129

LUNES 13

HORA	AGENCIA	DIRECCION	NUMEROS
9.30	El Sol	Exposición 40	92139 a 94011 y 78353 a 79123
10.30	La Rosa	Borjas 171	44701 a 44684 y 25500 a 25513
14.30	La Protectora	Rosas 1777	92927 a 94269 y 89771 a 90969
15.30	Santa Lucía	Delicias 305	7223 a 9299

HAY: relojes, anillos, ropa de cama, ternos, vestidos, batas, zapatos, sombreros, máquinas de coser y de escribir, etc.

Las prendas estarán a la vista dos horas antes del remate.

PAGO AL CONTADO EL INSPECTOR. RM.—X.



**Tattersall Arturo Calvo Mackenn**

HOY sábado 11, a las 3 1/2 P. M., se rematarán los siguientes Criaderos

**HARAS LA MAÑANA**

(Ramal de Prete a Cunco)

Hijos de MALINCHE, OJOSON y CAUTIN en Blanquita, Campalita, Pique II, Pata Mesa, La Quinta, Staffora, Buja, Chirila, Espinosa y Petite Roupie.

**HARAS NIPACO**

(ANGOL)

Hijos de PIPE y FALKLAND en Xenia, Pind Out, Mias Oiga, Bachka, Alfonsina, Crimora, La Malibrán y Gay Summer.

**HARAS CURICHE**

(LOS ANGELES)

Hijos de CALAIS en Kettlenes, Claro de Luna, Kupela y Tardía.

**HARAS CHILE**

(QUILLOTA)

Hijos de RICO, EL MAESTRO y GAULOIS en Rosarita, Nostalgia, Franela, Kedive, Foggy, Royalty y Mile. Mars.

**HARAS EL PARQUE**

(ANGOL)

Hijos de RODANO e ISLAM en Superiora, Cómica y Chupilla.

**HARAS SANTA AMALIA**

(COIGUE)

Hijos de RODANO y CALVITO en Mmo. Bovary y Chitilla.

NOTA: Todos los productos están en exhibición de 10 a 12 y de 3 a 6 P. M.

CL.—11-O

## Caja de Crédito Hipotecario

REMATE JUDICIAL

El 22 del corriente mes, a las quince horas se rematará ante el Cuarto Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago, la propiedad asignada con los Nos 515 a 565 de la calle Santos Dumont.

MINIMUM: \$ 533,333.32

que se pagará: a) Reconociendo \$ 236,787.50, saldo de una obligación a favor de la Caja; b) Con \$ 120,000 al contado, en dinero efectivo; c) Con \$ 60,000 a seis meses plazo y d) Con \$ 116,545.82 a un año plazo. Las cantidades a plazo ganarán el 8 o/o de interés anual.

Bases y antecedentes en la Secretaría del Cuarto Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago.

Títulos en el Archivo de la Caja de Crédito Hipotecario. Boleta por el 10 o/o del minimum.

EL SECRETARIO. RM.—11 O.



**LA TORTURA DE LAS ALMORRANAS**

Puede ser que Ud. haya sufrido durante años un dolor intenso, que llega a veces a ser una tortura, y comezonas provocadas por almorranas internas o externas. Hasta puede ser que le hayan dicho que será necesario operarse para curarlas. Espere... Pruebe primero el Unguento Man-Zan antes que sus dolores empeoren; no espere hasta que sea demasiado tarde. El Man-Zan no es un unguento común; es recomendado únicamente para las almorranas. Es limpio, de fácil uso y de muy poco costo. Su boticario podrá explicarle el valor verdadero del Man-Zan y el porqué debe Ud. usarlo sin pérdida de tiempo.

Se vende en tubos con aplicador especial en forma de cánula, de manera que el Unguento pueda ser aplicado a las almorranas internas o externas con la misma facilidad. Píense un momento en la alegría de estar sin esas comezonas y dolores constantes.

¿Por qué no prueba Ud. el Man-Zan? Muchas personas bendicen el día en que oyeron hablar por primera vez al Man-Zan, el que es recomendado sólo para almorranas.

CONSULTE A SU BOTICARIO HOY MISMO

**MAN ZAN**

(Marca Registrada)  
Fórmula: A base de Hamamelis Virginia, Alcanfor, Aceite de Eucalipto y Fenol.



# VIDA SOCIAL

**BAUTIZOS.**—El próximo Domingo, en la Capilla de la Merced, se efectuará el bautizo del niño Crescencio Errázuriz, hijo del señor Errázuriz Letelier y de la señora Ana Valdovinos de Errázuriz.

Ha sido bautizado en Talca el niño Luis Eugenio Mandiola Solar, hijo del señor Bernardo Mandiola y señora Felisa Solar de Mandiola. Los padrinos son el señor Arriagada, Puelma y señora Mandiola de Puelma.

**¿Cuál de las dos cree Ud. que usa la maravillosa CREMA del HAREM para el cutis?**

**CURSO de NATACION**

para ambos sexos, adultos y niños, empezará el 1.º de noviembre en la

**Escuela de Educación Física**

a cargo de la Sección de KINESITERAPIA

Dirigido por entrenadores de natación.

Hay horas especiales para niños, temperada o fría.

Planes, inscripciones: Montañas 745, de 9-13 y de 3-7.

(Aprenda a nadar: la natación es uno de los deportes que robustece en la mejor forma el sistema muscular)

**Gran REALIZACION**

TRAJES y ABRIGOS MODELOS

MERCED 729

**FARMACIA FRANCO INGLESA**

PORTAL MAC-CLURE ESQ. MERCED

ESTABLECIMIENTO DE 1.º ORDEN

**ESPECIALMENTE RECETAS**

DE DERMATIS, ESPECIFICOS, ANALISIS, PRECIOS ECONOMICOS

**AL COMERCIO Y BANCOS**

Podemos en conocimiento del comercio en general, y de los Bancos, que el señor ENRIQUE CEBALLOS ha dejado de ser nuestro agente.

Se ruega que todos nuestros clientes y Bancos que hayan hecho por intermedio del señor ENRIQUE CEBALLOS cualquier transacción comercial o bancaria en los últimos seis meses pasados, sea compra-venta de nuestras mercaderías, aceptaciones, pagos o contratos efectuados en nuestro nombre, tengan a bien enviar un estado de todas estas operaciones a los señores CASANEGRA & CIA., Casilla 850, Antofagasta, quienes son nuestros únicos representantes y apoderados para Chile, según poder que les hemos otorgado en Londres, y que ha sido legalizado en el Ministerio de Relaciones Exteriores de Chile, bajo N.º 4486.

Santiago, 9 de octubre de 1930.

**CHARLES LAY & Co. LTD.**  
London, Bradford, Manchester.

**LA HIGIENE BUCAL CON ODOL**

es muy agradable y beneficiosa. Después de hacer gargaras con ODOL toda la cavidad bucal queda impregnada de una frescura deliciosa. Si Ud. además cepilla los dientes con la pasta ODOL, tendrá los dientes blancos y brillantes.

Base: Orthoxybenzilalcohol M. R.



## MATINEE INFANTIL—



Niños que asistieron a la matinee ofrecida por Gloria Freire Yáñez, en el día de su cumpleaños.

## MUSICA

### CLAUDIO DEBUSSY Y "PELLEAS ET MELISANDE"

Bueno, no es la primera vez que asistimos a una obra de esta naturaleza, movidos por esa ingenua alegría que seguramente deben experimentar los padrinos el día en que se celebra el bautizo de un niño. Un cuarto de siglo hace que abandonó la cuna, pero nosotros le prodigamos mimos y admiramos sus bellas formas como si se tratara de un niño recién nacido.

En fin, que le vamos a hacer! Vivimos tan lejos del mundo... demasiado cerca de él.

Claudio Debussy, creador, músico esencialmente francés, genio de las evocaciones, impresiones e imágenes, no necesita especial presentación. Ninguna persona medianamente culta ignora el lugar que el célebre artista ocupa en la historia del arte moderno. El hombre se hizo grande diciéndonos las cosas a la sordina, con esa entonación que parece nacer de la cueva ahondada por un surtidor, música del "Viento en la arena", con su suave movilidad de "Velas", garbosa y sensual como hecha para ritmar los pasos de las danzadoras de Delibes, tuvo la satisfacción de encontrar los medios técnicos necesarios y eficaces para aprehender todo lo que sintieron y presintieron en la atmósfera francesa, los pintores y poetas de la segunda mitad del siglo diecinueve.

¡Curioso! Entre sus precusores, podríamos afirmar, no figura ningún músico.

Y no nos vengan a decir aquello del Boris Godunov! anacronismo del Pélleas! Eso lo afirmó el mismo Debussy; pero cuántas cosas no dijo el gran artista, simplemente para satisfacer su sed paradójica, u otra menos necesaria...

Porque el creador del cuarteto, si fué fenomenal como músico, como hombre... más vale ignorar su biografía.

¡Cómo juzbaba a los demás compositores! parece increíble!

La más elemental consideración, no tuvo, para considerar la desgracia que hizo morir a Beethoven, lo llamaba despectivamente, "vicio sordo". Schubert, autor de cuatrocientas bellas canciones, era para él "la bestia negra". Wagner, un grandilocuente: "Máx Reyer, un inmortable, y su colega y amigo Paul Dukas, el exquisito autor de "L'opéra sordier", en más de una ocasión tuvo que sufrir también el pinchazo de la ironía debussiana.

Pero, en cambio, no escatimaba elogios para ensalzar las paginillas y huonadas de Erik Satie. Y para desviar las miradas que entonces se arrojaban frente a la gloria vagnériana, inventó aquello del genio muscogriego que repercutió en el bosque universal, con ese eco que saben darle a sus palabras, entre las hojas de los grandes diarios, los críticos, cuyas opiniones están fabricadas según sea el último modelo.

Pélleas, la obra que admiramos anoche, ha sido comentada inteligentemente por un musicólogo, con las ideas que damos a continuación: "El libro emocionante de Masterlinck, con sus retenciones, sus balbuceos de leyenda, el misterio turbador de sus concientes imprecaciones, no podía tener un intérprete mejor que el célebre compositor Debussy. La música es siempre un comentario, un mero comentario de la acción dramática. El músico no intenta sobreponerse al poeta. Los personajes declaman musicalmente; no hay melodía.

## CULTO

**JUBILEO CIRCULANTE**  
11 y 12, en San Francisco de Borja, Misa solemne a las 9 A. M.—Alameda 160.

**SANTOS DEL DIA**  
San Nicasio, Obispo de Ruán, y San Andrés, en Tars o de Cilicia, mártir en la persecución de Diocleciano.

**IGLESIA R. PADRES CARMELITAS**  
AV. INDEPENDENCIA  
Novena solemne a Santa Teresa

de Jesús. Misa a las 9 en el altar de la Santa.

A las 5.30 horas, rosario, pláticas y bendiciones con Jesús Sacramentado.

**IGLESIA PARROQUIA EN SANTA SOFIA (COCHANE)**  
Solemnidad novena a Santa Teresa de Jesús. Misa a las 8.30 en el altar de la Santa y rezos de la novena.

A las 8 P. M., solemne distribución.

**PARROQUIA LA VERA CRUZ**  
Comunión con solemnidad la novena del Santísimo Sacramento.

**Hebillas**

De fantasía, para calzado fino, tenemos para entrega inmediata Modelos de gran moda.

Almacén de materiales para la fabricación de calzado

**GIL HERMANOS**  
BANDERA 649 al 651  
Teléfono 88073

**Sastrería YEPEZ Mnos.**

RECIBIO LAS NOVEDADES —DE—

PRIMAVERA Y VERANO

226. Ahumada. 226

**ASOCIACION DE PROPIETARIOS DE CABALLOS DE CARRERA**

Reunión Extraordinaria

El viernes 19 de octubre, a las 19 horas tendrá lugar la reunión extraordinaria, para tratar del último balance, aprobar el Reglamento y reformar los Estatutos.

Si a la hora fijada no concurre la mitad, más uno de los asociados, la reunión extraordinaria se efectuará ocho días después, con el número de socios que concurre.

**EL SECRETARIO.**  
Turi-12-Oct.

**La BOTERIA PEPAY**

SEGUIRÁ REALIZANDO

HASTA EL SABADO 11, LOS SALDOS Y MEDIDAS REZAGADOS. NO PIERDA UD. ESTA OPORTUNIDAD

**SAN ANTONIO 523**

**UN HERMOSO PELO COLOR RUBIO DORADO SE OBTIENE USANDO MANZANILLA VERMUN**

**FARMACIA FRANCO-INGLESA**  
PORTAL MAC-CLURE ESQUINA MERCED Y BUENAS BOTICAS DEL PAIS.

**TEATRO MUNICIPAL**

TEMPORADA DE CONCIERTOS

HOY SABADO 11 DE OCTUBRE, A LAS 18.30

Primer concierto del célebre pianista chileno

**Claudio Arrau**

PRECIO DE LAS LOCALIDADES

Falcos Cuevas. . . . . \$ 200	Platea. . . . . \$ 20
Id. Baignoire. . . . . 100	Sillones Falco. . . . . 12
Id. 1.ª fila. . . . . 100	Sillones Balcón. . . . . 8
Id. 2.ª fila. . . . . 80	Anfiteatro. . . . . 6
Id. 3.ª fila. . . . . 60	Galería. . . . . 4

Los palcos son con cinco entradas.

Las localidades estarán a la venta desde hoy a las diez de la mañana, en la Boletería del Teatro.

**Restaurant SANTIAGO**

Hoy Día de Moda.

ORQUESTA GRAZIOLI

**DINNER - DANSANT**

Pida Ud. los exquisitos vinos

**CARMEN**

**MUEBLES**

DE TODOS ESTILOS A PRECIOS BAJISIMOS

VENDE

**La Universal**

Damos facilidades en el pago. Entrega inmediata

**CATEDRAL 1131**

**Departamento**

Residencial FERRANDO

**ESTADO 75**

CURSO DE ECONOMIA DOMESTICA EN LA COMPANIA DE GAS DE SANTIAGO

Se nos pide hacer presente que las inscripciones para el Curso de Economía Doméstica, abierto en la Compañía de Gas de Santiago, se reciben en las oficinas de la Compañía, calle Santo Domingo N.º 1061.

Se nos pide al mismo tiempo invitar especialmente a las señoras y señoritas a inscribirse en este curso que tiene una gran importancia educativa para toda buena dueña de casa.



# REAL HOY

PROGRAMA

PRESENTADO POR VITAPHONE CON EQUIPO

Vestern Electric SISTEMA SONORO

A LAS 6.15 Y 9.45.—La gran revista en colores, realizada según el procedimiento del "TECNICOLOR", lo más moderno que ofrece al mundo la cinematografía sonora, la obra que, cargada de magnificencias y de hermosos números musicales y coreográficos, llama la atención de Santiago entero. (TODA HABLADA Y CANTADA).

## SALLY

FOR LA RUBIA Y TALENTOSA

MARILYN MILLER

Complemento del programa: "NOTICARIO PARAMOUNT SONORO N.º 104-T" y "CUARTETO REAL". (Solo para mayores). No deje de asistir a nuestra matinee de mañana. Sus niños, de seguro, le están pidiendo que los lleve a esta función del REAL, y usted debe acceder a este ruego, porque los niños muchas veces, como en este caso, tienen la razón.

ATENCION: "SI YO FUERA REY" SERA EL ASOMBRO DE CHILE.

"CASCARRABIAS" volverá a exhibirse en el Real dentro de poco, a pedido del público.

La empresa de este teatro agradece tal interés, y presentará dicha obra con un complemento nuevo, muy valioso, en el que figuran el más reciente "NOTICARIO PARAMOUNT SONORO N.º 2" y la ópera de "SI YO FUERA REY" y selecciones de "El desfile del amor", cantadas en francés por Maurice Chevalier y Jeanette MacDonald. Estas selecciones las presenta el Real como atención hacia el público que con tanto entusiasmo ha aplaudido "El desfile del amor".

### MUSICA

#### ESTA TARDE SE PRESENTARA CLAUDIO ARRAU EN EL MUNICIPAL

Por la combinación transandina de anoche llegó a esta capital el célebre pianista chileno Claudio Arrau, que, como ya lo hemos anunciado, viene contratado por la Empresa Daniel en gira de conciertos por las principales Repúblicas sudamericanas.

Arrau ha triunfado recientemente en Europa y principalmente en Alemania, donde goza de un prestigio tan evidente, que el anuncio de su nombre es garantía de éxito artístico y pecuniario en cualquier teatro.

Nuestro pianista ha sido objeto de honrosas distinciones: se le ha elegido para filmar películas dedicadas a la enseñanza, como un modelo de técnica, y su virtuosidad ha sido reconocida unánimemente por los críticos de más renombre del Viejo Mundo.

Para su audición ha preparado un

programa verdaderamente extraordinario, algo que ha despertado verdadero interés entre nuestros aficionados a la buena música, en el cual podremos apreciar al pianista en todo el esplendor de su técnica. El programa de esta audición es el siguiente:

Primera parte: Mozart.—Sonata en Re mayor. Allegro. Adagio y Rondó. Schumann.—Estudios sinfónicos.

Segunda parte: Chopin.—Balada en Fa menor. Nocturno en Si mayor. Tres estudios.

Tercera parte: Liszt.—Les jeux d'eau a la Villa de Este. Rapsodia Española.

Las localidades para este primer concierto de Claudio Arrau estarán a la venta desde hoy a las 10 de la mañana en la boletería del teatro.

### EL CONCIERTO DE DESPEDIDA DE FRANCIS

Para mañana Domingo estaba anunciado el concierto de despedida del célebre barítono Benvenuto Francis, artista que se ha conquistado generales simpatías en el público de esta capital.

El concierto prometía resultar un verdadero éxito, pues ya se había colocado una gran parte de las localidades, pero el distinguido cantante ha tenido que suspender su concierto hasta el regreso, porque el exceso de trabajo que ha tenido en estos últimos días de temporada y para estar desahogado con la pesada labor que le corresponderá en Valparaíso y Viña del Mar, le obligan a guardar reposo.

El valor de las localidades será devuelto en la boletería del Teatro.

### OTRO CONCIERTO POSTERGO

El concierto que había preparado el Centro de Alumnos del Conservatorio, para hoy en la tarde, no podrá realizarse hasta el día 25 del presente.

### PAGO DE DESAHUCIO A LOS CESANTES FERROVIARIOS

Se encuentra listo para la firma de S. E. el Presidente de la República y del Ministro, el reglamento de la ley de desahucio a los empleados cesantes de la Empresa de los Ferrocarriles del Estado.

### DIRECTOR SUPLENTE DE OBRAS PUBLICAS

El Director General del Departamento de Ferrocarriles, señor Teodoro Schmidt, recomendará a don Rodolfo Jaramillo, Director General de Obras Públicas, mientras dure la ausencia de este funcionario, el que se encuentra estudiando diversas obras públicas en el norte del país.

### Comandante Suplente de la III División

Se ha hecho cargo de la jefatura de la III División, el teniente coronel señor Enrique Pérez Lavín, mientras el general señor Julio Olivares permanece visitando los regimientos de Los Andes, Quillota, San Felipe y Valparaíso.

### Comisión de indígenas con el Ministro Torreblanca

En la tarde de ayer, una comisión de indígenas compuesta de los agricultores Juan de Dios Llanquileo, Juan Huemal y José Manuel Pulido, se entrevistó con el Ministro de la Propiedad, Austral, para solicitar concesiones de terrenos colindantes a sus actuales pertenencias.

El Ministro Torreblanca, prometió estudiar detenidamente el asunto y proceder de acuerdo con las leyes vigentes sobre el particular.

### En honor del profesor Nicolle

SESIONARA EL LUNES LA SOC. DE BIOLOGIA

Como un homenaje al distinguido biólogo que está actualmente en nosotros, Profesor Charles Nicolle, Director del Instituto Pasteur de Túnez y Premio Nobel de Ciencias, la Sociedad de Biología de Chile celebrará una sesión extraordinaria el lunes 13 del presente, a las 6 y 12 P. M., en el local de la Sociedad Médica, con la siguiente tabla:

1. Conferencia: Profesor Nicolle "Sobre el origen de los microbios filtrables".
2. Señor H. Croxatto, "Factores que influyen en la calcificación in vitro".
3. Señor P. Paotet, "Transmisión de enfermedades a distancia".
4. Señor J. Mardones, "Continuación del estudio sobre el metabolismo basal en los ratones".

**Fundo en venta**

Bonito y bueno, plano, regable, de 1340 hectáreas, completamente dotado de animales y apto para todo cultivo, a 9 kilómetros de Freire y 34 de Temuco camino de auto; casa habitación con todos los agrarios modernos, luz eléctrica, etc.; 18 casas de inquilinos, nuevas, se venden sin agencias; animales, enseres y parte de predio al contado, saldo a años plazo, en cuotas iguales como arriendo. Diríjase a su dueño, Castilla 23, Freire. L.-X.

**Caja de Colonización Agrícola**

PROPUESTAS PUBLICAS

Prorrogase el plazo para abrir las propuestas por refacción de su edificio, hasta el lunes 20 del presente, a las 11 horas.

Bases y antecedentes, en

HUERFANOS 1338

EL DIRECTOR.

## Hoy se inaugura la Exposición de Trabajos Escolares que irán a la "Semana de Chile" en España

a las 6 de la tarde en la Biblioteca Nacional.—Asistirán el Ministro de Educación, Embajador de España y autoridades educacionales.—Intercambio chileno-hispano.—Se entregará la bandera de Chile a los niños madrileños.—Biblioteca de autores chilenos

A las 6 de la tarde de hoy se abrirá una interesante exposición de trabajos escolares en una de las salas de la Biblioteca Nacional.

INTERCAMBIO CHILENO-HISPANO

El delegado de la Cruz Roja Española, don Arturo Redasco de la Puente, ha trabajado desde hace años por mantener vivo el intercambio entre los establecimientos educacionales del país y de su patria, gracias a lo cual pudo obtener el más franco y decidido consentimiento de las autoridades de la enseñanza y del Gobierno, en general.

El intercambio chileno-hispano, tiene, pues, su principio en las gestiones de todo orden que el delegado de la Cruz Roja Española realiza con finalidades culturales.

UNA "SEMANA DE CHILE", EN ESPAÑA

En vista de que, próximamente, se celebrará en España una "Semana de Chile", dedicada exclusivamente a dar a conocer en ese país nuestras

principales fuentes de comercio, actividades educacionales, de la banca, etc., el señor Redasco de la Puente, de acuerdo con el Director General de Educación Primaria, don Lorenzo Sáez, y del inspector de zona de Santiago don Manuel Martínez, ha organizado una exposición, de donde saldrá el material que debe ser enviado.

En efecto, los escolares de esta capital exhibirán sus trabajos, labores femeninas y demás material de orden manual.

**TRABAJOS DEL 5.º SECTOR**

Especialmente, serán presentados los trabajos correspondientes a los alumnos de las escuelas del 5.º sector, que han tenido más tiempo de dedicarse a estas labores.

SE ENTREGARA LA BANDERA DE CHILE A LOS NIÑOS MADRILEÑOS

Además de dar a conocer el progreso de nuestro país, comercial y cultural, se realizarán actos de con-

fraternidad internacional, como, por ejemplo, entrega de banderas de los países a los establecimientos educacionales de ambas capitales.

BIBLIOTECA DE AUTORES CHILENOS

Además de todo esto, quedará dada una biblioteca de autores chilenos en Madrid y otra en Chile, que llevará el nombre de "Semana de Chile", en memoria de la visita del doctor Ferrer, que los representantes de la Cruz Roja Chileña.

**ASISTIRA EL MINISTRO DE EDUCACION PUBLICA**

A la exposición que tendrá lugar esta tarde, como decimos, asistirán el Ministro de Educación Pública, don Aristóteles Bertrando, director de la Escuela Normal, y demás autoridades.

Hablarán: el marqués de Echeagüe, el director de Educación, don Arturo Redasco y don Manuel Martínez.

## El Gobierno está firmemente decidido a llevar a efecto la organización de la COSACH

Desmentido a tendenciosos rumores que han trascendido al exterior

Respecto a determinados rumores que han circulado en la capital, en los últimos días, en relación con la cuestión salitrea y la formación de la Compañía de Salitre de Chile, que han trascendido al exterior motivado la alarma en los Bancos

de Londres y Nueva York ligados con el país, el Gobierno manifiesta que ellos son infundados y que está firmemente decidido a llevar a efecto, cuanto antes, la organización de la citada Compañía en cumplimiento a la ley que la autoriza.

## Sobre las necesidades de los gremios marítimos de Antofagasta

Hizo entrega ayer de un memorial a S. E., el presidente de la Unión de Transportes Marítimos de dicho puerto

Ayer fué recibido en audiencia por S. E. el Presidente de la República, el señor Raimundo Leyton González, presidente de la Unión de Transportes Marítimos de Antofagasta.

El señor Leyton González hizo entrega al Excmo. señor Ibáñez de un memorial, en el que se hacen ver

las necesidades de los gremios marítimos de Antofagasta, y además personalmente a S. E. la situación actual de los gremios marítimos de dicho puerto.

S. E. manifestó al señor Leyton que el memorial lo pondrá a conocimiento del Ministro del ramo y que estudiará las peticiones que él se hacen.

**10,000 litros de vino para Guayaquil**

La Compañía Nanata, importante firma de Guayaquil, ha manifestado a nuestro consul en dicho lugar su interés por adquirir de 7,000 a 10,000 litros de vino chileno.

**COBRADOR**

Joven, ex-comerciante, ofrécese al comercio mayorista para Santiago o provincias. Plazas hipotecarias, cualquiera cantidad.

Diríjase a

M. Clasificador B-105

Del 11 al 13, Correo Central 13-10-30

Oct.—13-Oct.

**EL TECHO**

# Revart

ES EL MAS APROPIADO PARA TODA CLASE DE CONSTRUCCIONES BARATAS

TENEMOS PARA ENTREGA INMEDIATA

RECART Y CIA. LTDA.

AV. MATTA 375 — TELEF. 223 MATADERO

# DOLORES COSTELLO

en

## La Virgen del Hamba

EN SU PRIMERA CREACION SONORA HABLADA Y CANTADA

Un romance de amor, de pasión y de pecado: hondo, emocionante, humano.

LUNES 13 PROGRAMA AJURIA VICTORIA

## Señor Dueño de Casa: CONVENZASE QUE LA CASA

# MANUEL AGUILO - Puente 560

LE OFRECE LAS MEJORES MERCADERIAS Y LOS PRECIOS MAS BAJOS DE LA CAPITAL

22.40 Cajón de azúcar pan 1.ª clase.	3.00 Lata 3 Latas Paté de foie gras.	23.50 qq. Harina de 1.ª Clase.	3.50 Lata grande Calamars en su tinta.	8.50 Botella Curacao Despouy
1.10 k. Arroz Superior Italiano	4.00 Lata Aceite Panisello, 1 Litro.	40.00 Cajón duraneros blancos de 4 docenas.	3.50 Lata Fideos y Especiales, de Quillota.	8.50 Botella Fousse Café Despouy.
0.75 k. Frijoles Coscorones.	4.00 Lata Aceite Boconegra, 1 Litro.	15.00 Cajón Salsa de Tomates, Especiales, 4 docenas.	1.45 Lata Leche Condensada.	5.00 Botella Sidra Alfonso XIII.
0.75 k. Lentejas Chilianas.	3.70 Lata Aceite Carbonell, 1 Litro.	31.00 Cajón Tomates al Jugo, 4 docenas.	2.60 Lata Cocos Peptonados.	9.00 Botella Champaña Igual a la Importada.
0.80 Lata Porotos Verdes, partidos.	4.40 Lata Aceite Sabater, 1 Litro.	31.00 Cajón Chorritos nueva pesca.	2.50 Lata Sardinias Milsard, 400 gramos.	8.00 Botella Rhon Jamaica, Estilo Importado.
4.00 el 1/2 k. Té a granel Indio Extra.	1.40 Lata grande de Locos al natural.	29.50 Lata grande Aceite Soya.	10.50 Botella Gin J. L. Talcahuano.	7.50 Botella Jerez Especial.
4.90 Los 10 k. Azúcar granulada Sindicato.	0.80 k. Trigo mote.	6.50 Lata de 1 kilo, Anchoas Españolas.	5.00 Botella Guindado con guindas.	3.40 Botella Jarabes surtidos, 1 litro.
2.50 Las 3 Latas Duraneros A. E.	0.80 k. Trigo majado	12.80 Lata de 2 kilos Anchoas Españolas.	4.00 Botella Guindado Cometa.	6.00 Botella Bitter, Estilo Rossard.
1.75 Lata Salmón fresco.	0.90 Frijoles Pallares nuevos.	1.00 Lata Damoscos al Jugo, "Larrondo".	4.50 Botella Menta Blanca y Verde.	5.00 Botella Vermouth, estilo Cinzano.
1.55 Lata Sardinias Ovals 550 gramos.	1.20 Lata grande Erizos al natural.	1.00 Lata Cerezas al Jugo, Santa Inés.	4.50 Botella Aguardiente Sus-tancia.	10.00 Botella Anisette Despouy.
1.00 Las 3 Latas Salsa Tomates grandes.	1.20 Lata Pejerreyes y robalos en aceite.	1.40 Lata Pimientos Marrones en fritadas.	3.60 Botella de 1 Litro Aguardiente 23 grados.	10.80 Botella Chartreuse, Igual al Importado.
4.00 Las 3 latas Mermelada Frutilla, Guindas y Duraneros.	2.80 Lata Centollas al natural Ditzel.	3.50 Lata grande Atún en Aceite.		
2.00 Las 3 Latas Chorritos Nuevos, de Calbuco.	3.40 Lata grande dulces de Papaya.			

En nuestra sección Fiambrería y Licores, los precios han sido total mente rebajados. No olvide: CASA MANUEL AGUILO, Puente 560. — TELEFONO 85246.

## MUNICIPALIDAD DE SANTIAGO

### Importante Remate

El 27 de octubre próximo, a las 3 P. M., en la Tesorería Municipal y ante el Notario señor San Martín, se rematarán los Lotes N.º 1, y N.º 3, de la propiedad denominada "Mercado Poblacional", con los siguientes mínimos:

Lote 1. Calle Conferencia 1001-99 \$ 364,617.25

Lote 3. Calle Tucapel 3110. . . . . 26,250.00

El precio de adjudicación se pagará reconociendo las deudas que gravan esos lotes a favor de la Caja de Crédito Hipotecario, ascendiendo a \$ 18,946.80 para el Lote N.º 1, y a \$ 3,618.06 la del Lote N.º 3, y con el saldo mitad al contado y mitad a seis meses plazo con 8 o/o de interés anual.

El Lote N.º 1, mide una superficie de 11,693 metros cuadrados y corresponde a la MANZANA COMPLETA comprendida por las calles: CONFERENCIA, TUCAPEL, FUERTA DE YERBA y COYAN.

El Lote N.º 3, mide 875 metros cuadrados, sin edificios, y los existentes son de propiedad del arrendatario.

Bases y antecedentes, en la Tesorería Municipal.

EL TESORERO MUNICIPAL.



# IMPERIO

## HOY

La Película del Momento

MATINEE A LAS 3  
ESPECIAL 6.40  
NOCHE 10

(SOLO PARA MAYORES)

PRECIOS MATINEE

Plata 4.40

Tertulia 3.30

Paraiso 2.00

PRECIOS ESPECIAL Y NOCHE

Plata 6.60

Tertulia 4.40

Paraiso 2.00

Los espectáculos del Imperio se presentan con el más moderno equipo

Western Electric  
SISTEMA PLATA SONORO

CONTINUA EL TRIUNFO DE LA APASIONANTE Y ORIGINAL SUPER-PRODUCCION FOX MOVIE TONE, LA OBRA QUE INTRIGA Y DESPIERTA LA MAS INTENSA CURIOSIDAD Y QUE, A PESAR DE ENCERRAR UN EXTRAÑO CASO, ES UN REFLEJO FIEL DE LA VIDA MODERNA, (TOTALMENTE SONORA)

# HOMBRES PELIGROSOS

por WARNER BAXTER y HEDDA HOPPER

"NO SON LOS MILLONES LOS QUE CONQUISTAN EL CORAZON DE LA MUJER; MAS BIEN SIRVEN PARA PROVOCAR DRAMAS Y CONFLICTOS. EL AMOR ES LO UNICO QUE LA RINDE". — En esta frase se encierra un aspecto de esta admirable película que gusta a todo el mundo, sin distinción de sexos. Escenas sensacionales y peligrosas agrandan el interés del conjunto.

EXTRA-PROGRAMA damos el "NOTICARIO FOX MOVIE TONE N. 19", (EL MUNDO AL DIA), en el cual figuran las más reciente novedades mundiales. — (SOLO PARA MAYORES)

Mañana Grandiosa  
Matinée  
Infantil

con un atrayente y variado programa, y obsequio a los niños de cupones para nuestro

SORTEO DE  
PASCUA

consistente en dos hermosas y sólidas

BICICLETAS

En este gran programa figura un lote de cómicas estupendas que harán las delicias de chicos y grandes.

## BRASIL

Emp. Villarreal y Silva.

\$ 3.30 PLATEA

Vermouth y noche

HOY

Grandioso estreno en colores, sonoro y cantado

## La Isla Misteriosa

con diálogos en español

por

LIONEL BARRYMORE

(Para mayores).

TEATRO CLUB DE SEÑORAS

Compañía 1263, (películas escogidas)  
HOY SABADO, A LAS 6.15, GRAN ESTRENO EN ESTE CINE DE LA HERMOSA E INTERSANTISIMA CINTA "DOMINADOR DE MUJERES", por el genial Rod la Roque. Precios de costumbre. Muy buena música. Para mañana Domingo, en la matinee irá "TORRENTES DE ODIO", por el famoso perro RIN-TIN-TIN y dos cómicas en dos partes cada una. En la especial, a las 6.15: "EL PUERTO DEL INFIERNO", por Lupe Velez.

LA PRIMERA PELICULA

# SONORA

FILMADA EN INGLATERRA ES

# PICCADILLY

Cuando usted vea esta obra de pasión, extraída de la vida de placeres de un gran ambiente, quedará sobrecogido y sentirá la sorpresa más grande de su existencia. "PICCADILLY" le enseñará a amar el cinematógrafo.

PICCADILLY se estrenará en el IMPERIO el Jueves 16

¿QUIERE USTED CONOCER ALGUNOS JUICIOS DE LA PRENSA DE INGLATERRA SOBRE ESTA PRODUCCION ORIGINAL QUE ROMPE TODOS LOS MOLDES CONOCIDOS?

LEA:

"Es una película maravillosa y sorprendente". — ("Sunday Express").

"Poderosa y pintoresca, lo mantiene a uno en expectación constante". — ("Evening Standard")

"Lo más emocionante que hemos visto en película". — ("Daily Chronicle")

"Puede competir con las mejores producciones hechas en otros países, por su argumento, estilo, intérpretes, ambientes, etc." — ("Sunday Pictorial")

"Es una producción brillante y majestuosa". — ("Daily News")

"Es la obra más grande y más interesante". — ("Manchester Guardian")

"No es simplemente la más grande que se ha hecho en el país, sino la mejor del mundo". — ("Manchester Evening News")

# TEATROS Y CINES

## "La señorita está loca" y "La Dama de las Camelias"

HOY, EN EL SANTIAGO

Brillante, por todos conceptos, resultó la velada que en honor y beneficio del primer actor Rafael Frontaura, ofreció ayer la Compañía Alejandro Flores. El público exteriorizó al festejado sus admiraciones y su simpatía con ovaciones prolongadas. Fue una serata de honor de primer orden, ya que todos los factores contribuyeron al éxito sobresaliente que nos complacemos en señalar y que Frontaura se lleva muy merecido.

La nota culminante del festejo lo constituyó, sin duda, el estreno de la hermosa comedia de Felipe Sassone, titulada "La señorita está loca", en la que Rafael Frontaura alcanzó un verdadero triunfo caracterizado por la gracia y la elegancia.

"Cásate, y verás" y "Malvaloca", ocuparán hoy el cartel de La Comedia

Para hoy ofrece dos funciones la Compañía Serrador-Mari, con obras de probado éxito, como son "Cásate y verás", gracioso juguete cómico que irá en vermouth, y "Malvaloca", la inmortal obra de los Álvarez Quinteros, que subirá a escena en la noche. Respecto a esta última, cabe advertir que la Compañía Serrador-Mari hace de ella una versión digna de los más fervorosos aplausos y, por lo tanto, ajustadísima a las indicaciones del libreto.

Serán, seguramente, dos funciones que han de contar con abundante concurrencia.

"TU MUJER", DE CIFUENTES Y PIZARRRO

Una de las más interesantes novedades que nos dará a conocer en la presente temporada, la Compañía Serrador-Mari, será "Tu mujer", comedia de los señores Foo, de Borja Cifuentes y Luis Pizarro Espoz, que se ensaya en estos momentos con gran cuidado.

El prestigio de los celebrados actores de "Mamá Isabel", es ya lo suficientemente sólido como para augurar un éxito en la noche del estreno. Se trata de una comedia profundamente dramática, en que la nota emocional ha sido tocada con verdadero acierto y de la cual se desprende un hondo sentido de vida y humanidad, que ha de llegar plenamente a los espectadores.

El Gran Circo Europeo de la Plaza Baquedano, ofrecerá esta tarde, a las 3.15, una matinee escolar, a la que concurrirán los alumnos de todos los liceos y escuelas de la capital.

La función de la noche contará igualmente con las mejores atracciones del Circo Europeo, pues trabajará todo el personal en treinta números del más diverso carácter.

Mañana se despedirá el Gran Circo Europeo con una matinee familiar y con una gran función nocturna, que contendrá gratas sorpresas para los habitués.

El Circo Hermanos Corrales debutará esta noche

El conjunto circense que dirige Dalberto Corrales, debutará esta noche en el local de la calle Bio-Bio, entre Arturo Prat y San Diego, en donde hará una corta temporada a precios populares.

En la velada de esta noche actuará todo el elenco en sus números de más éxito.

PRONTO APARECERA ICE CREAM Y HELADOS FINOS SANCRISTOBAL

Elaborador por la CIA. CHILENA DE TABACOS

## Flores se despide con el estreno de "Raffles"

El viernes 17 del presente mes, la Compañía del Teatro Santiago, se despedirá de nuestro público con una gran función de gala en honor y beneficio de su primer actor y director Alejandro Flores, concebido como la figura máxima de nuestra escena en el género. Insistir sobre las condiciones artísticas de Alejandro Flores, sería repetir lo que se le tributa por parte del público, a cada rato y en cada una de sus interpretaciones, por lo que nos limitaremos sólo a anunciar, que se despedirá del público santiaguino en la fecha indicada con una obra extraordinariamente propicia para cautivar a su público: "Raffles", obra hermosísima y de escenas y episodios apasionantes, en la que el festejado tiene una labor simpática y de segura eficacia. Esta obra, de corte policial — lo que no excluye su interés literario — escénico, tiene motivos teatrales admirables emanados de una trama llena de complicaciones, trucos y otros recursos que dan al protagonista una aureola de audacia y de simpatía, que Flores ha de protagonizar entusiasmadamente. Creemos que ha sido muy certera la elección de la obra, al tomarnos en cuenta estos detalles que servirán para realzar la labor siempre brillante de nuestro primer actor. La versión de "Raffles", que estrenará Flores, pertenece a Antonio Palomero y consta de cuatro actos.

Como fin de fiesta y por tratarse de la despedida de tan celebrado conjunto, se ofrecerán novedades y participarán en el festival todos los más festejados artistas de la capital, a los que Alejandro Flores ha prestado siempre con entusiasmo y desinterés su valioso concurso.

La temporada de operetas modernas del Teatro Santiago

SE INICIARA EL SABADO PROXIMO CON EL ESTRENO ABSOLUTO DE "LA PRINCESA DEL CIRCO"

La Empresa Claro y Pérez ha resuelto iniciar desde el lunes próximo los ensayos de las nuevas partes contratadas para integrar el conjunto de operetas que viene a hacer en el Teatro Santiago una breve temporada del género teatral mencionando, a base de estrenos tan importantes como "La Princesa del Circo" y otras que constituyen la mayor atracción de todos los públicos de Europa y Norteamérica.

Se han buscado los mejores y más

C I R C O S

Una matinee escolar y función nocturna con estrenos ofrece hoy el Circo Europeo de la Plaza Baquedano

MAÑANA SE DESPIDE EL ELENCO CON DOS FUNCIONES EXTRAORDINARIAS Y NOVEDOSAS

El Gran Circo Europeo de la Plaza Baquedano, ofrecerá esta tarde, a las 3.15, una matinee escolar, a la que concurrirán los alumnos de todos los liceos y escuelas de la capital.

La función de la noche contará igualmente con las mejores atracciones del Circo Europeo, pues trabajará todo el personal en treinta números del más diverso carácter.

Mañana se despedirá el Gran Circo Europeo con una matinee familiar y con una gran función nocturna, que contendrá gratas sorpresas para los habitués.

El Circo Hermanos Corrales debutará esta noche

El conjunto circense que dirige Dalberto Corrales, debutará esta noche en el local de la calle Bio-Bio, entre Arturo Prat y San Diego, en donde hará una corta temporada a precios populares.

En la velada de esta noche actuará todo el elenco en sus números de más éxito.

PRONTO APARECERA ICE CREAM Y HELADOS FINOS SANCRISTOBAL

Elaborador por la CIA. CHILENA DE TABACOS

## En el Coliseo VELADA POR LA FIESTA DE LA RAZA

El Orfeón Ibero-Chileno dará una audición coral en celebración del maestro don Pablo Vidales.

Se representará además la zarzuela "Marina", por lo que la función de esta noche promete ser todo un éxito.

# CIGARRILLOS

43

## HABANOS

Si Ud. no ha probado aun estos cigarrillos, ha perdido parte de su vida. El buen vivir es vivir lo mejor posible.

UD. VIVIRA MEJOR FUMANDO ESTOS CIGARRILLOS

Su calidad constituye un obsequio al paladar.

## Nacional

Independencia 801

VERMOUTH Y NOCHE

La preciosa cine opereta de brillante argumento:

El Vals del Amor

cantada, hablada y ballada, por la pareja simpática

LILIAN HARVEY

WILLY FRITSCH

(PARA MAYORES)

En Rotativas de cine mudo del Setiembre, a las 1.10 platea, y a las 3 P. M. Programa doble: "UN MOMENTO DE LOCURA"; "EL BARBARCO DE LAS AVENTURAS"; COMICAS.

Carbones para cine en venta en el Setiembre.

## Setiembre

Delicias 404

VERMOUTH Y NOCHE

los últimos tiempos:

La cinta cumbre de Sin novedad en el frente

visión sonora y sincronizada de los horrores de la guerra, según la genial novela de Eric Maria Remarque.

(PARA MAYORES)

En Rotativas de cine mudo del Setiembre, a las 1.10 platea, y a las 3 P. M. Programa doble: "UN MOMENTO DE LOCURA"; "EL BARBARCO DE LAS AVENTURAS"; COMICAS.

Carbones para cine en venta en el Setiembre.

Mañana en el

Nacional

La

Canción

de la

Troika

producción de arte ruso



# VICTORIA - HOY ESCANDALOS DE BROADWAY

Creación  
de los célebres  
artistas

SALLY O'NEIL, CARMEL MYERS y JACK EGAN

ESPECIAL, 6.30  
NOCHE, 9.40

Sólo para  
mayores.

DOS NUEVAS EXHIBI-  
CIONES DE LA DELICIO-  
SA Y ALEGRE PRODUC-  
CION SONORA CANTADA

## ROTATIVAS

DESDE LAS 2.30 P. M.  
Para mayores y menores  
La emocional producción dramática  
"Colmillos Justiceros"  
en que interviene el famoso perro  
RAYO DE PLATA  
Actualidad N.º 5 del "Diario Impar-  
cial", con información completa de  
la Revista de Gimnasia del Instituto  
de Humanidades, Luis Campino (Pe-  
licula oficial), y "Mando alterado",  
chistosa comedia.

## TEATRO Recoleta

EMPRESA  
SANCHO y LOZANO Ltd.

Calle Recoleta, esquina de Dominica.

Hoy como nunca, demostraremos la eficacia  
de nuestro equipo SONORO marca R. C. A.

CARNET PARA HOY

### ACTUALIDADES "LA NACION"

EDITADAS POR ANDES FILM

- N.º 201.—S. E. el Presidente de la República presencia el gran  
comicio de adhesión al Gobierno.  
N.º 200.—S. E. asiste a la inauguración del nuevo edificio del Club  
Aéreo.  
N.º 199.—Nuestras amazonas en el concurso de equitación en la  
Escuela de Caballería.  
TEATRO RIALTO.

EN ESPECIAL Y NOCHE. — Grandioso, estupendo, monumental estreno Paramount; la super-producción más perfecta del cine sonoro, la obra que se eligió para inaugurar el Teatro Real, la película que el público ve cinco veces con el mismo entusiasmo; brillante ope-  
reta de lujo principesco, totalmente

HABLADA y CANTADA

## El DESFILE del AMOR

por los astros MAURICIO CHEVALIER y JEANETTE MAC DONALD

## Av. Matta

EL FAVORITO DE LAS  
CHIQUELLAS MAS BONITAS  
DEL BARRIO

## LA CANCION DE LA TROIKA

POR OLGA TCHECHOWA Y HANS SCLTOW

\$ 3.30  
PLATEA

Sólo para mayores

### GUIA DEL ESPECTADOR

#### TEATROS

MUNICIPAL.—Vermouth: Concierto Claudio Arrau.  
COMEDIA.—Compañía de comedias Serrador-Mari.—Vermouth: Casa-  
ta y veras. Noche: Malvaloca, de los Alvarez Quintiero.  
SANTIAGO.—Compañía Alejandro Flores.—Vermouth: La señorita es-  
ta loca, de Felipe Sassone. Noche: La Dama de las Camelias. Precios po-  
pulares.

#### CINES

AVENIDA MATTÁ.—Vermouth y noche: La Canción de la Troika, por  
Olga Tchekowa y Hans Scltew.  
APOLO.—Vermouth y noche: Tres pecadores, por Pola Negri; y El  
terror de las praderas.  
ATENAS.—Vermouth y noche: La vuelta de Sherlock Holmes, y La  
casa del oprobio.  
AVENIDA.—Vermouth y noche: El cuerpo del delito, por Antonio Mo-  
reno, Harry Norton, María Alba, Ramón Pereda y Andrés de Segura.  
CAPITOL.—Vermouth y noche: El dominador de mujeres, por R. Bord  
Roque, y De las cenizas del mal, por Olive Borden y Hubley Gordon.  
CLUB DE SEÑORAS.—Vermouth: Dominador de mujeres, por Rod  
La Roque.  
CARRERA.—Rotativas a las 2.45 a 4 P. M. La locomotora relámpago,  
por William Boyd y Jobina Ralston. Vermouth y noche: Muñecas de pla-  
cir, por Conrad Nagel y Julia Faye.  
COLISEO.—Vermouth: El cuerpo del delito, por Antonio Moreno y  
María Alba. Noche: Velada en celebración de la fiesta de la Raza. Marina  
y Audición coral, por el orfeón Ibero Chileno.  
COUSIRO.—Vermouth y noche: Pasiones de Oriente, por Pola Ne-  
gri, y Usurpadores del amor y del oro, por Bill Cody.  
CLUB DE LA UNIÓN.—Vermouth: Las tres niñas, por Nicolás Rimsky  
DELICIAS.—Vermouth y noche: Canción de amor, por Alicia Valen-  
sueta y Duque Rodríguez.  
DIECIOCHO.—Vermouth y noche: La Canción de la Troika.  
DIEZ DE JULIO.—Vermouth y noche: La casa de la Troya, por Ra-  
món Novarro.  
ESMERALDA.—Vermouth y noche: El precio de un beso, por Anto-  
nio Moreno y el tenor Mojica.  
EXCELSIOR.—Vermouth y noche: La décima avenida, Emisarios de  
la ley y El peligro oculto (4a), por Perico Metrala.  
IMPERIO.—Vermouth y noche: Hombres peligrosos, por Warner Bax-  
ter y Hedda Hopper, y Noticiero Fox N.º 19.  
INDEPENDENCIA.—Vermouth y noche: El precio de un beso, por  
Antonio Moreno y Mona Maris.  
IDEAL CINEMA.—Vermouth y noche: El monstruo de acero, por Lon  
Chaney; El séptimo bandido, y El peligro oculto (4a), por Perico Metrala.  
LATONRE.—Vermouth y noche: La casa de la Troya, por Ramón No-  
varro, y El terror, por la Pandilla.  
MINERVA.—Vermouth y noche: La Perversa, por Dolores del Río y  
Edmundo Lowe, y programa cómico.  
NACIONAL.—Vermouth y noche: El vals del amor, por Lilian Harry  
y Willy Fritsch.  
SUNOA.—Vermouth y noche: El desfile del amor, y Tarzán el tigre.  
OHIGGINS.—Matinée: Cascos como rayos (2a), por Allene Ray y co-  
micos. Vermouth y noche: Un hombre malo, por Antonio Moreno y Ro-  
sita Ballesteros.  
PROVIDENCIA.—Vermouth y noche: El vals del amor, por Willy  
Fritsch y Lilian Harvey.  
RECOLETA.—Vermouth y noche: El Desfile del Amor, por Mauricio  
Chevalier y Jeanette Mac Donald; La Paloma y Noticiero sonoro.  
ROSELLO UGARTE.—Vermouth y noche: El peligro oculto (3a), y Los  
héroes del circo, por Franke Darro.  
RIALTO.—Vermouth y noche: El desfile del amor, por Mauricio Che-  
valier y Jeanette Mac Donald.  
SAN MIGUEL.—Vermouth y noche: La Canción del Vagabundo, y  
cómica sonora.  
SEPTIEMBRE.—Rotativas a las 3. Un momento de locura, y El ba-  
rranco de las aventuras. Vermouth y noche: Sin novedad en el frente.  
VICTORIA.—Rotativas: Colmillos justiceros y Actualidad revista gim-  
nástica Instituto Luis Campino. Vermouth y noche: Escándalos de Broad-  
way, por Sally O'Neil, Carmel Myers y Jack Egan.

#### CIRCOS

GRAN CIRCO EUROPEO.—Matinée escolar con asistencia de todos los  
alumnos de liceos y escuelas. Noche: Regio programa de estrenos por todo  
el elenco y la menagerie.  
GRAN CIRCO HERMANOS CORALES (Bio-Bio entre Arturo Prat y  
San Diego).—Noche: Interesante programa a cargo de todo el personal,  
terminando con un sainete criollo.

## Gran Circo Europeo

HOY A LAS 3.30 GRANDIOSA Y UNICA

MATINEE ESCOLAR

A precios especialmente reducidos. Para alumnos de Liceos y Colegios.  
NOCHE A LAS 9.30 FUNCION SELECTA A PRECIOS POPULARES  
MANANA DOS GRANDES FUNCIONES

Plaza Baquedano. — Teléfono 61887.

### "LA NACION"

SUSCRICION ANUAL:

\$ 95.00

SUSCRICION SEMESTRAL:

\$ 50.00

SUSCRICION TRIMESTRAL:

\$ 27.00

LAS SUSCRICIONES SE SIRVEN A CONTAR DESDE  
CUALQUIERA FECHA DEL AÑO.

**DIECIOCHO**  
Roy  
TARDE Y NOCHE  
KINEVO SONORO  
**La Canción**  
de  
**La Troika**  
INTERPRETADO  
POR  
Olga Tchekowa  
Plata: 3.30  
(S. E. en Mapuche)

## RIALTO-HOY

EQUIPO R. C. A.

EL TEATRO PREDILECTO DE  
LAS FAMILIAS DE SUOIA  
SOLO PARA MAYORES

TEATRO COMEDIA  
EMPRESA BAEZA Y CIA. LTDA.  
Cía. Serrador Mari  
HOY, DOS GRANDES FUNCIONES  
VERMOUTH, A LAS 6.30  
"Cásate y verás"  
GRANDIOSO EXITO  
NOCTURNA, A LAS 10 P. M.  
"Malvaloca"  
REPRIS SENSACIONAL

[MUY PRONTO!

VERA UD. EN EL

## COLISEO SALLY

Es el único teatro en Santiago donde esta película  
adquirirá relieves de grandiosidad espectacular.

## COLISEO

(ARTURO PRAT Y AVENIDA MATTÁ.)

El teatro más concurrido de Santiago.

## HOY NOCHE

a las 9.30

## GRANDIOSA VELADA

EN CELEBRACION DE LA

## FIESTA de la RAZA

ORGANIZADA POR EL

## ORFEON IBERO-CHILENO

se representará la popular zarzuela en dos actos

## MARINA

Además:

### Gran Audición Coral

POR

100 ORFEONISTAS

GRAN ORQUESTA SINFONICA DE

30 PROFESORES

### DELICIAS — HOY

GRANDIOSO ESTRENO SONORO

La primera película nacional, cantada y musicada

### "CANCION DE AMOR"

### COLISEO — HOY

EN ESPECIAL UNICAMENTE A LAS 6.30

### "El cuerpo del delito"

COMPARABLE SOLO A NUESTROS  
MAS GRANDES TRIUNFOS  
DEL AÑO, A "MELODIA DE BROADWAY",  
A "ESPADAS Y CORAZONES", A "LA CANCION  
DEL VAGABUNDO", PRESENTAREMOS PROXIMA-  
MENTE EN EL TEATRO CARRERA UN MAGNO ESFUERZO  
DE PRODUCCION EN CASTELLANO HECHO PARA SATISFACER  
AL PUBLICO DE HABLA ESPAÑOLA -

## OLIMPIA

GENERO:

ALTA COMEDIA

INTERPRETES:

MARIA ALBA Y JOSE CRESPO

AUTOR:

FERENC MOLNAR

SONORIDAD:

INTEGRAMENTE DIALOGADA EN  
CASTELLANO

GARANTIA:

NUESTRA MARCA

METRO-GOLDWYN-MAYER

### ACTUALIDADES "LA NACION" N.º 201

S. E. EL PRESIDENTE DE LA REPUBLICA PRESENCIA EL GRAN COMICIO DE AD-  
HESION AL GOBIERNO

SE EXHIBE HOY EN LOS TEATROS

### SETIEMBRE

SUMARIO:

- 1.º La Brigada de Scouts y el Directorio, rinden homenaje a la memoria de don  
Luis Navarrete en el aniversario de su fallecimiento.
- 2.º Autos y góndolas festejan a los huerfanitos.
- 3.º El desarrollo del turismo en Chile.
- 4.º El gran comicio de adhesión a S. E. el Presidente de la República.
- 5.º MEXICO. El equipo húngaro de football que nos visita y el América en uno  
de sus últimos juegos.
- 6.º El secretario de comunicaciones inaugura el Servicio Aéreo entre México y los  
Estados Unidos.
- 7.º Fue muy interesante y reñida la carrera de relevos y en la que compitieron con  
todos los clubs deportivos.
- 8.º Almuerzo en honor del Alcalde de Valparaíso, señor Lautaro Rosas, organizado  
por el Rotary Club.

### ACTUALIDADES "LA NACION"

N.º 200

S. E. asiste a la inauguración del nuevo  
edificio del Club Aéreo.

N.º 199

Nuestras amazonas en el concurso d  
Equitación en la Escuela de Caballería

Teatro REPUBLICA

Teatro RIALTO

ESTAS ACTUALIDADES

LAS EDITAN LOS

TALLERES ANDES FILM

TEATINOS 42. — TELEFONO 85400.





LOS HOMBRES PONEN EN JUEGO TODAS LAS TENTACIONES DEL DINERO Y DEL PLACER PARA CONSEGUIR UN TRIUNFO GALANTE CON LAS MUJERES INEXPERTAS. QUEDAN ORGULLOSOS DE SU ÉXITO, Y LA SOCIEDAD LOS EXCUSA Y LOS PERDONA.

EN CAMBIO, LA MUJER QUE CREYÓ EN LOS SAGRADOS JURAMENTOS DE AMOR DE UN CABALLERO, TIENE QUE SUFRIR LAS AMARGURAS DEL ABANDONO Y DE LA DESESPERACIÓN.

LA MAYORÍA SE CONFORMA CON SU SUERTE. PERO HAY ALGUNAS, COMO LA HEROINA DE "MAGDA", DE SUDERMANN, QUE SE REBELAN Y LUCHAN CONTRA LA CALUMNIA, EL ENGAÑO Y LA VENALIDAD, PONIENDO EN ELLO TODA LA FUERZA DE SU JUSTICIA Y DE SU DESESPERACIÓN.

# DEL MISMO BARRO

Primer drama pasional totalmente hablado en español

## CARRERA MARTES

CON Monnia Maris  
JUAN TORENA, JUANA ALCANIZ, CARLOS VILLARIAS, MARIA CALVO, VICENTE PADULA.

SIN NECESIDAD DE DINERO PUEDE UD. ENTRAR A NUESTROS TEATROS, PAGANDO CON CUPONES V. I. A.

### CLARO Y PEREZ

"OLYMPIA" será la demostración más efectiva de la superioridad de nuestro repertorio.

#### SANTIAGO

Temporada Popular de la Compañía Alejandro Flores

Platea \$ 4

Vermouth a las 6.30

La Señorita

Está Loca

La hermosa comedia de Sassone, estrenada en el beneficio de Frontaura

NOCHE A LAS 9.45

Por última vez, y a pedido general

LA DAMA de

las Camelias

de Alejandro Dumas.

#### Carrera

El Cine de Moda Equipo WESTERN

7.ª y 8.ª EXHIBICIONES de la hermosa película sonora METRO-GOLDWYN-MAYER. (Para mayores)

## Muñecas de Placer

por JULIA FAYE y Conrad Nagel

La novela de una muchacha de sociedad que se casó con un hombre rudo y anti-social

MAÑANA EN MATINEE: PROGRAMA Sonoro Cómico

"LADRONES", "RADIOMANIA" y "LIBERTAD" por Laurel y Hardy. — "HACIENDO RUIDO", por la pandilla y "COMEDIA PERRUNA"

OBSEQUIO DE 500 GLOBOS a los primeros 500 niños

Rotativas de hoy, a \$ 1.10 platea — Para mayores y menores "LA LOCOMOTORA RELAMPAGO" por William Boyd

#### Esmeralda

Equipo WESTERN

La linda película hablada y cantada en español, por el famoso tenor MOJICA.

El Precio

de un Beso

Un argumento romántico y aventurero del estilo de "La canción del vagabundo".

(Sólo para mayores)

La Matinée Sonora de mañana es sensacional

#### O'HIGGINS

Equipo WESTERN

El mayor triunfo del cine hablado, en español, (para mayores)

El Hombre MALO

Novela al estilo de "Robin Hood" por

ANTONIO MORENO y ROSITA BALLESTEROS

Las aventuras de Pancho Villa

Además: la ópera Rigoleto y "Sinfonía de Tanhauser"

T.—X.

MARTES EN EL CARRERA: "DEL MISMO BARRO", PELÍCULA DE LUJO EN ESPAÑOL

## POLITEAMA

Portal Edwards.— Teléf. 6, Estación.— Emp. Dante Betteo.

EL TEMPLO DEL CINE SONORO EN CHILE

VERMOUTH HOY NOCHE

6.20 6.30

DOS ULTIMAS EXHIBICIONES DE LA PICA- RESCA Y LUJOSISIMA CINE-OPERETA HAB- LADA, CANTADA Y BAILADA:

## El Vals del Amor

Creación enloquecedora de la pareja LILLIAN HARVEY Y WILLY FRISTCH

PLATEA \$ 4.40 BALCON \$ 3.30 GALERIA \$ 0.80

PRONTO EL SUCESO DEL AÑO:

## SALLY

HOY -- Matinée Sabatina, Platea \$ 1.10 -- HOY Balcón \$ 0.80 -- Galeria \$ 0.40

"A LA VENTURA", por CAYENA.

"EL FANTASMA DEL NORTE", por RAGER.

"EL PELIGRO OCULTO", por PERICO METRALLA.

Mañana VERMOUTH Y NOCHE, Platea numerada \$ 4.40:

"EL PRECIO DE UN BESO"

HABLADA Y CANTADA.

TEATRO INDEPENDENCIA

AV. INDEPENDENCIA 373

## El Precio de un Beso

hablada y cantada en castellano, por ANTONIO MORENO, MONA MARIS, JOSE MOJICA.

(SOLO PARA MAYORES)

### LA GRAN VELADA DE ESTA NOCHE

#### N EL TEATRO COLISEO

En celebración de la Fiesta de la Raza. — Se representará la popular zarzuela "Marina".

— Audición coral por el Orfeón Ibero-Chileno. — Orquesta Sinfónica de 30 profesores

Para esta noche, a las 9.30, se anuncia en el Teatro COLISEO una GRAN VELADA organizada por el ORFEON IBERO-CHILENO, en celebración de las Festividades de la Raza. Subirá a escena la celebrada zarzuela en dos actos, "MARINA", con el siguiente reparto:

MARINA, señorita Olga Varas (profesora primaria recién agregada a la Escuela Normal N.º 2).

TERESA, señorita Olga Urbina (alumna del 4.º año de la Escuela Normal).

JORGE, señor Isidro San Martín (profesor de los Liceos de Hombres N.ºs 1 y 3).

PASCUAL, señor Eduardo González (estudiante de la Escuela de Leyes).

ROQUE, señor Pablo Vidales (profesor de la Escuela Normal J. A. Núñez).

CAPITAN ALBERTO, señor Elías Silva (profesor Liceo Hombres N.º 3).

MARINERO, señor Ismael Pérez (comerciante).

MOZO 1.º, señor Felipe Solé (estudiante Escuela Artes y Oficios).

MOZO 2.º, señor Luis Zamorano (estudiante Escuela Normal J. A. Núñez).

Apuntador, señor Juan Acuña

Directora de Orquesta, señorita Laura Reyes, (profesora de la Escuela Normal N.º 2)

También habrá una AUDICION CORAL en la cual tomarán parte 150 orfeonistas. Una orquesta sinfónica de 30 profesores amenizará el espectáculo. Las localidades para esta velada están a la venta durante todo el día en las boleterías del teatro. T.—X.

### TEATRO ÑUÑO A

#### "EL DESFILE DEL AMOR"

por MAURICIO CHEVALIER.

En vista del enorme éxito obtenido ayer con la super-producción "El desfile del amor", repetimos hoy en las funciones de tarde y noche esta gran película por Mauricio Chevalier, el ídolo del mundo entero, y la linda soprano Jeanette MacDonald. Además de esta gran película, se pasará "TARZAN, EL TIGRE".

T.—X.

APROVECHE DE VER COMODAMENTE

# EL REY DEL JAZZ

HOY Y MAÑANA en el

## PRINCIPAL

La película más hermosa, deslumbrante y bella que jamás se haya visto: un derroche de ingenio, de armonía y de belleza.

TODA HABLADA EN CASTELLANO, INTEGRAMENTE BAILADA Y CANTADA EN ESPAÑOL Y EN INGLÉS.

TODA EN COLORES NATURALES

UNA SUPER-JOYA Universal



JOHN BOLES

JEANIE LANG

AVISE UD. EN LOS CLASIFICADOS DE "LA NACION"



## INFORMACIONES

## CABLEGRAFICAS

## DEL EXTERIOR

DE NUESTROS CORRESPONSALES  
Y DE THE UNITED PRESS ASSO-  
CIATIONS, VIA ALL AMERICA  
CABLES INC.

# Las avanzadas revolucionarias de Minas Geraes han entrado al territorio del Estado de Rio de Janeiro

El estallido sucesivo de la revolución en los Estados de Rio Grande do Sul, Minas Geraes y Parahyba

PORTO ALEGRE, 10.—Las perturbaciones políticas y sociales, agravadas por factores de naturaleza económica, han mantenido durante largo tiempo a todas las clases del pueblo brasileño en un estado de descontento general, debido al cual se ha difundido el espíritu revolucionario contra el Gobierno central, al que el pueblo hace principalmente responsable de los males que aquejan al país.

El abismo así formado entre la gran mayoría de la nación y sus gobernantes, se hizo más acentuado con la campaña preparatoria de la reciente elección presidencial, durante la cual la opinión nacional se dividió en dos corrientes principales: una favorable a la candidatura del señor Julio Prestes de Albuquerque, presidente del Estado de Sao Paulo, apoyado por el Presidente saliente, y otra favorable a la candidatura del señor Vargas, presidente del Estado de Rio Grande do Sul.

La candidatura del señor Vargas recibió, además, el apoyo de la opi-

nión de oposición de toda la nación.

La encarnizada campaña que se desarrolló, precipitó la actual explosión revolucionaria.

Es imposible describir dentro de los límites del presente despacho, las incidencias de la campaña presidencial, que enardecieron los ánimos de los adversarios.

La Alianza Liberal acusaba a la administración del señor Washington Luiz de arbitrariedades y de promover leyes inconstitucionales, a lo cual la parte oficial respondía con insultos y con acusaciones de que los liberales eran agitadores peligrosos que conspiraban contra los intereses nacionales.

El sentimiento resultante de esta situación fue más marcado en Parahyba y Minas Geraes, en donde la presión oficial para asegurar el éxito de la candidatura del señor Prestes, fue llevada a los mayores extremos.

La indignación popular aumentó aún más cuando el Congreso Nacional rechazó las credenciales de 14 diputados de la oposición, y el gobernador de Minas Geraes, candidato liberal a la Vicepresidencia de la República, en las elecciones últimas.

Los federales no contratan extranjeros como soldados.

por ahora

NUEVA YORK, 10.—Se tiene entendido que por lo menos 50 norteamericanos acuden diariamente a las oficinas representativas del Gobierno del Brasil en esta ciudad, a fin de ofrecer sus servicios al Ejército federal; pero se les dice que los federales no contratan por ahora a extranjeros como soldados.—(U. P.)

Como se recordará, el hecho ocurrió en Recife.

El asesinato del señor Pessoa constituyó la chispa que inició la actual revolución.

El estallido revolucionario, que ocurrió simultáneamente el 3 del presente en los Estados de Rio Grande do Sul, Minas Geraes y Parahyba, había sido cuidadosamente preparado.

En las primeras horas de la mañana de ese día circularon en Porto Alegre, rumores de que el movimiento estallaría entre las fuerzas militares, en combinación con políticos prominentes.

En las primeras horas de la tarde, el pueblo descubrió que la revolución de que tanto se hablaba era una realidad.

De todas partes de la ciudad aparecieron hombres armados que se reunían en los sitios previamente señalados.

Los comerciantes suspendieron apresuradamente sus negocios y telegrafaron a sus agentes en otras ciudades para que cesaran las operaciones de compra y venta.

Los líderes revolucionarios recorrieron rápidamente los automóviles.

Lo que han perdido los inversionistas norteamericanos que tenían bonos brasileños

NUEVA YORK, 10.—Los inversionistas de Estados Unidos han experimentado una pérdida en papel de unos ciento treinta y siete millones de dólares en los bonos brasileños, según un cálculo hecho por el Moody's Investor Service. Dice también que el público norteamericano tiene invertido alrededor de trescientos sesenta y cinco millones de dólares en estos bonos, cuyo valor actual en el mercado es de unos doscientos veintidós millones.—(U. P.)

Los bonos brasileños experimentaron una sorpresa al alza en Londres

LONDRES, 10.—Los valores brasileños experimentaron hoy un alza aguda y sorpresiva.

Al cerrar el mercado las cotizaciones quedaron como sigue: Bonos del 4 por ciento, 40; bonos del 5 por ciento, de la emisión de 1913, 46; empréstito de consolidación de 1914, 67; bonos del 7 1/2 por ciento, del Estado de Sao Paulo, 65 1/2. Estos últimos valores alcanzaron a cotizarse a 64.—(U. P.)

Anexión del ferrocarril a Minas Geraes por los federales

RIO DE JANEIRO, 10.—El Ministro de Transportes se hizo cargo del ferrocarril a Minas Geraes, conocido como "Ferrocarril Oeste de Minas", que ahora queda anexo al ferrocarril federal de la línea Brasil Central.—(U. P.)

Miles de acciones vendidas a bajo precio en el Mercado de Valores de Nueva York

NUEVA YORK, 10.—La Bolsa de Valores abrió hoy con un descenso, a causa de las enormes lotes de acciones vacilados de golpe al mercado.

NUEVA YORK, 10.—Las acciones de la United States Steel Corporation fueron vendidas a 146 1/2, o sea, con 18 de punto de alza; pero el lote siguiente, de 3,500 acciones, bajó a 146 1/4.—(U. P.)

NUEVA YORK, 10.—La Bolsa de Valores mejoró en la tarde y cerró con buen número de acciones a mejor precio que ayer.—(U. P.)

NUEVA YORK, 10.—Las ventas de acciones y bonos en la Bolsa de Valores, han llegado hoy a 6,285,900 acciones, que es el total más grande desde el 18 de junio último. El mercado estuvo irregular con tendencia débil para algunos valores.

El trigo subió más de dos centavos.—(U. P.)

NUEVA YORK, 10.—A mediodía la Bolsa de Valores continuaba su declinación y se habían vendido ya 3 millones de acciones.

Las acciones de la United States Steel Corporation, se cotizaban a 144 1/2.

Entretanto, los bonos extranjeros mejoraron encabezados por los bonos brasileños, que subieron de medio punto a 4 puntos.—(U. P.)

PRONTO APARECERA ICE CREAM

HELADOS FINOS SAN CRISTOBAL

LUEGO VENDRÁ

Cab. G.

SE APODERARON ALLI DE LA LOCALIDAD DE ITAPERUMA. — DESDE PORTO ALEGRE ANUNCIAN QUE EL ESTADO DE MARAÑON CAYO EN PODER DE LOS REBELDES. — LOS FEDERALES, EN CAMBIO, SE TOMARON A BARBACENA, CONSIDERADA COMO LA BASE DE LOS REVOLUCIONARIOS EN MINAS GERAES. — AVIONES FEDERALES QUE VOLARON AYER SOBRE EL SECTOR NORTE DE PARANA, DESMIENTEN QUE FUERTES DESTACAMENTOS REVOLUCIONARIOS AVANCEN SOBRE SAO PAULO

UN MILITAR FEDERAL EN PODER DE LOS REBELDES PIDIO AL PRESIDENTE WASHINGTON LUIZ LA RENUNCIA DE SU CARGO

Un triunfo de los federales al mando de Nepomuceno de Costa

SAO PAULO, 10.—El diario "O Píccolo" informa que el general Nepomuceno de Costa dominó a un contingente de rebeldes de Rio Grande do Sul, después de lo cual ocupó todas las poblaciones de la frontera.

Los rebeldes, según "O Píccolo", eran comandados por los periodistas de Rio de Janeiro, Trifunovic y Correa, desaparecidos desde el mes de junio y que, según se dice, eran mantenidos en incomunicación por la policía del Estado.—(U. P.)

Ómnibus, etc., para el transporte de armas y municiones, al mismo tiempo que todos los barcos del puerto eran prontamente abordados por otros agentes para impedir la huida de los buques o la transmisión de mensajes inalámbricos.

A las 15 del día 3 del corriente, la revolución estaba seriamente en marcha.

Los revolucionarios habían elegido el cuartel de la guarnición local de la Guardia Civil, como punto de concentración, y desde donde las fuerzas se proponían marchar para tomar parte en el ataque general contra el cuartel general del

Alarma producida en el distrito financiero de Nueva York por unas cartas anónimas

NUEVA YORK, 10.—Durante toda la noche, hasta el amanecer, grandes fuerzas de detectives estuvieron patrullando las calles del distrito financiero, desiertas a esa hora, en vista de que algunos miembros de la Bolsa de Valores recibían cartas escritas en italiano, en las cuales se decía que un camión cargado de dinamita haría explosión en el cruce de la Avenida Broadway, con la calle de Wall (Wall Street), por lo cual todos los peatones que llevaban paquetes eran allanados.

No se sabe por el momento si se trata de una broma o no.—(U. P.)

El ejército federal, a medida que la hora del ataque se aproximaba, grandes multitudes de hombres armados, acudían en masa al cuartel general revolucionario y pedían allí ser enrolados en las filas rebeldes. En vista de esto, el general revolucionario senador Flores da Cunha, y el señor Oswaldo Aranha, actual Secretario del Interior, el Gobierno revolucionario, expidieron órdenes de que se dieran a los voluntarios rebeldes armas y municiones.

Simultáneamente se daban apresuradas e improvisadas instrucciones sobre el manejo de las armas, mientras los jefes de la revolución conferenciaban por teléfono con los jefes de las fuerzas revolucionarias de otras zonas.

Exactamente a las 17.25 se dio la orden de marcha y las fuerzas insurgentes empezaron a avanzar para rodear el cuartel general del ejército federal sobre el cual las fuerzas revolucionarias abrieron un intenso fuego que se prolongó durante diez minutos.

El fuego de los revolucionarios, alimentado por el incesante funcionamiento de las ametralladoras, tuvo como resultado que a los 10 minutos, en medio de los gritos entusiastas de los rebeldes, se prolongó durante diez minutos.

Los revolucionarios, alimentados por el incesante funcionamiento de las ametralladoras, tuvieron como resultado que a los 10 minutos, en medio de los gritos entusiastas de los rebeldes, se prolongó durante diez minutos.

Los observadores políticos se inclinan a creer que los federales maniobran en forma de aplastar a los "gauchos" (nombre que se le da a los habitantes de Rio Grande do Sul) de un importante apoyo. Sin embargo, la condición topográfica del Estado de Minas Geraes constituye un gran handicap; por ejemplo, desde Rio de Janeiro no se puede alcanzar a Belo Horizonte, sino después de cruzar la cadena montañosa de Serra do Mar; además, la capital de Minas Geraes, construida en la cumbre de una colina.

Se tiene entendido que los federales avanzan sobre Minas Geraes desde Bahia, Rio de Janeiro y Sao Paulo.

Se sabe de fuente semi-oficial que la situación del Norte no perturba en forma considerable a las altas autoridades, quienes consideran que esta medida es por ahora de precaución; pero que una vez que se termine la concentración de tropas en el Sud, éstas penetrarán en Paraná, siguiendo más al Sud.

Mensajes de fuente fidedigna recibidos en esta en la tarde de hoy, indican que el general Nepomuceno de Costa, quien como las fuerzas federales de la zona Sud, que comprenden a Paraná, Santa Catarina y Rio Grande do Sul, desembarcó ayer un fuerte destacamento de tropas federales en Florianópolis, llevado desde Rio de Janeiro a bordo de destruyeros y de un vapor del Lloyd Brasileiro. Estas tropas recorrieron hoy sobre el terreno 200 kilómetros en un esfuerzo para penetrar en el Estado de Paraná.

Informaciones que han llegado esta tarde a Sao Paulo, desde el Norte, dicen que Porto Alegre, Estado de Minas Geraes, experimenta un ataque de una gran columna de tropas federales, que ayer, según se informa, recaptó Barbacena de manos de los rebeldes, después de un duro encuentro, en el que los rebeldes huyeron uso de la artillería ligera y de campo. Barbacena es un punto estratégico debido a que se encuentra sobre la ruta que lleva a Belo Horizonte.

Se tiene entendido que muchas poblaciones bien atrincheradas de la parte Sud del Estado han pasado a manos de los federales después de estar en poder de los rebeldes.

Las tropas del Gobierno han recaptado las localidades de Sao João del Rey, Palmita, Juiz de Fora y Entre Rios.

Toma de Joinville (Santa Catarina) por los rebeldes

PORTO ALEGRE, 10.—Los soldados de marina federales, que defendían a Joinville, Santa Catarina, se rindieron después de una violenta batalla con las fuerzas revolucionarias, las cuales, por su parte, tomaron hechos prisioneros.

Los revolucionarios avanzan a lo largo de la costa de Santa Catarina, en conformidad a los planes de la ofensiva general.—(U. P.)

hace notar que esta medida es por ahora de precaución; pero que una vez que se termine la concentración de tropas en el Sud, éstas penetrarán en Paraná, siguiendo más al Sud.

Mensajes de fuente fidedigna recibidos en esta en la tarde de hoy, indican que el general Nepomuceno de Costa, quien como las fuerzas federales de la zona Sud, que comprenden a Paraná, Santa Catarina y Rio Grande do Sul, desembarcó ayer un fuerte destacamento de tropas federales en Florianópolis, llevado desde Rio de Janeiro a bordo de destruyeros y de un vapor del Lloyd Brasileiro. Estas tropas recorrieron hoy sobre el terreno 200 kilómetros en un esfuerzo para penetrar en el Estado de Paraná.

Informaciones que han llegado esta tarde a Sao Paulo, desde el Norte, dicen que Porto Alegre, Estado de Minas Geraes, experimenta un ataque de una gran columna de tropas federales, que ayer, según se informa, recaptó Barbacena de manos de los rebeldes, después de un duro encuentro, en el que los rebeldes huyeron uso de la artillería ligera y de campo. Barbacena es un punto estratégico debido a que se encuentra sobre la ruta que lleva a Belo Horizonte.

Se tiene entendido que muchas poblaciones bien atrincheradas de la parte Sud del Estado han pasado a manos de los federales después de estar en poder de los rebeldes.

Las tropas del Gobierno han recaptado las localidades de Sao João del Rey, Palmita, Juiz de Fora y Entre Rios.

Toma de Joinville (Santa Catarina) por los rebeldes

PORTO ALEGRE, 10.—Los soldados de marina federales, que defendían a Joinville, Santa Catarina, se rindieron después de una violenta batalla con las fuerzas revolucionarias, las cuales, por su parte, tomaron hechos prisioneros.

Los revolucionarios avanzan a lo largo de la costa de Santa Catarina, en conformidad a los planes de la ofensiva general.—(U. P.)

hace notar que esta medida es por ahora de precaución; pero que una vez que se termine la concentración de tropas en el Sud, éstas penetrarán en Paraná, siguiendo más al Sud.

Mensajes de fuente fidedigna recibidos en esta en la tarde de hoy, indican que el general Nepomuceno de Costa, quien como las fuerzas federales de la zona Sud, que comprenden a Paraná, Santa Catarina y Rio Grande do Sul, desembarcó ayer un fuerte destacamento de tropas federales en Florianópolis, llevado desde Rio de Janeiro a bordo de destruyeros y de un vapor del Lloyd Brasileiro. Estas tropas recorrieron hoy sobre el terreno 200 kilómetros en un esfuerzo para penetrar en el Estado de Paraná.

Informaciones que han llegado esta tarde a Sao Paulo, desde el Norte, dicen que Porto Alegre, Estado de Minas Geraes, experimenta un ataque de una gran columna de tropas federales, que ayer, según se informa, recaptó Barbacena de manos de los rebeldes, después de un duro encuentro, en el que los rebeldes huyeron uso de la artillería ligera y de campo. Barbacena es un punto estratégico debido a que se encuentra sobre la ruta que lleva a Belo Horizonte.

Se tiene entendido que muchas poblaciones bien atrincheradas de la parte Sud del Estado han pasado a manos de los federales después de estar en poder de los rebeldes.

Las tropas del Gobierno han recaptado las localidades de Sao João del Rey, Palmita, Juiz de Fora y Entre Rios.

Toma de Joinville (Santa Catarina) por los rebeldes

PORTO ALEGRE, 10.—Los soldados de marina federales, que defendían a Joinville, Santa Catarina, se rindieron después de una violenta batalla con las fuerzas revolucionarias, las cuales, por su parte, tomaron hechos prisioneros.

Los revolucionarios avanzan a lo largo de la costa de Santa Catarina, en conformidad a los planes de la ofensiva general.—(U. P.)

hace notar que esta medida es por ahora de precaución; pero que una vez que se termine la concentración de tropas en el Sud, éstas penetrarán en Paraná, siguiendo más al Sud.

de los revolucionarios, las fuerzas federales significaron su intención de rendirse al general Flores da Cunha y al señor Oswaldo Aranha, quienes penetraron entonces al cuartel de la guarnición federal mientras el pueblo los aclamaba delirantemente.

Después de la rendición del comandante federal, la guarnición fue totalmente ocupada por los guardias civiles.

En seguida, los revolucionarios atacaron el Arsenal de Guerra, en donde la resistencia de los federales fue mucho más débil, y, sin embargo, el número de muertos en este combate fue algo más alto que en el cuartel general, debido a la posición más abierta de los edificios.

Cuando los defensores del Arsenal supieron que el cuartel general se había rendido, se declararon todos en favor de la revolución.

Simultáneamente, las fuerzas revolucionarias ocuparon sin encontrar resistencia las aduanas y otras oficinas federales.

Sin embargo, las fuerzas revolucionarias se vieron obligadas a extenderse más antes de que la ciudad estuviera enteramente en su poder, pues otras unidades federales presentaron fuerte resistencia durante toda la tarde y parte de la noche, debido a lo cual se originaron violentos combates con fuego de rifles y ametralladoras y granadas de mano, de los cuales resultaron más muertos y heridos por ambas partes.

La lucha continuó hasta después de la medianoche.

Combates sangrientos ocurrieron en diversos puntos del interior del Estado; pero todos culminaron con la victoria completa de los revolucionarios.

Al mismo tiempo, estalló la revolución en Minas Geraes y Parahyba con los resultados que ya se conocen.—(U. P.)

Los observadores políticos se inclinan a creer que los federales maniobran en forma de aplastar a los "gauchos" (nombre que se le da a los habitantes de Rio Grande do Sul) de un importante apoyo. Sin embargo, la condición topográfica del Estado de Minas Geraes constituye un gran handicap; por ejemplo, desde Rio de Janeiro no se puede alcanzar a Belo Horizonte, sino después de cruzar la cadena montañosa de Serra do Mar; además, la capital de Minas Geraes, construida en la cumbre de una colina.

Se tiene entendido que los federales avanzan sobre Minas Geraes desde Bahia, Rio de Janeiro y Sao Paulo.

Se sabe de fuente semi-oficial que la situación del Norte no perturba en forma considerable a las altas autoridades, quienes consideran que esta medida es por ahora de precaución; pero que una vez que se termine la concentración de tropas en el Sud, éstas penetrarán en Paraná, siguiendo más al Sud.

Mensajes de fuente fidedigna recibidos en esta en la tarde de hoy, indican que el general Nepomuceno de Costa, quien como las fuerzas federales de la zona Sud, que comprenden a Paraná, Santa Catarina y Rio Grande do Sul, desembarcó ayer un fuerte destacamento de tropas federales en Florianópolis, llevado desde Rio de Janeiro a bordo de destruyeros y de un vapor del Lloyd Brasileiro. Estas tropas recorrieron hoy sobre el terreno 200 kilómetros en un esfuerzo para penetrar en el Estado de Paraná.

Informaciones que han llegado esta tarde a Sao Paulo, desde el Norte, dicen que Porto Alegre, Estado de Minas Geraes, experimenta un ataque de una gran columna de tropas federales, que ayer, según se informa, recaptó Barbacena de manos de los rebeldes, después de un duro encuentro, en el que los rebeldes huyeron uso de la artillería ligera y de campo. Barbacena es un punto estratégico debido a que se encuentra sobre la ruta que lleva a Belo Horizonte.

Se tiene entendido que muchas poblaciones bien atrincheradas de la parte Sud del Estado han pasado a manos de los federales después de estar en poder de los rebeldes.

Las tropas del Gobierno han recaptado las localidades de Sao João del Rey, Palmita, Juiz de Fora y Entre Rios.

Toma de Joinville (Santa Catarina) por los rebeldes

PORTO ALEGRE, 10.—Los soldados de marina federales, que defendían a Joinville, Santa Catarina, se rindieron después de una violenta batalla con las fuerzas revolucionarias, las cuales, por su parte, tomaron hechos prisioneros.

Los revolucionarios avanzan a lo largo de la costa de Santa Catarina, en conformidad a los planes de la ofensiva general.—(U. P.)

hace notar que esta medida es por ahora de precaución; pero que una vez que se termine la concentración de tropas en el Sud, éstas penetrarán en Paraná, siguiendo más al Sud.

Mensajes de fuente fidedigna recibidos en esta en la tarde de hoy, indican que el general Nepomuceno de Costa, quien como las fuerzas federales de la zona Sud, que comprenden a Paraná, Santa Catarina y Rio Grande do Sul, desembarcó ayer un fuerte destacamento de tropas federales en Florianópolis, llevado desde Rio de Janeiro a bordo de destruyeros y de un vapor del Lloyd Brasileiro. Estas tropas recorrieron hoy sobre el terreno 200 kilómetros en un esfuerzo para penetrar en el Estado de Paraná.

Informaciones que han llegado esta tarde a Sao Paulo, desde el Norte, dicen que Porto Alegre, Estado de Minas Geraes, experimenta un ataque de una gran columna de tropas federales, que ayer, según se informa, recaptó Barbacena de manos de los rebeldes, después de un duro encuentro, en el que los rebeldes huyeron uso de la artillería ligera y de campo. Barbacena es un punto estratégico debido a que se encuentra sobre la ruta que lleva a Belo Horizonte.

Se tiene entendido que muchas poblaciones bien atrincheradas de la parte Sud del Estado han pasado a manos de los federales después de estar en poder de los rebeldes.

Las tropas del Gobierno han recaptado las localidades de Sao João del Rey, Palmita, Juiz de Fora y Entre Rios.

Toma de Joinville (Santa Catarina) por los rebeldes

PORTO ALEGRE, 10.—Los soldados de marina federales, que defendían a Joinville, Santa Catarina, se rindieron después de una violenta batalla con las fuerzas revolucionarias, las cuales, por su parte, tomaron hechos prisioneros.

Los revolucionarios avanzan a lo largo de la costa de Santa Catarina, en conformidad a los planes de la ofensiva general.—(U. P.)

hace notar que esta medida es por ahora de precaución; pero que una vez que se termine la concentración de tropas en el Sud, éstas penetrarán en Paraná, siguiendo más al Sud.

Mensajes de fuente fidedigna recibidos en esta en la tarde de hoy, indican que el general Nepomuceno de Costa, quien como las fuerzas federales de la zona Sud, que comprenden a Paraná, Santa Catarina y Rio Grande do Sul, desembarcó ayer un fuerte destacamento de tropas federales en Florianópolis, llevado desde Rio de Janeiro a bordo de destruyeros y de un vapor del Lloyd Brasileiro. Estas tropas recorrieron hoy sobre el terreno 200 kilómetros en un esfuerzo para penetrar en el Estado de Paraná.

Informaciones que han llegado esta tarde a Sao Paulo, desde el Norte, dicen que Porto Alegre, Estado de Minas Geraes, experimenta un ataque de una gran columna de tropas federales, que ayer, según se informa, recaptó Barbacena de manos de los rebeldes, después de un duro encuentro, en el que los rebeldes huyeron uso de la artillería ligera y de campo. Barbacena es un punto estratégico debido a que se encuentra sobre la ruta que lleva a Belo Horizonte.

Se tiene entendido que muchas poblaciones bien atrincheradas de la parte Sud del Estado han pasado a manos de los federales después de estar en poder de los rebeldes.

Las tropas del Gobierno han recaptado las localidades de Sao João del Rey, Palmita, Juiz de Fora y Entre Rios.

Toma de Joinville (Santa Catarina) por los rebeldes

PORTO ALEGRE, 10.—Los soldados de marina federales, que defendían a Joinville, Santa Catarina, se rindieron después de una violenta batalla con las fuerzas revolucionarias, las cuales, por su parte, tomaron hechos prisioneros.

Los revolucionarios avanzan a lo largo de la costa de Santa Catarina, en conformidad a los planes de la ofensiva general.—(U. P.)

hace notar que esta medida es por ahora de precaución; pero que una vez que se termine la concentración de tropas en el Sud, éstas penetrarán en Paraná, siguiendo más al Sud.

Mensajes de fuente fidedigna recibidos en esta en la tarde de hoy, indican que el general Nepomuceno de Costa, quien como las fuerzas federales de la zona Sud, que comprenden a Paraná, Santa Catarina y Rio Grande do Sul, desembarcó ayer un fuerte destacamento de tropas federales en Florianópolis, llevado desde Rio de Janeiro a bordo de destruyeros y de un vapor del Lloyd Brasileiro. Estas tropas recorrieron hoy sobre el terreno 200 kilómetros en un esfuerzo para penetrar en el Estado de Paraná.

Informaciones que han llegado esta tarde a Sao Paulo, desde el Norte, dicen que Porto Alegre, Estado de Minas Geraes, experimenta un ataque de una gran columna de tropas federales, que ayer, según se informa, recaptó Barbacena de manos de los rebeldes, después de un duro encuentro, en el que los rebeldes huyeron uso de la artillería ligera y de campo. Barbacena es un punto estratégico debido a que se encuentra sobre la ruta que lleva a Belo Horizonte.

Se tiene entendido que muchas poblaciones bien atrincheradas de la parte Sud del Estado han pasado a manos de los federales después de estar en poder de los rebeldes.

Las tropas del Gobierno han recaptado las localidades de Sao João del Rey, Palmita, Juiz de Fora y Entre Rios.

Toma de Joinville (Santa Catarina) por los rebeldes

UN FEDERAL, PRISIONERO DE LOS REBELDES, PIDO AL PRESIDENTE QUE RENUNCIE

URUGUAYANA.

10.—El general federal, Rondon, hecho prisionero por los rebeldes, envió una comunicación telegráfica al Presidente Washington Luiz en la que le pide que renuncie.—(U. P.)

Los rebeldes a la entrada del Estado de Rio de Janeiro

PORTO ALEGRE, 10.—Se anuncia que el Estado de Maranhão está en poder de los revolucionarios.

Se sabe que el Gobierno Federal ha dictado un decreto por el cual se extime de derechos a los productos extranjeros similares a los que produce Rio Grande do Sul.

Un telegrama rebelde, informa que las fuerzas rebeldes de Minas Geraes se apoderaron de la localidad de Itaperuma en el Estado de Rio de Janeiro.—(U. P.)

una guerra cuya naturaleza no es probable que se haya visto en otra ocasión en la historia moderna de países de esta magnitud, guerra que combina la mecánica de todos los elementos bélicos modernos, con los elementos tradicionales de los hombres de las llanuras del interior.

Los aeroplanos, las ametralladoras y armas de diversos calibres serán utilizados en las mismas batallas en que los destructores y pesados de los sud blindados disparan los cañones y las cargas o disparan los cañones.

Los brasileños que han seguido el curso de la política durante toda su vida creen que sólo la renuncia inmediata del señor Luiz puede impedir el conflicto más sangriento que se registraría en la Historia del país.

Estos observadores hacen notar, sin embargo, que no es probable que la renuncia se produzca ahora, por lo que la lucha continuará con entusiasmo.

Se trata de una guerra; pero de

consideran que la fuente de todo el conflicto está en Minas Geraes y Rio Grande do Sul.

Mientras tanto, el Ministro de Agricultura ha tomado las medidas necesarias para asegurar un abastecimiento regular de Rio de Janeiro, lo cual, posiblemente, puede ser tomado como un presagio de un largo período de supervisión federal sobre la distribución de las materias alimenticias.

El Ministro de Agricultura confirió hoy con los directores de las casas de empaque, molinos y compañías de petróleo y gasolina de Rio de Janeiro y Sao Paulo.

Varias organizaciones han postergado indefinidamente sus fiestas. Además, han sido anuladas innumerables reuniones públicas, entre las que el Primer Congreso Nacional de Estadística.

En algunas iglesias se han celebrado misas en homenaje a Nuestra Señora de la Paz implorando su intervención.

La compañía ferroviaria Leopoldina ha comunicado a las otras compañías que ha suspendido el servicio público de pasajeros y carga, hacia y dentro de Minas Geraes.

Se ha dictado una orden que prohíbe la distribución de pases para permitir a los visitantes que suban a bordo de los vapores surtos en el puerto.—(U. P.)

La población de Uba fué bombardeada por los aviones federales, Talib y Tres Coracos, así están en manos de los rebeldes; pero se espera su caída para dentro de pocos días.

En la ciudad de Sao Paulo no se registran otros movimientos de tropas que el rápido envío de voluntarios federales al Norte y Sud.

No ha habido incidentes desfavorables en esta ni indicaciones de movimiento de tropas.

Las opiniones recogidas por la United Press de las personas que cruzan por el calle de los financieros, indican que los



# INFORMACIONES CABLEGRAFICAS DEL EXTERIOR

DE NUESTROS CORRESPONSALES  
Y DE THE UNITED PRESS ASSO-  
CIATIONS, VIA ALL AMERICA  
CABLES INC.

## RUMANIA

Mironescu organizó el Gabinete

BUCAREST, 10.—Mironescu, Ministro de Relaciones del Gabinete Manu, logró organizar el nuevo Gabinete.—(U. P.)  
BUCAREST, 10.—Mironescu organizó el Gabinete con los miembros del Gabinete anterior, con excepción del Ministro del Interior, Vaida Voievod, cuya cartera fue dada al Ministro de Agricultura, Mihailo K. Mironescu ocupa la cartera de Relaciones Exteriores.—(U. P.)  
BUCAREST, 10.—El Gabinete organizado por Mironescu prestó juramento.

## PORTUGAL

Medidas de precaución ante el temor de un nuevo complot revolucionario

LISBOA, 10.—Ante el temor de un nuevo complot, el Gobierno ha ordenado el arresto de varios oficiales subalternos de la Guardia Republicana, y de algunos civiles en Santarém. Muchos oficiales de las guarniciones de Viana do Castelo, Braga y Pefia-zel, han sido trasladados.—(U. P.)

## INDIA

Una nueva campaña del Congreso Nacionalista Pan-Indio

BOMBAY, 10.—Los líderes del Congreso Nacionalista Pan-Indio, después de una conferencia con Pandit Motilal Nehru, puestro recientemente en libertad, acordaron emprender una nueva campaña destinada a organizar una especie de "juntas" paralelas que controle las actividades de las Juntas de Arbitraje, con el fin de resolver las causas criminales y civiles.  
Los líderes amenazan con boicotear las asociaciones comerciales o de otra clase, o a los individuos que se nieguen a solucionar sus disputas en esta forma.  
A fin de financiar esta campaña, el Congreso propone establecer un impuesto forzoso sobre los comerciantes y dueños de casa.—(U. P.)

## ERROL BOY Y HARRY CONNOR SING ATERRIZARON EN LAS ISLAS SCILLY, SUR DE INGLATERRA, POR FALTA DE COMBUSTIBLE

EL DESCENSO SE HIZO EN LA PLAYA DE TESCO.— EL TERRENO ES EXTREMADAMENTE ROCOSO Y ESTRECHO, POR LO CUAL EL ATERRIZAJE FUE UNA VERDADERA PROEZA.—IBAN DESVIADOS DE SU RUTA EN CERCA DE 250 KILOMETROS.— HOY CONTINUARAN VUELO A CROYDON, LONDRES

LONDRES, 10.—Informaciones de fuente autorizada dicen que el "Columbia" aterrizó en Cormialles (sur de Inglaterra), cerca de las islas Scilly, y que sus tripulantes no continuaron el vuelo esta noche.—(U. P.)  
PENANCE, 10.—El "Columbia" se vio obligado a aterrizar en la playa de Tesco, las Scilly. Inmediatamente fue identificado por el número "140" en el ala izquierda.

El aeroplano llegó tarde a la pequeña localidad de Tesco, en dichas islas, desde el suroeste; al parecer, venía unos 200 kilómetros fuera de su ruta.  
Se cree que seguirá a Croydon al amanecer de mañana.—(U. P.)  
LONDRES, 10.—A las 17, en el aeródromo de Croydon, se esperaba que el "Columbia" llegara a las 10, más o menos.

Entretanto, el campo empezó a ser iluminado, a pesar de que todavía era de día.  
Una reducida multitud se hallaba esperando la llegada del avión.  
Informaciones recibidas de Quenstown Island, indican que a media tarde estaba nublado y que llovía moderadamente.  
Hasta la hora indicada se carecía de noticias del "Columbia".—(U. P.)

PENANCE, 10.—Los pilotos del "Columbia", están aún en la playa de aterrizaje en Tesco se debió a falta de combustible. Se les vio por primera vez a las 16.30. La gran distancia a que se halla Tesco de otros puntos habitados hace difíciles las comunicaciones.—(U. P.)

ST. MARY (Islas Scilly), 10.—Los tripulantes del avión "Columbia" manifestaron el deseo de que las noticias sobre su descenso fueran ampliamente difundidas, con el objeto de aliviar la posible ansiedad de sus amigos.  
Los observadores locales declararon a la United Press que los aviadores se libraron por muy poco de un accidente, debido a la naturaleza rocosa de la isla y a la pequeña extensión de terreno en que es posible aterrizar.—(U. P.)

## Razones del Ministro francés de presupuestos para emitir su explicación sobre el presupuesto 1931 - 1932

Correspondencia Cablegráfica de Richard Devern McMillan, exclusiva para "La Nación"

PARIS, 10.—Los observadores creen que la explicación de 66 páginas dada hoy a la publicidad por el Ministro de Presupuestos, M. Germain Martin, acerca del presupuesto de 1931 a 1932, está destinada a apaciguar la hostilidad de Alemania e Italia frente al proyectado aumento de los gastos militares en 748.000.000 de francos sobre los de 1930-31, mientras otros Departamentos disminuyeron sus gastos con el objeto de que el nuevo presupuesto de 100.000.000 sea más pequeño que el actual.

M. Martin hace una cuidadosa explicación acerca de la forma en que se invertirán dichos fondos, y dice que la reducción del servicio militar de 18 meses a 1 año absorberá la mayor parte del aumento, mientras que el resto será dedicado al desarrollo

de la aviación comercial. Con esto refuta tácitamente las informaciones alemanas de que el aumento será destinado a aumentar el ejército de guarnición en las fortificaciones de la frontera oriental, actualmente en vías de construcción.

También se cree que la explicación de M. Martin constituye una tentativa para apaciguar a los radicales socialistas, pues es seguro que ellos atacarán al Gobierno por el aumento de los gastos militares.

M. Martin explica que la crisis económica mundial es responsable de las reducciones en el presupuesto de la nación y "aunque somos optimistas, debemos resguardar a nuestra responsabilidad del pesimismo".

RICHARD DEVERN McMILLAN.

## GRAN BRETAÑA

Homenaje a los muertos en la catástrofe del "R-101"

LONDRES, 10.—Gran Bretaña rindió homenaje a los muertos del "R-101" con la celebración de imponentes servicios fúnebres en la Catedral de St. Paul.

El Príncipe de Gales asistió a la ceremonia en representación del Rey, el Duque de York permaneció de pie entre los parientes de las víctimas.

Una gran multitud presenció reverentemente durante todo el trayecto el desfile de los 48 ataúdes hacia la Catedral.—(U. P.)

LONDRES, 10.—Las honras fúnebres a las víctimas del R-101 se iniciaron con el "God Save the King" (Himno Nacional inglés), cantado por 4.000 personas.

La banda de la Real Fuerza Aérea tocó con sus tambores entonados y con sus trompetas con acordes.

Los 48 ataúdes de roble fueron colocados en el templo en sitio de honor.

Todos los miembros del Gabinete asistieron al acto vestidos de gran ceremonial, y el alcalde de Londres se presentó llevando sus vestiduras de azul y oro.

Esta tarde los ataúdes fueron colocados en la Sala de Westminster. Se calcula que 150.000 personas desfilaron reverentes ante ellos antes de las 22, hora en que las puertas fueron cerradas.—(U. P.)

## MEXICO

Salvaje crimen de una partida de bandidos en el Estado de Tabasco

MEXICO, 10.—La prensa informa que 80 personas, entre hombres, mujeres y niños, murieron quemadas en el incendio que una partida de bandidos provocó en la iglesia de San Carlos, en el Estado de Tabasco, en donde todavía son frecuentes los choques religiosos.

Los bandidos obtuvieron las puertas de la iglesia durante una de las primeras misas del día, a que asistían los campesinos, y hacían fuego sobre todo el que trataba de escapar por las ventanas del templo.—(U. P.)

## GRECIA

ACUERDOS DE LA CONFERENCIA DE LAS NACIONES BALKANICAS

ATENAS, 10.—La Conferencia de las Naciones Balcánicas, reunida hoy en sesión plenaria en esta capital, acordó por unanimidad recomendar la celebración de un pacto entre los Estados balcánicos, destinado a proteger a todas las instituciones económicas de la península.

También se recomendó dar los pasos necesarios para la unión de todos los ferrocarriles, rutas automovilísticas, líneas aéreas y comunicaciones telefónicas, y además, la cooperación en todos los puertos y la creación de uniones postales interbalcánicas.—(U. P.)

## PERU

Las acusaciones de malversación de fondos contra el arzobispo Emilio Lissón

LIMA, 10.—El Arzobispo de Lima, Mons. Emilio Lissón, quien figura entre las acusaciones de haber recibido pagamente fondos de la administración Leguía, regresó hoy a esta capital desde provincias.

El Arzobispo proyecta presentarse al Tribunal de Sanción Nacional, ante el cual fue hecho dicho cargo. También se le acusa en relación con el proyecto de construcciones camineras.—(U. P.)

COMENTARIOS DE "EL COMERCIO" SOBRE LA LEY DE DIVORCIO

LIMA, 10.—"El Comercio" aprueba en su editorial de hoy la Ley de Divorcio, y hace notar que ella no alterará las costumbres peruanas.

"Es un privilegio el que se concede —opina— y no una obligación. Los católicos devotos pueden permanecer imperturbables. Aunque existiera el derecho de divorcio, siempre quedará la separación sin divorcio en la forma que la Iglesia la sanciona".

Agrega que si la Ley es aplicada prudentemente, no se producirá ningún cambio radical.—(U. P.)

LA INVESTIGACION SOBRE EL CONTRATO CONCEDIDO A LA FIRMA CONSTRUCTORA GILDRED

LIMA, 10.—La Comisión de Ingenieros del Departamento de Fomento, que practica investigaciones sobre el contrato con la firma Gildred, referente a la construcción del Puente de Justicia, ha recomendado al Fiscal señor Julio Noriega la cancelación del contrato.

Los ingenieros aseguran que el inventario practicado por ellos acusa una diferencia de 600.000 soles entre el valor de las obras ejecutadas y las sumas recibidas por Mr. Gildred. Este último afirma que los 600.000 soles fueron invertidos en maquinarias y otros elementos.—(U. P.)

## ARGENTINA

UN TENBLOR EN TUCUMAN

BUENOS AIRES, 10.—Anoche a las 22.15 se registró un temblor en las cercanías de la ciudad de Tucumán.

El fenómeno causó pánico en las poblaciones; pero no ocasionó perjuicios.—(U. P.)

## BOLIVIA

El ex-Canciller peruano Salomón llegó a La Paz

LA PAZ, 10.—Desde Arica llegó hoy a esta capital, el ex-Canciller peruano, señor Alberto Salomón. El Cancillería envió un representante a recibirlo a Charaña.—(U. P.)

NOTICIAS DEPORTIVAS

KID BERG DERROTÓ POR PUNTOS A BILLY PETROLLE

NUOVA YORK, 10.—En un encuentro a diez rounds, disputado en el Madison Square Garden, Jack Kid Berg triunfó por decisión sobre Billy Petrolle, peso liviano de Dakota del Norte.—(U. P.)

## Espaciosa Casa

en bajos arriendase  
CATEDRAL 2242  
Cab.—13-Oct.—3307

## DINAMITA

de 64 olo vendemos 400 cajones de 25 lb y 80 lb, con fuerte descuento al contado.  
A. B. C.—Casilla 1646  
SANTIAGO  
Cab.—X

## LANGOSTAS vivas

DE JUAN FERNANDEZ

Como réclame en obsequio de su distinguida clientela, ofrecen al precio excepcional de

**\$ 9.- KILO**

TORT HNOS.

Restaurant "La Bahía"  
Monjitas 834-846.



EL "CASAMIENTO" DEL WHISKY

## CABALLO BLANCO

Para la elaboración de "CABALLO BLANCO" se emplean solamente las clases más selectas del Whisky escocés. Antes de hacer mezcla alguna se dejan envejecer durante largo período en toneles de Vin de Jerez. Después de la primera operación de trasiego o mezcla de "CABALLO BLANCO" se deja en los toneles por otro largo período a fin de que el Whisky quede completamente "casado".

Los contenidos de los toneles se trasiegan nuevamente a grandes cubas donde permanecen por algún tiempo. El público en general no se puede imaginar el tiempo que se emplea, el cuidado que requiere y los gastos que suponen todas estas operaciones de mezclar y remezclar, que es lo que constituye el "casamiento" del Whisky "CABALLO BLANCO" antes de ser embotellado. Añejo, Delicioso e Incomparable

**WHITE HORSE**  
Scotch WHISKY

WHITE HORSE DISTILLERS, LTD., GLASGOW Y LONDRES  
se vende en botellas "irrellenables"

PRONTO APARECERA  
ICE CREAM  
Y  
HELADOS FINOS  
SAN CRISTOBAL

Llegada del  
Correo Aéreo  
de Europa

Ayer llegó a Santiago la correspondencia aérea de España de Europa el 28 de septiembre. Sufriró retraso debido a la revolución del Brasil.  
CIE. GENERALE AEROPOSTALE  
Cab.—X

LA FELICIDAD DE LA FAMILIA CONSISTE EN  
BEBER DIARIAMENTE  
JAHUEL

Y SIEMPRE  
JAHUEL

VERDADERA  
AGUA MINERAL



## NACIONAL ODEON

4661 Dónde está mi gato — Fox-Trot.  
Cuando el indio llora.— Fox-Trot.

4665 Mamá, yo quiero ir en avión — Fox-Potpourri.

LOS ANGELES.— Shimmy.

4668 La traicionera.— Tango de Javier Rengifo.

ROSAS BLANCAS.— Vals.

4666 Sally.— Si yo soñara.— Vals.

Sally.— Fox-Trot.

4644 MI GIOVANNA.— Tarantella. Pasodoble.

FUELIE QUERIDA.— Tango.

4660 LOS CLAVELES DE SEVILLA.— Pasodoble.

CUANDO FLORECEN LOS ROSALES.— Vals.

18.822 VICTORIA.— Tango, cantado por Carlitos Gardel.  
TE ODO.— Tango, cantado por Carlitos Gardel.

Oiga estas novedades en la RADIO ESTACION  
BRUNSWICK, de 21 a 22 horas. Onda 339.

Exclusividad MAX GLUCKSMANN--Santiago

Ejecutados  
por la  
Orquesta  
Canaro  
con  
canto.





# Hoy se inicia la etapa decisiva de la Copa "MITRE"

Hoy se iniciará la rueda final del Décimo Campeonato Sudamericano de Tenis por la Copa Mitre, que se viene desarrollando en las canchas del Club de Tenis de Montevideo. Llegan una vez más a disputar la etapa decisiva de la competencia, nuestro país y Argentina, clasificadas esta última en el sorteo preliminar y el primero, después de eliminar al Uruguay.

La jornada que hoy se inicia, mantiene preocupada la atención de los aficionados chilenos y uruguayos, y aun de los de otros países del continente, porque ella rememora las luchas brillantes de aquellos años en que nuestro tenis, por su calidad, constituyó para el argentino el adversario más formidable de Sud-América.

Se espera así, una lucha reñida en esta etapa decisiva de la competencia, aun cuando parece opinión unánime, la de que la representación de nuestro país no ha llegado al concurso en los términos de preparación que en aquellas memorables jornadas, como ha dejado ver la rueda inicial del presente concurso.

Con todo, y en atención a que realmente resulta aventurado un pronóstico sobre el desenlace de la rueda decisiva de la Copa Mitre, me inclino a pensar que el triunfo puede corresponder a los argentinos, por encontrarse en mejores condiciones que los chilenos, impresión que se ratifica en mi con ocasión de sus entrenamientos de ayer y de la mañana de hoy.

## Lucilo del Castillo se entrenó con Deik

MONTEVIDEO, 10. — El jugador argentino Lucilo del Castillo, que figura en la reserva, se entrenó hoy con Elias Deik, haciendo dos sets muy movidos.

El primero lo ganó Deik, por 6-2, y el segundo Del Castillo, por 6-4.

Deik hizo un juego excelente, luciendo especialmente en sus pasadas laterales y en sus "lobs". — (Rosario Salas, enviado especial).

También irán a Jahuel los motociclistas

Mañana harán una excursión a la Cuesta de Jahuel los asociados de la Asociación Motociclista de Santiago, entre quienes el paseo ha despertado especial interés, como lo indica el crecido número de adherentes con que cuenta.

Ha sido nombrado capitán de la excursión el señor Ramón Araya, y la partida se dará a las 5 de la mañana desde la Plaza Independencia (Chacabuco).

Los excursionistas saldrán en la mañana a las 5 de la mañana en las carretas de automóviles, saliendo en los Andes y tomarán once en los Baños de la Cuesta de Chacabuco.

Se ha puesto término al concurso de tiro reducido para escuelas primarias y colegios de segunda enseñanza de toda la República, iniciado en agosto último bajo los auspicios de la Dirección General de Educación Física.

Participaron en la competencia 80 colegios, disputándose el concurso en tiro de guerra y en tiro reducido. Para el primero se disputó en blancos de 12 anillos, con un posible de 600 puntos por equipos y 120 por competidor individual. Y el tiro reducido se hizo sobre silueta y blanco circular, con un máximo de 110 puntos por alumno y de 550 por equipo. Damos a continuación los resultados de la competencia:

TIRO REDUCIDO. ESCUELAS PRIMARIAS	Puntos
1.º Escuela Federico Errazuriz de Santiago, con 349	
2.º Escuela de Niños N.º 12 de Santiago, con 326	
3.º Escuela N.º 157 de Santiago, con 309	
4.º Escuela N.º 1 de Lebu, con 296	
5.º Escuela de Niños José J. Prieto de Santiago, con 284	

Campeón de Chile (primario) el alumno don Quintín Caro Cortés, de la Escuela N.º 12 de Santiago, con 59 puntos.

TIRO REDUCIDO. COLEGIOS DE SEGUNDA ENSEÑANZA	Puntos
1.º Liceo de Hombres de Puerto Montt, con 413	
2.º Liceo de Hombres de San Fernando, con 407	
3.º Liceo Alemán de Santiago, con 403	
4.º Liceo de Hombres de Los Angeles, con 396	
5.º Liceo de Hombres de San Felipe, con 368	

## Ferrovianos juega mañana la última

Si vence al Mac Kay se clasifica en su serie principal

Un partido de importancia, dentro de la competencia de las series inferiores de la Asociación de Fútbol de Santiago, será el que sostendrán mañana los equipos del Ferrovianos y del Mac Kay.

Desde luego, para el primero el encuentro tiene un carácter decisivo, pues de obtener los honores del triunfo consigue clasificarse vencedor de la serie. Para el Mac Kay no del todo, pues para no descender en la tabla de clasificaciones necesita conseguir los puntos de este encuentro y del otro que le resta por jugar.

El lance se jugará en la cancha Ferroviana y será dirigido por el tesorero de la Comisión Nacional de Re-

LUIS CON MOREA Y DOMINGO CON BOYD

MONTEVIDEO, 10. — A las 14.30 horas de hoy se realizó el sorteo de la rueda final de la Copa Mitre, en presencia del presidente de la Asociación Uruguaya, señor Rodríguez Castro; del capitán del equipo uruguayo, señor Oyar, del capitán del equipo argentino, Edwin French; y del presidente de la delegación chilena, señor García Zegarra.

El fixture quedó establecido en la siguiente forma: Sábado 11 (hoy): A las 14 horas: Luis Torralva con Carlos Morea. A las 15 horas: Domingo Torralva con Ronaldo Boyd.

Domingo 12 (mañana): A las 13 horas, dobles, hermanos Torralva con Robson-Boyd.

A las 18, match amistoso entre Lucilo del Castillo, argentino y un reserva chileno, que sería Elias Deik.

Lunes 13: A las 14 horas: Domingo Torralva con Carlos Morea. A las 15 horas: Luis Torralva con Ronaldo Boyd. — (Rosario Salas, enviado especial).

ESTAN EN MEJORES CONDICIONES LOS ARGENTINOS

MONTEVIDEO, 10. — Aun cuando resulta aventurado avanzar un pronóstico sobre el desenlace de la rueda decisiva de la Copa Mitre, me inclino a pensar que el triunfo puede corresponder a los argentinos, por encontrarse en mejores condiciones que los chilenos, impresión que se ratifica en mi con ocasión de sus entrenamientos de ayer y de la mañana de hoy.

Los hermanos Torralva no se encuentran a mi juicio en condiciones debidas, pues no han tenido tiempo de intensificar sus entrenamientos para recuperar el pleno dominio de sus medios. Insisto en que aun la falta a los Torralva preparación previa a una actuación en campo, pues no están indubitablemente en la plena posesión de sus recursos.

Me inclino, pues, a pensar en que por encontrarse en mejores condiciones de preparación, los argentinos tienen más opción a la victoria que sus rivales de la rueda decisiva.

entrenamientos de ayer y de la mañana de hoy.

Los hermanos Torralva no se encuentran a mi juicio en condiciones debidas, pues no han tenido tiempo de intensificar sus entrenamientos para recuperar el pleno dominio de sus medios. Insisto en que aun la falta a los Torralva preparación previa a una actuación en campo, pues no están indubitablemente en la plena posesión de sus recursos.

Me inclino, pues, a pensar en que por encontrarse en mejores condiciones de preparación, los argentinos tienen más opción a la victoria que sus rivales de la rueda decisiva.

entrenamientos de ayer y de la mañana de hoy.

Los hermanos Torralva no se encuentran a mi juicio en condiciones debidas, pues no han tenido tiempo de intensificar sus entrenamientos para recuperar el pleno dominio de sus medios. Insisto en que aun la falta a los Torralva preparación previa a una actuación en campo, pues no están indubitablemente en la plena posesión de sus recursos.

Me inclino, pues, a pensar en que por encontrarse en mejores condiciones de preparación, los argentinos tienen más opción a la victoria que sus rivales de la rueda decisiva.

entrenamientos de ayer y de la mañana de hoy.

Los hermanos Torralva no se encuentran a mi juicio en condiciones debidas, pues no han tenido tiempo de intensificar sus entrenamientos para recuperar el pleno dominio de sus medios. Insisto en que aun la falta a los Torralva preparación previa a una actuación en campo, pues no están indubitablemente en la plena posesión de sus recursos.

Me inclino, pues, a pensar en que por encontrarse en mejores condiciones de preparación, los argentinos tienen más opción a la victoria que sus rivales de la rueda decisiva.

entrenamientos de ayer y de la mañana de hoy.

Los hermanos Torralva no se encuentran a mi juicio en condiciones debidas, pues no han tenido tiempo de intensificar sus entrenamientos para recuperar el pleno dominio de sus medios. Insisto en que aun la falta a los Torralva preparación previa a una actuación en campo, pues no están indubitablemente en la plena posesión de sus recursos.

Me inclino, pues, a pensar en que por encontrarse en mejores condiciones de preparación, los argentinos tienen más opción a la victoria que sus rivales de la rueda decisiva.

entrenamientos de ayer y de la mañana de hoy.

Los hermanos Torralva no se encuentran a mi juicio en condiciones debidas, pues no han tenido tiempo de intensificar sus entrenamientos para recuperar el pleno dominio de sus medios. Insisto en que aun la falta a los Torralva preparación previa a una actuación en campo, pues no están indubitablemente en la plena posesión de sus recursos.

Me inclino, pues, a pensar en que por encontrarse en mejores condiciones de preparación, los argentinos tienen más opción a la victoria que sus rivales de la rueda decisiva.

entrenamientos de ayer y de la mañana de hoy.

Los hermanos Torralva no se encuentran a mi juicio en condiciones debidas, pues no han tenido tiempo de intensificar sus entrenamientos para recuperar el pleno dominio de sus medios. Insisto en que aun la falta a los Torralva preparación previa a una actuación en campo, pues no están indubitablemente en la plena posesión de sus recursos.

Me inclino, pues, a pensar en que por encontrarse en mejores condiciones de preparación, los argentinos tienen más opción a la victoria que sus rivales de la rueda decisiva.

entrenamientos de ayer y de la mañana de hoy.

Los hermanos Torralva no se encuentran a mi juicio en condiciones debidas, pues no han tenido tiempo de intensificar sus entrenamientos para recuperar el pleno dominio de sus medios. Insisto en que aun la falta a los Torralva preparación previa a una actuación en campo, pues no están indubitablemente en la plena posesión de sus recursos.

Me inclino, pues, a pensar en que por encontrarse en mejores condiciones de preparación, los argentinos tienen más opción a la victoria que sus rivales de la rueda decisiva.

Los chilenos Luis y Domingo Torralva enfrentarán en singles, a los argentinos Ronaldo Boyd y Carlos Morea, respectivamente. — El resfrío de Domingo podrá determinar a última hora el reemplazo de éste por Elias Deik. — Los argentinos se encuentran en mejores condiciones y acusan, por ello, mayor opción a adjudicarse el Campeonato. — El fixture de la rueda final

(INFORMACIONES DE ROSAURO SALAS, EXCLUSIVAS PARA "LA NACION")

## IMPRESIONES DE UN ENTRENAMIENTO DE LOS ARGENTINOS

BOYD Y MOREA, DOS GRANDES JUGADORES

MONTEVIDEO, 10. — Los entrenamientos que hicieron hoy los argentinos, han confirmado en mi la excelente impresión que me produjeron las prácticas de ayer.

Especialmente Ronaldo Boyd, se muestra seguro y eficaz. Posee un formidable "drive" de derecha y de izquierda y sobre todo un espléndido "saque" que varía de una pelota a otra, imprimiéndole a ésta un efecto tal, que se hace difícil devolverla bien colocada. Sus tiros cortos con efecto, resultan inmejorables.

Carlos Morea realizó hoy un excelente

partido de entrenamiento con Ronaldo Boyd, demostrando ser un jugador de mucha seguridad, en el juego desde el fondo de la cancha. Raras veces se corre a la red, pero, sus tiros laterales son espléndidos. Posee un servicio relativamente débil, pero, sabe colocar muy bien las pelotas.

Robson no se entrenó hoy, porque permaneció en cama, algo resfriado. Ayer, por esta ligera enfermedad hizo solo entrenamientos ligeros. — (ROSARIO SALAS, Enviado Especial).

Consideran que ganarán el doble, los dos singles de Domingo Torralva y que Boyd vencerá a Luis Torralva. — (Rosario Salas, enviado especial).

LOS ARGENTINOS SE MUESTRAN RESERVADOS

MONTEVIDEO, 10. — He tratado de sondear opiniones entre los miembros de la delegación argentina, acerca del posible desenlace del campeonato, y no he obtenido de ellos declaraciones perentorias, pues, se muestran reservados.

Sin embargo, privadamente, ellos han manifestado que creen ganar por cuatro puntos contra uno, pues estiman que Chile sólo logrará ganar el single de Luis Torralva con Carlos Morea, que se jugará el lunes.

desarrollo de alternativas variadas y emocionantes, en la que se pondrá a prueba el talento de los jugadores, entre los mejores jugadores y de algunos nuevos, cuyos entrenamientos les dan chance para integrar con éxito cualquier equipo.

SE HAN INSCRITO CINCO EQUIPOS

En la competencia oficial se han inscrito cinco equipos, a saber: Huilches, Perdiceros, Rancagua, Huemules y Lontue, conceptuados como los mejores que existen actualmente en Santiago.

LOS LANES DE HOY

A las 13 horas se iniciará el primer partido de la tarde que estará a cargo de los elencos Perdiceros y Huemules, que actuarán ante el árbitro señor Jorge Costabal.

A continuación se enfrentarán los equipos Rancagua y Lontue, ante el árbitro señor Arturo Costabal.

Una vez terminados los lances oficiales, continuarán los entrenamientos de los equipos que no han participado asiduamente en las canchas del Club Hípico. También practicarán el equipo Huilches.

COMPONENTES DE LOS EQUIPOS

Damos a continuación los componentes de los equipos que intervendrán esta tarde:

Perdiceros: Colores: café oscuro: 1.º Señor Joaquín Domínguez. 2.º Germán Labbé. 3.º Juan de D. Vial (cap.). 4.º Arturo Lyon.

Rancagua: Colores: cáscara de naranja: 1.º Osvaldo Silva. 2.º Fernando Prieto. 3.º Vicente Correa (cap.). 4.º Claudio Vicuña.

Lontue: Colores: naranja: 1.º Sr. Hernán Prado. 2.º Acuña. 3.º Chacabuco v. V. Hermosa. 4.º Chacabuco v. V. Hermosa. 5.º Chacabuco v. V. Hermosa. 6.º Chacabuco v. V. Hermosa.

3.º Instituto Comercial de Arica, con 408

4.º Escuela de Artes y Oficios de Santiago, con 392

5.º Liceo de Hombres de San Bernardo, con 379

Campeón de Chile, en Tiro de Guerra, don Juan Rojas Collins, del Liceo de Hombres de Viña del Mar, con 100 puntos.

Para la próxima semana ha sido fijada la fecha en que la Comisión Nacional de Árbitros convocará a los numerosos aficionados que se han inscrito para seguir el curso de aspirantes a árbitros que patrocinó este organismo.

Las inscripciones, que han alcanzado un éxito no esperado por la institución directiva de los árbitros chilenos, se cierran impositivamente hoy a las 20.30 horas.

En consecuencia, los deportistas que deseen seguir las lecciones de este curso, pueden concurrir hoy a Montevideo N.º 190, de 19 a 20.30 horas. Este importante torneo de divulgación.

calidad de los elementos que intervendrán en ellos.

Agregó que estimaba que después de la visita de Borotra, Bousais y Brugnon, sería el de este Campeonato el mejor tenis que vería Montevideo. — (Rosario Salas, enviado especial).

IMPRESIONES DEL CAPITAN URUGUAYO

MONTEVIDEO, 10. — Ricardo Cat, el capitán del equipo uruguayo, entrevistado especialmente por el enviado especial de "La Nación", declaró que en primer lugar, debía manifestar la íntima satisfacción que experimentaba la afición uruguaya al reunirse en su ciudad, un grupo de tan selectos jugadores sudamericanos. Agregó que así como experimentaba satisfacción por la presencia de chilenos y argentinos, la afición oriental lamentaba la ausencia de los brasileños y de los paraguayos.

He visto, dijo, todos los encuentros de campeonatos en que han intervenido los argentinos frente a los hermanos Torralva, y puedo constatar hoy que los primeros acusan un evidente progreso y que los segundos no han estado en vano, en Europa, alternando con los mejores jugadores del mundo.

Considero que Luis Torralva ha alcanzado progresos indiscutibles, especialmente en cuanto a su saque, que, a juicio mío, es uno de los mejores de Sud América.

Declaró que no ha visto jugar a singles a Domingo Torralva, pero que en dobles como un gran jugador.

Respecto a los resultados de los partidos, declaró que eran arduos, que consideraba que los partidos de Salas, enviado especial).

OPINAN LOS PROTAGONISTAS

MONTEVIDEO, 10. — Luis Torralva no desea opinar sobre el resultado de la rueda final. Así me lo declaró hoy, agregando que "no es una idea de cuáles podrían ser los resultados finales".

Los argentinos Ronaldo Boyd y Lucilo del Castillo, a quienes abordé después, se limitaron a expresar que consideraban que los partidos de ser luchas reñidísimas, durante disputadas.

El capitán del equipo argentino, señor Edwin French, me mostró deseos de manifestarme que los partidos de los argentinos, en Europa, serían "reservados". — (Rosario Salas, enviado especial).

UN PASO A LOS BALNEARIOS

MONTEVIDEO, 10. — La Asociación Uruguaya ofreció hoy un paseo a los balnearios, a las 10 horas, para los visitantes que se encuentran en la ciudad, especialmente invitado, el enviado especial de "La Nación" y los señores Salas, enviado especial).

Deik reemplazaría a Domingo Torralva

MONTEVIDEO, 10. — Domingo Torralva, que, como informé ayer, guardó cama, atacado de un resfrío, se siente hoy mejor, pero no aún del todo bien.

No sería extraño, por esto, que mañana a última hora se decidiera cambiarlo por Elias Deik, en los singles, con mayor razón si se toma en cuenta el excelente estado en que demuestra encontrarse el jugador del Internacional. — (Rosario Salas, enviado especial).

Un partido difícil para la selección de Limache

será el que debe sostener contra el Audax

El Audax, fuera de Gladios, se presentará integrado por Mattel, cielos antecedentes le indican como un buen jugador de primera división de Argentina, y de lances internacionales.

Limache, recientemente, sostuvo un duro partido con la Ude, en el cual fue estrechamente batido, lo que prueba la potencialidad del jugador.

El concurso de tiro de mañana

La U.D.E. se hará representar por cinco equipos

Con cinco equipos se hará representar la Unión Deportiva Española en este bello deporte, en conmemoración del Día de la Raza y en disputa por el trofeo Sastreira Lozano, se celebrará mañana en el polígono de la Recoleta, y para el que el comercio de ambos equipos, de tal modo que es dable esperar un partido interesante.

El destacado equipo Los Cabros, compuesto por niños menores de 15 años, tomará también parte en estas justas y hará una demostración de lo que puede el entusiasmo y la dedicación a este bello deporte.

Los equipos de la U. D. E. estarán compuestos por los siguientes tiradores:

Equipo Francisco Pizarro: Urquiza (Cap.), Frutos, Pontiroli, Martino y Las Heras.

Equipo Alonso de Ercilla: Ruiz (Cap.), León, Prado, Masanet y Latorre.

Equipo Pedro de Valdivia: Verdugo (Cap.), Valcárcel, Merino, Folmovich y Sobrino.

Equipo Enrique Mouton Suárez: Martín (Cap.), Abella, López, Rojas y Pinedo.

Equipo Los Cabros: Castro (Cap.), Juan Frutos, José Frutos, Vicente Lería y Juan Lería.

Los precios serán módicos, \$2.00, \$3.00, \$4.00 y \$5.00.

CITACIONES

Atletico Serena F. C. — Jugadores del primer equipo, mañana, a las 10 horas, en el Estadio de Bena.

Club Deportivo Minerva, — Jugadores del 2.º equipo, mañana, a las 10 horas, en el Estadio de Bena.

Unión Santa Elena F. C. — Jugadores del 2.º equipo, mañana, a las 10 horas, en el Estadio de Bena.

Club Deportivo Minerva, — Jugadores del 2.º equipo, mañana, a las 10 horas, en el Estadio de Bena.

Unión Santa Elena F. C. — Jugadores del 2.º equipo, mañana, a las 10 horas, en el Estadio de Bena.

Club Deportivo Minerva, — Jugadores del 2.º equipo, mañana, a las 10 horas, en el Estadio de Bena.

Unión Santa Elena F. C. — Jugadores del 2.º equipo, mañana, a las 10 horas, en el Estadio de Bena.

Club Deportivo Minerva, — Jugadores del 2.º equipo, mañana, a las 10 horas, en el Estadio de Bena.

Unión Santa Elena F. C. — Jugadores del 2.º equipo, mañana, a las 10 horas, en el Estadio de Bena.

Club Deportivo Minerva, — Jugadores del 2.º equipo, mañana, a las 10 horas, en el Estadio de Bena.

Unión Santa Elena F. C. — Jugadores del 2.º equipo, mañana, a las 10 horas, en el Estadio de Bena.

Club Deportivo Minerva, — Jugadores del 2.º equipo, mañana, a las 10 horas, en el Estadio de Bena.

Unión Santa Elena F. C. — Jugadores del 2.º equipo, mañana, a las 10 horas, en el Estadio de Bena.

Club Deportivo Minerva, — Jugadores del 2.º equipo, mañana, a las 10 horas, en el Estadio de Bena.

Unión Santa Elena F. C. — Jugadores del 2.º equipo, mañana, a las 10 horas, en el Estadio de Bena.

Club Deportivo Minerva, — Jugadores del 2.º equipo, mañana, a las 10 horas, en el Estadio de Bena.

Unión Santa Elena F. C. — Jugadores del 2.º equipo, mañana, a las 10 horas, en el Estadio de Bena.

Club Deportivo Minerva, — Jugadores del 2.º equipo, mañana, a las 10 horas, en el Estadio de Bena.

Unión Santa Elena F. C. — Jugadores del 2.º equipo, mañana, a las 10 horas, en el Estadio de Bena.

Club Deportivo Minerva, — Jugadores del 2.º equipo, mañana, a las 10 horas, en el Estadio de Bena.

Unión Santa Elena F. C. — Jugadores del 2.º equipo, mañana, a las 10 horas, en el Estadio de Bena.

Club Deportivo Minerva, — Jugadores del 2.º equipo, mañana, a las 10 horas, en el Estadio de Bena.

Unión Santa Elena F. C. — Jugadores del 2.º equipo, mañana, a las 10 horas, en el Estadio de Bena.











# Con brillo se realizó ayer el paseo anual de los huerfanitos

Tres mil niños, conducidos en más de 500 autos y autobús, participaron en la hermosa fiesta. — En el Club Hípico fueron objeto de festejos y de las más variadas diversiones. — Al pasar por la Moneda, presenciaron el desfile el Ministro del Interior y el Intendente de Santiago. — Los concursos realizados

## DETALLES DE LA ALTRUISTA JORNADA CUMPLIDA POR LOS CHOFERES DE SANTIAGO

Un éxito completo ayer coronó la altruista jornada de los huerfanitos, organizada por el Comité Unido de Chóferes, para la realización del paseo anual de los huerfanitos de Santiago.

A mediodía se inició en la ribera del Mapocho, y a lo largo del parque Forestal, la concentración de los autos, guías y autobuses, y a las 12 horas, con anterioridad, fueron trasladados a los diferentes hoteles para retirar los niños que participaban en la fiesta tradicional.

El recorrido

Poco después de las 13 horas, una caravana superior a 500 máquinas, guiadas por señores de la ciudad, se puso en marcha, y conduciendo a los huerfanitos, hacia su destino, la Plaza Baquedano, donde los pasantes descendieron para participar en los festejos que se celebraban en el Club Hípico.

Algunas participaciones

Cabe hacer notar que entre los asistentes al Club Hípico, se encontraba el Ministro del Interior, don Carlos Freuden, y el del Recreación, don...

Recoleta, Blanquedo, Tropezón, Av. España, Vega Poniente, Recoleta, La Florida y algunas otras.

Las diversiones en el Club Hípico

En el amplio campo del Club, los miles de niños se entregaron a los más variados juegos.

Mediante la colaboración del Administrador señor González del Inspector de cancha, señor Alberto Cabezas, del Jefe del Departamento del Tránsito, capitán señor Julio Benavides y del Comisario señor Galindo, los diversos actos se realizaron en forma por demás correcta, presenciendo la alegría y expansión de los pequeños festejados, un público de varios miles de personas.

Los miembros de la Comisión respectiva del Comité Unido, señores Agustín Escobar y Rafael Rocco, improvisaron un circo al aire libre, en cuya pista se desarrolló una serie de divertidas exhibiciones del popular tony Galillo. La Estudiantina denominada "Conjunto Internacional Santiago", compuesta de 20 profesionales, ejecutó aplaudidas piezas musicales, que la multitud infantil escuchó entusiasmada.

incitaban el interés de hombres y muchachuelos del pueblo. Pintorescas escenas se desarrollaron con este motivo, hasta que un amistoso muchacho se adjudicó la recompensa.

Las ollas encantadas, carreras pedestres y otros números entretuvieron igualmente a las grandes porciones de niños huerfanos de los dos sexos.

Para proporcionar otras alegrías a los pasantes, se llevó a cabo un concurso de cucucas, en el cual la niña Raquelita Flores, del Parrnato de la Infancia, se ganó una linda muñeca, bailando con el tony Galillo. El segundo premio lo obtuvo la niña Gómez, de las Monjas Verónicas.

Las cucucas fueron vivamente celebradas.

ESCUADRILLA DE AVIADORES

Alegremente presencié la multitud infantil las evoluciones que sobre el Club Hípico hizo por un espacio de tiempo, una escuadrilla de aviones cuyos pilotos cumplieron diversas pruebas.

CABALLITOS MAMPATOS

Finalmente se llevó a cabo la carrera de caballitos mampatos, la cual atrajo la curiosidad general.

EL REGRESO — EN LA MONEDA

A la hora indicada en el programa, los miembros del Comité Unido y las comisiones, dieron comienzo a la jornada del regreso de los niños. Estos, entonando cánticos, en una algarabía unánime, fueron conducidos...

dos ahora por diversas calles, para pasar luego por la Moneda.

Desde uno de los balcones del edificio gubernativo presenciaron el desfile, a nombre de S. E. que se había ausentado a Villa del Mar, el Ministro del Interior, don Carlos Freuden; el Intendente de Santiago, don Isidoro Hupeus, y el Sub-Secretario del Ministerio del Interior.

Al paso de los autos y autobuses, los niños extendían sus manos y dirigían sus gritos de salutación a las distinguidas personalidades.

Una delegación del Comité subió a presentar sus saludos al señor Ministro y al señor Intendente, quienes le expresaron su felicitación por el éxito del día de fiesta ofrecido a los infantes desvalidos.

FINALIZA EL PASEO

Momentos más tarde los niños se encontraban de nuevo en las casas que humanitariamente forman sus almas, visiten y alimenten sus cuerpos de desheredados del destino. Hasta cada uno de los Asilos y Pa...



Otro grupo de niños huerfanos acompañado del popular tony Galillo.

## Ayer se dirigió al norte el Subsecretario de Agricultura

El personal del Ministerio le ofreció una manifestación de despedida

Con motivo de haber partido ayer en viaje al norte, a desempeñar una comisión del Gobierno, el subsecretario de Agricultura, don Juan Pablo Rojas del Campo, fue objeto de una manifestación de despedida organizada por el personal del Ministerio de Agricultura.

Se bebió una copa de champaña en su honor y el de sus acompañantes, ingenieros agrónomos don Carlos Camacho y don Luis Moya.

Los jefes de los diversos departamentos y parte del personal del Ministerio acompañaron al subsecretario para despedirlo, en la estación Mapocho.

El señor Rojas del Campo y comitiva se embarcaron hoy sábado en el vapor "Orcoma" que parte directamente a Arica.



Grupo de niños después de recibir obsequios del Comité Unido.

**Una nota sentimental**

En medio de las divertidas escenas que provocaban los esfuerzos infructuosos de los aspirantes a dominar la punta del palo en el Club Hípico, se exhibía en su céntrica y que el Comité de Chóferes había colocado en el Club Hípico, como entretenido espectáculo para los huerfanitos, una breve y honda nota sentimental, tuvo su manifestación: una humilde rana de más o menos 12 años, se presentó a competir, manifestando que en pobre lecho yacía su madre enferma y por tanto ella también había venido "a hacerle empeño" a la pista del ensabado.

A su turno se le permitió subir, pero luego sus débiles fuerzas la hicieron descender vencida, sin lograr su anhelo bendito.

Dijo, entonces, que había un balle para los niños, lo que cumplió entusiasmadamente ante la simpatía de la gran cantidad de circunstantes, varios de los cuales le alargaron algunas monedas.

# ¡Santiago se prepara para recibir dignamente el Cupón!

## "V. I. A."

### TODO EL ALTO COMERCIO SE HA ADHERIDO AL Cupón "V. I. A."

LA PROXIMA SEMANA SALE EL CUPON "V. I. A."

Todos los automóviles que lleven esta ESCARAPELA con los colores nacionales, aceptarán el CUPON "V. I. A."

como amero efectivo para el pago de sus pasajes.

do de Negocios del Perú, señor del Solar, distinguidas personalidades que los enviaron oportunamente a la concentración para que también condujeran su risueña carga infantil.

**Título de Profesora Normalista**

OTORGADO A DOÑA MARIA ANDRADE BUSTAMANTE

El Ministerio de Educación y Fomento ha conferido el título de Profesora Normalista, a doña María Andrade Bustamante, que terminó satisfactoriamente sus estudios en la Escuela Normal "Camillo Henríquez", de Valdivia.

**Chung-Shang, puerto libre**

El Gobierno de China ha declarado libre por setenta años el puerto de Chun-Shan, del distrito del mismo nombre de la provincia de Kwangtung.

**Grave accidente ocurrido a un carabinero**

En mañana de ayer, el cabo 2.º Víctor Bustamante, de la Caballería del Tránsito, sacaba de una pesquera el brioso caballo "Trebol", cuando de súbito éste se encabritó y le dio una tremenda coz en la cara.

**Dos obreros cayeron del techo de una casa**

En el edificio en reparación de la señora Adelaida Riesco, en la calle Huérfanos 2493, cayeron en la mañana de ayer, desde el techo, los obreros Juan Donoso Moscoso y Donoso Guzmán Sotomayor. El primero fue llevado a la Asistencia en estado de suma gravedad; el segundo resultó sólo con contusiones de mediana gravedad.

**Preso un artista del cuento del tío**

Manuel Moraga Puenzalida es un hombre profundamente hábil. De palabra fácil, logra realizar lo que se propone. Desgraciadamente aplica muy mal esa cualidad.

**Manuel Moraga Puenzalida**

Moraga, hoy encerrado en un oscuro calabozo de la Prefectura de Instrucciones, se dedica desde hace muchos años a contar el cuento del tío.

**Manuel Moraga Puenzalida**

Manuel Moraga Puenzalida es un hombre profundamente hábil. De palabra fácil, logra realizar lo que se propone. Desgraciadamente aplica muy mal esa cualidad.

**Manuel Moraga Puenzalida**

Moraga, hoy encerrado en un oscuro calabozo de la Prefectura de Instrucciones, se dedica desde hace muchos años a contar el cuento del tío.

**Manuel Moraga Puenzalida**

Manuel Moraga Puenzalida es un hombre profundamente hábil. De palabra fácil, logra realizar lo que se propone. Desgraciadamente aplica muy mal esa cualidad.

**Manuel Moraga Puenzalida**

Moraga, hoy encerrado en un oscuro calabozo de la Prefectura de Instrucciones, se dedica desde hace muchos años a contar el cuento del tío.

**Manuel Moraga Puenzalida**

Manuel Moraga Puenzalida es un hombre profundamente hábil. De palabra fácil, logra realizar lo que se propone. Desgraciadamente aplica muy mal esa cualidad.

**El banquete anual**

Los chóferes, dueños de autobuses y demás participantes en el Paseo a los Huerfanitos, dieron término a sus labores, con el acostumbrado banquete que el mismo realiza cada año, para cerrar este día de altruismo colectivo.

En amplios y bien adornados comedores se llevó a cabo, a las 11.30 horas, la comida que se había organizado en el Restaurant Mella.

Una gran cantidad de personas tomó parte en este acto social, durante el cual reinó la mayor camaradería, usando de la palabra los señores Alberto Gana, Abraham Hernández, Armando Fuentes y Rafael Rocco, que pronunció un aplaudido discurso jocoso.

—Ayer se realizó también el baile social con que la Sociedad Manuel Montt celebraba la fiesta realizada por sus miembros a los niños huerfanos.

**OSÉQUIOS RECIBIDOS**

A los obsequios recibidos de varias firmas comerciales para el Paseo a los Huerfanitos y para los concursos, corresponde agradecer al señor Eliseo Carrera, caballero que todos los años, llega invariablemente al recinto donde se festeja a los niños con una adonada llena de cajones de bebidas refrescantes y agradables para los pequeños festejados y al señor Enrique Morandé que obsequió con artísticos objetos de arte.

**MAQUINAS PREMIADAS**

De las máquinas mejor adornadas resultaron premiadas las siguientes: Autos: Nos 305, 61200 y 70088; Camión: Nos 75711 y 88030; Gondolas: Nos 82471, 82614 y 82024.

Menciones honoríficas alcanzaron los autos 7022, 70282, 90487, 85069, 70420, 70218, 89108, 82322, 88051, 90644 y 82629.

Con un premio extra fueron favorecidos los autos 70038, 80653, 82178, 80701, 82434 y 82250.

**En la Cancillería**

Ayer estuvieron en la Cancillería el Encargado de negocios de Alemania, señor Karl Pistor, y el Consejero de la Embajada de Estados Unidos, señor Henry Noweb.

**Sociedad Chilena de Microbiología e Higiene**

Celebrará reunión el próximo martes a las 18.30 horas, en el local de costumbre, Avenida Borgoño 1470.

**Tabla**

1.º Comunicación. W. Coutts: Sobre bubón epidémico.

2.º Conferencia. R. L. Kahn: (Michigan U. S. A.) Los fenómenos de precipitación en el diagnóstico de la sífilis.

## Con 25%

DE DESCUENTO

### LIQUIDAMOS

CAJAS DE FONDOS IMPORTADAS

## "Victor"

con chapa Yale de combinación. Hay de todos tamaños.

Goehler y Co. Ltd.

TEATINOS 340.

Lt-12 Oct.

PRONTO APARECERA

## ICE CREAM

Y

## HELADOS FINOS

SAN CRISTOBAL

Voy a la

## Botica Petruccio

# ¡Comprad sólo en las casas que regalan el Cupón "V. I. A."!

Con el CUPON "V. I. A." se viaja gratis en automóviles, ferrocarriles y vapores.

Con el CUPON "V. I. A." se entra gratis en los Teatros Santiago, Carrera, O'Higgins y Esmeralda.

Con el CUPON "V. I. A." se convierte en rentista.

Oficinas del CUPON "V. I. A.":

## AGUSTINAS 1042 - TELEFONO 64950



Gran entusiasmo se ha notado entre los miembros de la colonia española y en todos los círculos de la ciudad, por asistir a las fiestas que se celebrarán este año en conmemoración del Día de la Raza.

La Junta Directiva y comisiones especiales de la Unión Ibero-Americana han trabajado activamente a fin de que todos los actos a realizarse alcancen éxito.

**FIESTAS DEL PARQUE COUSINO.**

El paseo campestre y romería de mañana al Parque Cousino, número que ya se ha hecho tradicional en la celebración de la Fiesta de la Raza, contará este año con la concurrencia de todas las familias de la colonia.

## El Gobierno ofreció el cargo de Alcalde de Valparaíso

al actual Intendente de Chiloé, señor Carlos Valenzuela Huerta,

Publicamos ayer el texto de la renuncia presentada por el Alcalde de Valparaíso, don Lautaro Rosas, por motivos de salud, renuncia que será aceptada por el Gobierno en atención a las razones que expone el señor Rosas.

También informamos de que uno de los candidatos con mayores probabilidades para reemplazar al señor Rosas, es el actual Intendente de Chiloé, señor Carlos Valenzuela Huerta, funcionario que desempeña este cargo desde hace ya más de dos años a completa satisfacción del Gobierno, por la labor que ha desarrollado en la provincia a su cargo.

## Ministro Sumariante del Proceso de Chicureo

fué designado don Moisés Bernales Zañartu

En cumplimiento del oficio remitido por la Corte Suprema a la de Apelaciones, este Tribunal designa a don Moisés Bernales para que en carácter de ministro sumariante, tramite y falle el proceso de Chicureo.

De acuerdo con lo resuelto por la Suprema, el señor Bernales deberá dar cuenta del estado del proceso cada 15 días tanto a dicha Corte como a la de Apelaciones.

## Severas medidas contra los tinterillos

adoptará nuevamente el Ministerio de Justicia

—Circular a los organismos judiciales del país

El Ministerio de Justicia estudia en la actualidad un plan para terminar de una vez por todas con los tinterillos que en este último tiempo han vuelto a aparecer en varios juzgados del país, con el consiguiente perjuicio para los litigantes que por primera vez se ven obligados a recurrir a la justicia.

**DENUNCIAS.**

El Ministerio de Justicia ha recibido últimamente serias denuncias sobre el particular. Algunos juzgados han remitido cargos concretos sobre determinados individuos que sin poseer el título correspondiente, se dedican a ejercer funciones propias de la profesión de abogado, con el fin de sustraer a aquellas personas que se ven envueltas en asuntos judiciales.

Aunque los tinterillos están debidamente identificados como tales, los Juzgados, junto con tomar las precauciones que el caso aconseja, han solicitado del Ministerio de Justicia, severas sanciones para ellos, con el fin de exterminar definitivamente la plaga que, a pesar de las disposiciones que rigen en su contra, hacen de vez en cuando su reaparición por los Tribunales.

**CIRCULAR DEL MINISTERIO DE JUSTICIA.**

Estamos en condiciones de informar que el Ministro señor Arce, envió a todos los Tribunales de Justicia, haciéndoles presente que quedaban ampliamente autorizados para tomar todas las medidas necesarias para poner término de una vez a esos abusos que perjudican la buena expedición en las tramitaciones judiciales.

Aunque los tinterillos están debidamente identificados como tales, los Juzgados, junto con tomar las precauciones que el caso aconseja, han solicitado del Ministerio de Justicia, severas sanciones para ellos, con el fin de exterminar definitivamente la plaga que, a pesar de las disposiciones que rigen en su contra, hacen de vez en cuando su reaparición por los Tribunales.

## EXPOSICION NACIONAL EQUINA

Gran Concurso Hípico Nocturno

HOY SABADO 11, a las 22 horas

SE DISPUTARA EL PREMIO CHAMPION Y EL CONSUELO PARA LOS NO GANADORES

Iluminación a giorno

SERVICIO DE BUFFET CON ORQUESTA

Entrada: dos pesos

Lt.-X.

## Encomiendas y Equipajes CONTRA REEMBOLSO

La Empresa de los Ferrocarriles acepta el despacho de encomiendas y equipajes contra reembolso en cualquiera estación de la red ferroviaria (desde Chañaral a Puerto Montt), mediante el pago de un derecho de 10/o sobre el valor del reembolso.

EL JEFE DEL DEPARTAMENTO DE TRANSPORTE.

Lt.-G.

**FIESTAS DE LA RAZA**

ORGANIZADAS POR "LA UNION IBERO-AMERICANA"

**PROGRAMA OFICIAL**

HOY SABADO 11, GRAN ACTO DE CONCIERTO

EN EL TEATRO REAL

A BENEFICIO DEL MONUMENTO DEL CONQUISTADOR DON PEDRO DE VALDIVIA

TOMARAN PARTE GRACIOSAMENTE LOS EMINENTES ARTISTAS DE LA OPERA Y CONSERVATORIO NACIONAL

DOMINGO 12: GRAN ROMERIA EN EL PARQUE COUSINO

Grón.—X.

# CON PROGRAMAS INTERESANTES SE INICIARA HOY LA CELEBRACION DE LA FIESTA DE LA RAZA

Al concierto de esta tarde en el Teatro Real se ha invitado al Presidente de la República. — La romería y paseo campestre en el Parque Cousino. — Esta noche el Orfeón Ibero-Chileno representará "Marina" en el Teatro Coliseo. — Programa que se desarrollará en la Cárcel Pública. — Otras fiestas

La tarde de hoy en el Teatro Real, en el que tomarán parte figuras destacadas de la ópera, como los artistas señores Jesús de Gaviña, Carlos Santelices, señora Fiedla Campaña y otros.

Margarita Savi cantará el (Ay, Ay, Ay), de Pérez Freire.

La Unión Ibero-Americana, en su deseo de que este concierto sea prestigiado con la asistencia de los elementos más representativos de esta

ciudad, ha repartido numerosas invitaciones a los Ministros de Estado, miembros del Cuerpo Diplomático, autoridades y otras altas personalidades sociales.

**SE HA INVITADO A S. E.**

De manera muy especial ha sido invitado por una comisión de la Junta Directiva de la Unión Ibero-Americana, S. E. el Presidente de la República, con el objeto de que este acto, el de mayor importancia con

que se celebra esta fecha de recordación inolvidable para España y Chile, sea honrado con la presencia del Primer Mandatario de la Nación.

**LA REPRESENTACION DE MARINA EN EL COLISEO.**

Otro de los números importantes de la celebración de la Fiesta de la Raza, es el que está a cargo del Orfeón Ibero-Chileno, que dirige el maestro Pablo Vidales, institución coral que representará esta noche a

## El alférez Raúl Rodríguez murió anoche trágicamente en un accidente de aviación

El "Vickers" que comandaba, picó al aterrizar de un vuelo de ejercicio nocturno. — Capilla ardiente en la Escuela. — Los funerales se efectuarán mañana

En la noche de ayer ocurrió un accidente de aviación en la Escuela de Aviación, que costó la vida al alférez don Raúl Rodríguez.

**EL ACCIDENTE.**

En conformidad al plan de trabajo trazado anualmente por la superioridad, debe en esta época la Escuela de Aviación iniciar sus ejercicios de vuelo vespertino, correspondiendo ayer tarde a la Escuadrilla de Aplicación.

Esta escuadrilla inició sus vuelos con el aeródromo totalmente iluminado, disponiendo, para estos ejercicios, de dos nuevos equipos "Pinto" de iluminación, fuera de la señalización corriente.

Ordenado el vuelo, iniciaron su ejercicio los alféreces Alfonso Scheinberg, Diego Barros O. y Raúl Rodríguez, Salas, sucesivamente.

Después de efectuar sus vuelos los primeros pilotos, tomó la máquina el alférez Rodríguez, quien, al estar en la zona de aterrizaje, a las 12.50 horas, tocó el terreno a una velocidad excesiva, lo que produjo un "capotaje" o volcamiento de la máquina, a consecuencias de lo cual



Alférez Raúl Rodríguez, muerto trágicamente ayer.

se fracturó el cráneo. Falleció instantáneamente.

Momentos después del accidente, se dio cuenta de lo ocurrido al Subcomandante de Aviación, comandante Merino Benítez, quien a su vez comunicó lo sucedido al Ministro del Interior, señor Freuden.

El señor Merino Benítez se trasladó en la noche a la Escuela de Aviación, en donde se impuso definitivamente de lo ocurrido, y ordenó se instruyera el sumario de rigor.

**CAPILLA ARDIENTE.**

La Dirección de la Escuela ordenó que se levantara, en el mismo establecimiento, una severa capilla ardiente al alférez Rodríguez, en donde se velará los restos. Cuidarán sepultura los compañeros del extinto.

**LOS FUNERALES.**

Los funerales se llevarán a cabo mañana Domingo en la mañana. Concurrirán a él todos los oficiales y personal de la aviación nacional, así como la guarnición de la Escuela evolucionará durante los funerales por sobre el Cementerio General, en donde se enterrarán los restos del alférez Rodríguez.

## LA COMISION MIXTA APROBO EL PROYECTO DEL GOBIERNO SOBRE CALCULO DE ENTRADAS FISCALES

Desde el lunes próximo empezarán a reunirse las subcomisiones que deben informar acerca de las inversiones de los distintos Ministerios.

En una de las salas del Senado se reunieron en la tarde de ayer, los miembros de la Comisión Mixta, de Presupuestos, presididos por don Alberto Cabero, y con asistencia del Ministro de Hacienda, señor Philippi.

La reunión a que se había convocado, tenía por objeto continuar en el estudio del proyecto del Gobierno sobre Presupuestos de la nación.

Se consideró preferentemente el proyecto de cálculo de entradas y gastos, el que, después de un detenido debate, fue despatchado por el Ejecutivo.

Finalmente hubo acuerdo entre los miembros asistentes para que las

Sub-Comisiones que deben informar acerca de las inversiones de los Ministerios, empiecen a sesionar desde el lunes próximo.

**LAS SUB-COMISIONES DE INFORME.**

La Comisión Mixta prestó su acuerdo a la designación de las siguientes Sub-Comisiones:

Presidencia de la República, Congreso Nacional, Servicios Independientes, Ministerio del Interior y Ministerio de Bienestar Social, señores: Enrique Yvarzún, Oscar Urzúa Jarro, Carlos Villarroel, Vicente Acuña, Juvenal Hernández, Nicasio Retamal y Hermenegildo Labbé.

Ministerio de Hacienda, Ministerio de Relaciones Exteriores y de Comercio, Ministerio de Justicia, Ministerio de Propiedad Austral y Dirección

## El aniversario de la República China

La recepción de ayer en la Legación

Con motivo del aniversario de la fundación de la República China, el Encargado de Negocios de dicho país en Chile, don señor Li Ning-Chang y señora, ofrecieron en la Legación, en la Avenida Macul, una recepción a los representantes del Gobierno, Cuerpo Diplomático y a sus relaciones sociales.

La recepción alcanzó brillantes caracteres. Entre los asistentes anotamos al Ministro de Relaciones Exteriores, señor Manuel Barros O., señores Castañón y hijo; al Subsecretario de Relaciones Exteriores, señor Félix Nieto del Río y señora Filomena Sarate de Nieto; al Inten-

ductor de Diplomáticos, señor Claudio Vial; al Director del Departamento Diplomático de la Cancillería, señor Germán Vergara Domínguez; a casi todos los miembros del Cuerpo Diplomático y a familias de nuestra sociedad.

## Se inauguró el Curso de Educación Física Pre-escolar y de Plazas de Juegos

Funciona en la Escuela de Educación Física. — Dará preparación científica al personal que se hará cargo de las plazas de juego en toda la República. — Influirá favorablemente en el desarrollo de los niños de 4 a 7 años de edad

Ayer se inauguró en la Escuela de Educación Física, un curso destinado a preparar a los futuros profesores y profesoras que tendrán a su cargo las plazas de juegos en toda la República.

El director general del servicio, don Cayetano Kolbach, que ha coordinado los programas de estudios para este curso, asesorado por el sub-director de la Escuela y por la señorita Emma Arellano, hizo la apertura del curso, invitando a los alumnos, después de haber hecho estudios sobre la materia en las escuelas de Suiza y Bélgica, hizo la apertura de alumnos para estos cursos, a fin de que en lo futuro las plazas de juegos se encuentren en manos de un personal docto no sólo de conocimientos técnicos, sino que también estén inspirados por una verdadera vocación y animados de un carácter que les permita suplir su personalidad a las modalidades espi-

rituales de los niños.

Han quedado matriculadas 40 alumnas, entre las cuales se cuentan profesoras normalistas, algunas bachilleres en Humanidades, y algunas alumnas de la Escuela de Servicio Social.

El funcionamiento de estos cursos es un gran paso que se da en nuestro país para llegar a intervenir en el crecimiento de los niños de 4 a 7 años, extendiéndose también sus óptimas influencias a la población escolar hasta los 13 años.

El espíritu que anima a la profesora jefe de este curso, señorita Emma Arellano, es hacer de las plazas de juegos un segundo hogar para los niños, especialmente para los niños pobres, lograr en que encontrarán tratamiento pedagógico y terapéutico por medio del trabajo físico y por lecciones educativas de diferente género, como ser: rondas, danzas, etc.

Dada la calidad del profesorado que tendrá a su cargo las clases de este curso, un éxito notable se obtendrá a su término. El personal egresado de ellos tendrá a su cargo desde el 1º de enero del próximo año la administración de las plazas de juegos.

## Almuerzo en honor del profesor Nicolle

El Comité Franco-Americano, ofreció ayer un almuerzo en el Club de la Unión, en honor del profesor Nicolle, al cual asistieron los señores: Jean des Longchamps y señora, profesor Nicolle y hijo, Maximiliano Ibáñez, Guillermo Edwards Matte, Marché, Martínez de Ferrari y señora, Alberto Mackenna y señora, Revé Boujean, doctor Eduardo García Collao, señora Sara del Campo de Montt, Elvira Santa Cruz, Jacques Barthelemy y señora, M. Paul Girardou y señora, M. Charles Millet, Fernando Valdivieso, profesor Wollstein y señora, Fernando Subercaseaux.

La manifestación en los siguientes términos:

"Señores:

Es para nosotros una fecha memorable la presencia en Chile de un sabio de la altura del profesor Nicolle.

El nos representa todo lo que la Francia tiene de grande en materia de investigaciones científicas y el nos manifiesta todo lo que esa gran nación tiene de nobis y altruista en su afán por descubrir nuevas armas y nuevos elementos para combatir los males que asolan a la humanidad.

Un sabio de su temple nos evoca el recuerdo de Pasteur, el más grande de los descubridores científicos, quien la humanidad le debe, en cada ciudad, una buena parte de su población.

Modesto, como todos los verdaderos sabios, el profesor Nicolle ha luchado durante muchos años en el silencio de su laboratorio por encontrar el medio de combatir mortales epidemias y ha triunfado en sus generosos esfuerzos.

Sabemos como el, como Calmette y Roux hijos legítimos de la ciencia Pasteuriana, son las avanzadas de la civilización hacia un mundo nuevo, en el cual será menos duro el tributo fatal que se paga a la muerte.

Honor a estos hombres que gastan todo el aliento de su vida por ahorrar dolores y por aumentar en el mundo la herencia de la felicidad!

Levantó mi copa por el profesor Nicolle y por la ciencia francesa, de la cual es el un ilustre representante."

Se advierte a los ex-alumnos que aún no han adherido a este número del programa, pueden hacerlo hasta el viernes a las 10 P. M. en el local de la institución.

**MANANA ROMERIA AL CEMENTERIO.**

A las 10.30 A. M. de mañana empezarán, en el Cementerio General,

**OTROS NUMEROS.**

Son numerosas las instituciones que participarán en la Fiesta de la Raza, tales como la verificación de scouts que tendrán lugar en el Coliseo, y algunos centros culturales que han preparado programas culturales y números de bailes.

**EN LA CARCEL PUBLICA.**

La Escuela Vocacional No. 4, Compañía Carcelaria, ha prestado su cooperación para que se realice hoy de 10 a 12 de la mañana en el recinto de la Cárcel Pública, un interesante programa musical y literario.

## Se aplicará la Vacuna Calmette

La H. Junta Central de Beneficencia acordó, a pedido de la Comisión de Control de la Vacuna Calmette, continuar la vacunación de los niños de padres tuberculosos que pueden ser separados del foco infeccioso durante el control en forma estricta y con la autorización responsable de los padres.

## El aumento de derechos de importación a los cementos extranjeros

La Sociedad de Fomento Fabril, en vísperas de la siguiente nota al Ministerio de Fomento, señor Matte Larraín: "Santiago, 10 de octubre de 1930."

Señor Ministro:

El Consejo Directivo de la Sociedad de Fomento Fabril, se ha impuesto con suma complacencia del Decreto Supremo recién dictado por el que, en uso de la facultad que confiere el Ejecutivo la Ley de Aranceles, se eleva en un 35 por ciento los derechos de importación de artículos análogos a los que el país produce en cantidad suficiente para su abastecimiento, se aumentan en ese porcentaje el gravamen de introducción, para los cementos romanos

## El Instituto Superior de Comercio

Celebrará hoy su 32 aniversario

Este planel de educación comercial celebrará hoy sábado el 32 aniversario de su fundación, con diversos actos, entre los que se desarrollarán las siguientes pruebas de atletismo de la sección femenina:

8-9 A. M.—Desarrollo de las diferentes pruebas de atletismo de la sección masculina.

9-10 A. M.—Desarrollo de las diferentes pruebas de atletismo de la sección masculina.

10-12 A. M.—Match de football entre los equipos del Instituto Nacional y Superior de Comercio.

Entre los profesores de Comercio, el profesor señor Carlos Matthei.

4-4.30 P. M.—Iniciación de la brigada de boy-scouts Instituto Superior de Comercio.

4.30-5.30 P. M.—Revista de la sección femenina.

5.30-6.30 P. M.—Revista de la sección masculina.

Aménzase el acto a la sede del Regimiento Tacna.

## Hoy empezarán los festejos del "Día del Colegio" en el Liceo Amunátegui

Las vistas a las tumbas de los maestros caídos y de algunos compañeros de estudios secundarios a la ceremonia asistirá todo el alumnado del Liceo y se encenderá la vela, a todos los que han fallecido en el Amunátegui, para dar un homenaje a antiguos estudiantes y compañeros.

**LA VELADA DE CLASIS.**

El mismo día, a las 4 P. M., se dará un acto en el Liceo, en el que se leerá un discurso, en el que se leerá un discurso, en el que se leerá un discurso.

**HOMENAJE A LOS PROFESORES.**

A las 6 P. M., el Centro de ex-alumnos del Liceo ofrecerá un té en honor de sus ex-profesores y del actual personal del establecimiento. A este acto será especialmente invitado el señor Ministro de Educación Pública.

Se advierte a los ex-alumnos que aún no han adherido a este número del programa, pueden hacerlo hasta el viernes a las 10 P. M. en el local de la institución.

## LA VELADA DE CLASIS

El mismo día, a las 4 P. M., se dará un acto en el Liceo, en el que se leerá un discurso, en el que se leerá un discurso, en el que se leerá un discurso.

## LA VELADA DE CLASIS

El mismo día, a las 4 P. M., se dará un acto en el Liceo, en el que se leerá un discurso, en el que se leerá un discurso, en el que se leerá un discurso.

## LA VELADA DE CLASIS

El mismo día, a las 4 P. M., se dará un acto en el Liceo, en el que se leerá un discurso, en el que se leerá un discurso, en el que se leerá un discurso.

## LA VELADA DE CLASIS

El mismo día, a las 4 P. M., se dará un acto en el Liceo, en el que se leerá un discurso, en el que se leerá un discurso, en el que se leerá un discurso.

## LA VELADA DE CLASIS

El mismo día, a las 4 P. M., se dará un acto en el Liceo, en el que se leerá un discurso, en el que se leerá un discurso, en el que se leerá un discurso.

## LA VELADA DE CLASIS

El mismo día, a las 4 P. M., se dará un acto en el Liceo, en el que se leerá un discurso, en el que se leerá un discurso, en el que se leerá un discurso.

## LA VELADA DE CLASIS

El mismo día, a las 4 P. M., se dará un acto en el Liceo, en el que se leerá un discurso, en el que se leerá un discurso, en el que se leerá un discurso.

## LA VELADA DE CLASIS

El mismo día, a las 4 P. M., se dará un acto en el Liceo, en el que se leerá un discurso, en el que se leerá un discurso, en el que se leerá un discurso.

## LA VELADA DE CLASIS

El mismo día, a las 4 P. M., se dará un acto en el Liceo, en el que se leerá un discurso, en el que se leerá un discurso, en el que se leerá un discurso.

## LA VELADA DE CLASIS

El mismo día, a las 4 P. M., se dará un acto en el Liceo, en el que se leerá un discurso, en el que se leerá un discurso, en el que se leerá un discurso.

## LA VELADA DE CLASIS















# INDUSTRIA Y COMERCIO

## EL MOVIMIENTO HABIDO AYER EN PRECIOS DE COMPRADOR Y VENDEDOR AL TERMINO DE LAS 1.ª Y 2.ª RUEDAS Y CIERRE DE LA 3.ª

De 21 fluctuaciones de precios subieron 7 y bajaron 14 títulos

Importantes negocios en títulos de Sociedades, en bonos hipotecarios y del Estado se efectuaron ayer en el Mercado de Valores.

Continuó el movimiento en el título ganadero Tierra del Fuego y en los mineros: Patito, Tocopilla y Disputadas, valores que nuevamente experimentaron un descenso en sus cotizaciones.

Los títulos bancarios y salitreros no tuvieron grandes transacciones, en cambio se operó en lotes de interés en valores industriales.

Los negocios en bonos sumaron 579,000 nominales, con algunas ventas en Deuda Interna 7-1 y en Puentes 7-10, y tuvieron baja en sus precios.

### FLUCTUACIONES

#### SUBIERON

**BONOS DEL ESTADO**  
D. Interna, de 65 a 86 1/2.  
**MINERAS**  
Caylloma, de 65 a 66 1/2.  
**SALITRERAS**  
Lautaro, de 112 a 115 1/2.

**INDUSTRIALES**  
Electr. Pref. de 47 a 48.  
Electr. Ind. de 57 a 58 ex-div.  
Vapores Ord. de 11 1/2 a 11 3/4.  
**SEGUROS**  
Consolidada, de 40 a 41.

#### BAJARON

**BONOS DEL ESTADO**  
O. Publ. de 86 1/2 a 86.  
Puentes, de 88 a 87 1/2.  
**BONOS HIPOTECARIOS**  
Caja 7-12, de 82 a 80 1/4.  
Caja 8-12, de 97 a 96 1/2.  
Hip. 7-1, de 78 1/2 a 77 1/2.  
Hip. 8-1, de 92 a 91 1/4.  
Nacional, de 71 1/2 a 71.

**MINERAS**  
Dichas, de 17 1/2 a 17.  
Disputadas, de 11 1/2 a 11.  
Minera e Ind. de 24 a 23 3/4.  
Patito, de 89 a 87 1/2.  
Tocopilla, de 39 1/2 a 36 1/2.  
Loa, de 9 1/4 a 9.  
**GANADERAS**  
Fuegos, de 81 1/2 a 80.

### OPERACIONES EFECTUADAS AYER

**1.ª RUEDA**  
10000 Caja 7-12, 84 1/2.  
42000 Caja 7-12, 81 1/2.  
15000 Caja 8-12, 96 1/2.  
1000 Hip. 8-1, 91 1/2. P. H.  
8000 Hip. 7-1, 78.  
17000 Hip. 7-1, 77 1/2.  
25000 Hip. 7-1, 77 1/4.  
2000 Hip. 7-1, 77 1/2.  
24 Bco. Chile, 200.  
1300 Tocopilla, 37, Nov. 6.  
200 Lautaro, 112, Nov. 6.  
300 Fuegos, 80, Nov. 6.  
900 Fuegos, 79 1/2, Oct. 23.  
55 Minera, 24.  
10000 Electr. Ord., 19.  
25 Gas, 68.  
50 Consolidada, 41.

**2.ª RUEDA**  
60000 D. Interna 7-1, 86 1/2.  
60000 Hip. 8-1, 91 1/2.  
60000 Hip. 8-2, 92.  
60000 Hip. 7-1, 77 1/4.  
30000 Caja 7-12, 81 1/4.  
16000 Caja 7-12, 81.  
13000 Caja 7-12, 80 1/2.  
10000 Electr. Ord., 19.  
25 Gas, 68.  
50 Consolidada, 41.

**3.ª RUEDA**  
15000 Caja 7-12, 80.  
14000 Caja 7-12, 80 1/4.  
4000 Hip. 8-1, 91 1/4.  
2000 D. Interna, 1485.  
2000 Dichas, 13 1/4.  
600 Fuegos, 79 1/2, Nov. 6.  
2 Gas Santiago, 68.

**OPERACIONES EFECTUADAS FUERA DE RUEDA**  
41000 Caja 7-12, 81 1/2.  
12000 Caja 7-12, Ag. 80 1/2.  
13000 Hip. 7-1, 77 1/4.  
108000 Puentes 7-10, 87 1/2.  
300 Volcán, 43.  
1000 Disputadas, 11 1/4, Nov. 6.  
500 Disputadas, 11 1/4, Oct. 23.  
600 Tocopilla, 36 3/4, Nov. 6.  
100 Tocopilla, 39 1/4, Nov. 6.  
200 Tocopilla, 38 5/8, Oct. 23.  
500 Tocopilla, 36 3/4, Oct. 23.  
200 Tocopilla, 36 1/2, Oct. 23.  
100 Patito, 88, Nov. 6.  
100 Lautaro, 114, Nov. 6.  
200 Los, 9, Oct. 23.  
200 Fuegos, 80 1/2, Nov. 6.  
400 Fuegos, 80, Nov. 6.  
100 Fuegos, 81, Nov. 6.  
900 Fuegos, 80, Oct. 23.  
200 Viñas, 50, Nov. 6.  
100 Viñas, 50 1/2, Nov. 6.  
100 Viñas, 50 1/4, Nov. 6.

### OPERACIONES EFECTUADAS EN VALPARAISO

**1.ª RUEDA**  
20000 Hip. 8-1, 92.  
100 Meñón, Oct. 23, 80.  
600 Fuegos, Nov. 6, 80.  
100 Fuegos, Oct. 23, 80.  
300 Fuegos, Oct. 23, 80 1/2.  
300 Fuegos, Oct. 23, 80.  
200 Electr. Pref., Oct. 23, 48.  
1600 Electr. Ord., 19.  
100 Vapores Ord., 11 3/4.  
400 Vapores, 11 3/4.

**CAMBIO**  
Vendedor: 39.97.  
Comprador: 39.95.  
**2.ª RUEDA**  
20 Banco Chile, 199.  
300 Viñas, Nov. 6, 50 3/4.  
**CAMBIO**  
Vendedor: 39.97.  
Comprador: 39.95.  
Santiago, octubre 10 de 1930.

### MATADERO MUNICIPAL

#### ENCIERRA PARA HOY

Ganado mayor	Ganado menor
Bueyes .. 62	Corderos .. 2584
Novillos .. 245	Cerdos .. 208
Vacas .. 124	Cabros .. 238
Q. vivos .. 35	Terneros .. 43
Id. en vara .. 34	
<b>TOTAL .. 498</b>	<b>TOTAL .. 3065</b>

#### PRECIOS DE LAS CARNES

	Por kilo
Carne de buey, 1.ª	1.90 a 1.95
Id. de 2.ª	1.70 a 1.80
Id. de 3.ª	1.10 a 1.50
Carne novillo, 1.ª	1.95 a 2.00
Id. de 2.ª	1.70 a 1.85
Id. de 3.ª	1.20 a 1.50
Carne de vaca, 1.ª	1.90 a 1.95
Id. de 2.ª	1.70 a 1.80
Id. de 3.ª	1.10 a 1.50
Carne cordero, 1.ª	1.80 a 2.00
Id. de 2.ª	1.40 a 1.50
Id. de 3.ª	1.00 a 1.20
Carne de oveja, 1.ª	2.30 a 2.40
Id. de 2.ª	1.20 a 1.40
Id. de 3.ª	0.80 a 1.00
Carne de cabro, 1.ª	2.40 a 2.60
Id. de 2.ª	1.80 a 1.90
Id. de 3.ª	1.40 a 1.50
Grasa en rama	1.35 a 1.40
Sebo de ovejuno	0.80 a 1.00
Cuero de buey	1.20 a 1.30
Cuero de novillo	1.20 a 1.30
Cuero de vaca	36 a 48
Cuero de ovejuno	36 a 48
La docena	18 a 24

**PRONTO APARECERA**  
**ICE CREAM**  
**Y HELADOS FINOS**  
**SAN CRISTOBAL**

**Dinero al 12%**  
Esta oficina coloca con garantías hipotecarias de primera clase, sin riesgos ni fluctuaciones y corre con la cobranza de intereses libre de todo gasto y comisión para el capitalista.  
**Guzmán y Silva**  
1335 — Huérfanos — 1335

**CAMBIO de MONEDAS**  
OSCAR NAVARRETE S.  
**BANDERA 240**  
COMPRA Y VENTA DE MONEDAS EXTRANJERAS.  
Oro, Plata, Billetes, etc., etc.  
PAGO LOS MEJORES PRECIOS DE PLAZA.  
**BANDERA 240**  
16 — 11 — Oct.

TITULOS	COMPRADOR		VENDEDOR	
	Cant.	Precio	Cant.	Precio
<b>BONOS DEL ESTADO</b>				
<b>TADO</b>				
Edificación 7-1	84			
Apost. Naval 8-1	100			
Canal. Mapocho 8	100			
Punta Arenas 8-5	100			
San Antonio 8-5	100			
Concepción 7-3	83			
Puentes 7-10	87 1/2			
Regadio 8-1	100			
Regadio 7-1	88			
Reg. Tacna 8-1	100			
O. Públicas 7-1	86			
D. Interna 7-1	89 1/2			
Av. España 8	94			
<b>BONOS HIPOTECARIOS</b>				
<b>RIOS</b>				
Caja 7-1	10000	84	1000	80 1/2
Caja 7-12	31000	96		
Caja 8-12	8000	87 1/2		
Hip. 7-1	8000	77 1/4	23000	77 1/2
Hip. 8-1	8000	77 1/4	8000	91 1/2
Debentures	1200	44 1/2	600	40 1/4
f. Electricas				
<b>BANCOS</b>				
Central	100	200	31500	
Español			100	92 1/2
Hipotecario			1	600
Nacional	100	70 1/2	200	45
Talca				

TITULOS	COMPRADOR		VENDEDOR	
	Cant.	Precio	Cant.	Precio
<b>MINERAS</b>				
Caylloma	500	13 1/4	100	0 10
Dichas	100	11	1000	2
Disputadas, Nov. 6				
Minera	500	23 3/4		
Morococalla, Nv. 6	100	60		
Oplocas	500	87	100	88
Patito, Nv. 6	500	36 1/4		
Tocopilla, Nv. 6			100	36 1/2
Tocopilla, Oc. 26				
<b>SEGUROS</b>				
Unión Chilena	200	28	10	980
Cóndor				
<b>SALITRERAS</b>				
Lautaro, Nv. 6	100	115 1/2		
Loa, Nv. 6	1000	8	100	9
<b>GANADERAS</b>				
Fuegos, Nv. 6	100	80	200	81
Fuegos				
<b>INDUSTRIALES</b>				
Catres	50	80	100	41
Cem. Melón				
Cem. Melón, Nv. 6			100	80
Club Hípico				
Electr. Ord. trans.	200	47	200	56
Electr. Pref.				
Electr. Ind. Oc. 26			288	40
Electro M.			100	68
Gas Santiago			95	80
Laboratorio			100	149
Papeles y C. A. E.			100	130
Papeles y C. N. E.				
Tabacos	200	101	100	114
Tejidos Salto			189	47
Vapores Pref.				
Volcán	100	42 1/2	100	105
Uniformes				

### CIERRE OFICIAL A LAS 16.30

<b>CAMBIO</b>		
Comprador	39.96	
Vendedor	39.97	
Lautaro f.	217.6	
Delaware U.S.	61.2	
<b>BONOS</b>		
Obras Públicas	86 v	
Deuda Interna	86 1/2 c	
Caja 7-1	84 1/2 t	
Caja 7-12	80 1/4 v	
Caja 8-12	96 1/2 t	
Hip. 7-1	45 tmv	
Hip. 8-1	91 1/4 t	
Hip. 8-2	92 t	
Debentures	45 t	
f. Electricas	40 1/4 v	
<b>BANCOS</b>		
Central	1495 t	
Chile	200 c	
Hipotecario	600 v	
Nacional	71 v	
Talca	145 v	
<b>MINERAS</b>		
Caylloma	0 10 v	
Dichas	13 1/4 cc	
Disputadas	11 1/2 cc	
Minera e Industrial	23 3/4 vp	
Oplocas	60 cc	

Patito	87 1/2 cp	
Tocopilla	36 1/2 vm	
<b>SALITRERAS</b>		
Lautaro	115 1/2 cp	
Loa	9 v	
<b>GANADERAS</b>		
Fuegos	80 vm	
<b>INDUSTRIALES</b>		
Catres	41 v	
Cemento Melón	80 cm	
Electr. Ord.	45 tmv	
Electr. Pref.	56 vm	
Electr. Ind. Div.	68 v	
Electro M.	40 v	
Gas Santiago	95 v	
Papeles y C. A. E.	140 v	
Papeles y C. N. E.	130 v	
Tabacos	101 v	
Tejidos Salto	105 v	
Vapores Ord.	11 3/4 tcv	
Vapores Pref.	47 v	
Volcán	60 1/2 tp	
Uniformes	43 tcv	
<b>SEGUROS</b>		
Cóndor	30 v	
Consolidada	41 t	

### LA RURAL

#### SOCIEDAD ANONIMA DE FERIAS

Santiago, Morandé 350

Movimiento comercial habido en nuestra Feria de ayer viernes 10 de octubre de 1930.

Ganado gordo al peso  
Hubo interés por ganado gordo para Matadero, pagándose por:  
Novillos gordos de 600 kilos hasta \$ 136 el kilo.  
Bueyes gordos de 660 kilos hasta \$ 124 el kilo.  
Vacas chilenas gordas de 430 kilos hasta \$ 127 1/2 el kilo.  
Ganado para engorda  
Hubo poco interés en novillos de todas edades, pagando por:  
Novillos de 3 años, buena clase, \$ 480.  
Novillos de 2 años, buena clase, \$ 332.  
Novillos de año y medio, buena clase, \$ 224.  
Por vacas, en general, para engorda, \$ 335.  
En general, el mercado se notó regular.

### Si se siente ACATARRADO

Atiendase pronto. Para evitar molestias y costosas enfermedades tome **BROMO QUININA** con la firma E. W. GROVE en la caja.

A base de quinina y acetaminofeno.

**INVASORES**  
El rey de los cigarrillos habanos a 60 crs

### CAMBIO

COMERCIAL... 39.97

UN PESO VALE... 61.32

£ por U.S.: 4.85 31.32

#### BANCO ALEMAN TRANSATLANTICO

90 D.V. Vista

Libra esterlina	40.32	39.97
Reichsmark	1.97	1.97 1/4
Dólar	8.27	8.27 1/4
Francos frances	0.32	0.32 1/2
Francos suizos	1.61	1.61
Paeseta	0.85	0.85 1/2
Lira italiana	0.43	0.43 3/4
Nac. (peso arg.)	2.87	2.87
Boliviano	3	3
Corona checa	0.24	0.24 3/8

### MANDE SUS ANIMALES ENFERMOS

A LAS CLINICAS DE LA

Escuela de Medicina

Veterinaria

QUINTA NORMAL

Consultas: Animales mayores, de 9 a 12 y 2 a 5. Animales menores, los miércoles y viernes, de 2 a 3.

Hospitalización: \$ 4 diarios.

Consultas: \$ 3.00. Lt.—N.O.

### FERIA SANTA ROSA

DE LA SOCIEDAD "EL TAT-TERSALL"

Correspondencia Santa Rosa 2250.—Embargues Feria Santa Rosa, —Estación San Diego.— Teléfono 61313.

Princ. Dirección: Telégrafos, FERREROS, Santiago

REMATÉ: Lunes, miércoles y viernes

Transacciones al peso efectuadas en el remate de ayer viernes 10 de octubre de 1930:

**CERDOS**  
8 con 142 a \$ 1.50.  
1 con 218 a \$ 1.50.  
2 con 280 a \$ 1.49.  
10 con 126 a \$ 1.45.  
1 con 90 a \$ 1.41.  
12 con 928 a \$ 1.40.  
8 con 775 a \$ 1.40.  
6 con 564 a \$ 1.40.  
4 con 342 a \$ 1.40.  
8 con 606 a \$ 1.39.  
4 con 536 a \$ 1.39.  
12 con 790 a \$ 1.38.  
2 con 840 a \$ 1.38.  
7 con 608 a \$ 1.35.  
2 con 320 a \$ 1.32.  
7 con 394 a \$ 1.25.  
1 con 294 a \$ 1.18.  
1 con 42 a \$ 1.15.  
1 con 116 a \$ 1.10.  
8 con 344 a \$ 1.05.  
2 con 208 a \$ 1.04.

**LANARES**  
120 lechones, a \$ 37.80.  
130 lechones, a \$ 36.20.  
30 lechones, a \$ 35.20.  
90 ovejunos, a \$ 32.80.  
120 lechones, a \$ 32.20.  
44 lechones, a \$ 32.00.  
124 lechones, a \$ 3







COCINERA Y EMPLEADA regular edad, Graciosa, entra República y Ba- 2991-12 O.  
CON MUY BUENOS INFORMES. Buen sueldo, Vicuña 3037-12 Oct.  
A COMPETE NESTES- 1966.  
2843-O, 13  
A DE COCINA NECESITA Valparaíso, General Ma- 11 Oct.  
A LA COCINA - CATE- 2988-11 Oct.  
A QUEHACERES CASA- 3012-11 Oct.  
A LA MANO NECESITO Manuel 1580, Panadería, 2902-11 Oct.  
O. COCINERA, AVENIDA 1349, 2900-11 Oct.  
O. COCINERA AYUDE que- domiento con hija grande Italia 903, 2932-11 Oct.  
A PARA LAS PIEZAS, amednada, Neceso, Catedral 11-O  
A DE COCINA QUE SEPA Delicias 1835, 2693-11 O  
A PARA MATRIMONIO so- to. Suelido: \$ 90. Emenda 3068-11 Oct.  
ITO REPARTIDOR DE CAR- sito. 10 de Julio 407, 3299-O, 12  
A PARA COPERO Y MANDA- sito. Pastelería La Europe- enna 780, 3237  
A COCINA NECESITO ad- o. niño. Mapu 1305, Chae- 3299-O, 12  
O COCINERA COMPLET- avista 0504, 3261-O, 12  
A PARA RECOMENDADA NECI- ales 1690, 3233-12 oct.  
ADA, RECOMENDADA. Pa- ras, necesitase. Compañía 1678, 3215.  
ADA PARA LA COCINA, Ne- tratar: Castro N.º 18, 3210-12 oct.  
ITO COCINERA, PUERTAS Chacabuco 143, 3202-12 oct.  
ITO COCINERA COMPLET- buenas recomendaciones. Pre- de, 1 a 2. Huérfanos 1838, 3151-Oct. 12  
MONIO SOLO NECESITA co- recomendada, regular edad, trabajo, \$ 60. Avenida Conde- Ruñón. Se paga caro, 3188-  
ITO EMPLEADA RECOMEN- de piezas y costura. Testaño 3107  
ERA RECOMENDADA NDE- pública 5, casa B, de 4 a 7, 3192-12 O.  
O, ODDO NECESITA EMPLEA- fetería, puertas adentro. Tri- a 3. Ahumada 327, 3187  
EADO PARA TODO SERVICO o en Gálvez 1469, 3184  
REIBLE, PERO CIERTO! no acreditado, oficina empleos "La Cocinera", servidumbre, extrin- gea, recomendadas solitas. Ma- tamente, Delicias 335, 3182  
CICIO 2 PERSONAS 100; OTRA, ñera, 70, Delicias 335, 3182.  
NECESITA NISA PARA VAL- a. Suelido \$ 80.- T. Vía 3173-13 O.  
MONIO O COCINERA PARA co- inform, se necesi- Delicias 1955, 3217.  
ADA PARA DOS PERSONS, 445, 3302-12 oct.  
NECESITAN DOS MOZOS, DEL- 677, 3410  
ERA RECOMENDADA PARA el- lio de dos años. Nataní 676  
NEIRA NECESITO, SUELDO R- ras 431, 3449-12 oct.  
OANTE COCINA NECESITO, 80, 3461  
IDORA, EMPLEADAS RECOM- end encontrara en "La Vida" 249  
RE E HIJA, PARA COCINA Y, necesito. Libertad 694, 3411  
O ASEO Y MANDADOS, NECES- Catedral 1432, 3412  
LEADA NECESITO, CASA B- ñera. Coquimbo 920, casa 12-O-340  
NECESITAN VARIAS SEÑOR- para los comedores, Quinta Ma- Azul, Hipódromo Chile 147, 3431  
ESITO EMPLEADA RECOMEN- da, puertas afuera. Lastarria 10, 340  
LEADA PARA PIEZAS RECO- pados, competente, para la co- , necesitase. Santa Lúca 327, 3371  
O ASEO OFICINA, NECESITASE, herenda 724, 3338  
CINERA NECESITAMOS. ALI- 3675.  
ERA RECOMENDADA, HEREN- esto. Dieciocho 732, 3338  
ESTRO DE COCINA, COMPA- ñe, necesito Agustinas 741, Cui- tar.  
CINERA 100, AUNQUE SEPA co- comedor, 80, Gálvez 148, 3338  
ESTO COPERO, CONFITIDO mpla. Huérfanos 1043, 3338  
CHIAHO PARA EL REPARTO de anen. necesito. Av. Proma- 3413-12-O  
COSTANEA.  
ESTO NISA PARA COCINER- arias adentro. San Diego 49, 3340  
REZCO SERVIDUMBRE. COV- n 6. Huérfan 432, 3340  
A MANO, NECESITO. PRAT 61  
\$ 100 MENSUAL. COCINERA activa, regular edad, sin hijos, necesitan extranjería. Cu- llimpieza, sepa si oficio. Cu- palitan Orrells 10, Pedro de Val- elicia, entrando por Arriaga- al, primera bocacalle izquier- da.  
UCHACHO 16 AÑOS PARA OTO- cocinas almacén, necesitase. 2890  
ECESITO NISA AYUDAR QUEB- res cocina, aydo recomendada



## SUCURSALES

DE

## "La Nación" y "Los Tiempos"

CERCA DE SU CASA HAY UNA SUCURSAL PARA LA RECEPCIÓN DE SUS AVISOS CLASIFICADOS, INSTALADA EN EL PASADIZO DE SU COQUETUD, SIEMPRE LEER LA LISTA SIGUIENTE Y ENCONTRARÁ LA SUCURSAL DE SU BARRIO

ALAMOS. . . . . (Cerca de la Estación de Ferrocarril)  
ALAMEDA. . . . . (Cerca de la Estación de Ferrocarril)  
ALMAGRO. . . . . (Cerca de la Estación de Ferrocarril)  
ALMAGRO. . . . . (Cerca de la Estación de Ferrocarril)  
ALMAGRO. . . . . (Cerca de la Estación de Ferrocarril)  
ALMAGRO. . . . . (Cerca de la Estación de Ferrocarril)  
ALMAGRO. . . . . (Cerca de la Estación de Ferrocarril)  
ALMAGRO. . . . . (Cerca de la Estación de Ferrocarril)  
ALMAGRO. . . . . (Cerca de la Estación de Ferrocarril)  
ALMAGRO. . . . . (Cerca de la Estación de Ferrocarril)

HORAS DE RECEPCIÓN DE AVISOS Y SUSCRIPCIONES DE DIARIOS: DE 9 A 12 Y 14 A 19.30 HORAS

NECESITO COMPRAR MAQUINA revolvedora de concreto de 120 a 200 litros de concreto. Poco uso. Casilla 2911. 2703-11 Oct.

SE VENDEN DOS BANCOS CON tornos mecánicos, de ocasión. Libertad 19. 11-A-3121

MOTORES ELECTRICOS SIEMENS SCHUKERT CON RODAMIENTOS SIN CUIDADO Y SIN ENFRIAMIENTO DURANTE VARIOS AÑOS HUERFANOS 1025

VENDO MAQUINAS PARA CORTAR ladrillos. Permin Vivaceta 3127. 3145-12 Oct.

SE VENDE UN BUEN TORNO PARA madera. Nataniel 1121. 12 Oct.

19.-MATERIALES DE CONSTRUCCION

PUERTAS, VENTANAS, ESCALERAS, rejas y vigas de hierro, vitrinas, sanitarios, instalaciones para negocios, y muchos otros artículos a precios muy rebajados, realiza Gran Perla, San Diego 1464. 11 Oct.

ACERO MINAS, OCHAVADO, BANDERAS. 827. 11 Oct.

FIERRO ACANALADO GALVANIZADO. Banderas 827. 11 Oct.

CLAVOS ALAMBRE, OFRECE. Banderas 827. 11 Oct.

FIERRO GALVANIZADO LISO. Banderas 827. 11 Oct.

ALAMBRE SURTIDO, COMPLETO. Banderas 827. 11 Oct.

FIERRO ACANALADO NEGRO REALIZADO. Sack. 11 Oct.

FIERRO REDONDO PARA CONSTRUCCIONES. Sack. 11 Oct.

VENDO TEJAS, INDEPENDENCIA 378. 2491-11 Oct.

MUY ECONOMICA PINTURA PREPARADA PRESERVOL (A BASE DE ACEITE) MERCERIAS Y S. DOMINGO 1061 MUY DURABLE

FIERRO FUNDIDO VENDO PARTIDA. Jofre 101. 3000-11 Oct.

FLETEROS: HAGAN BUENOS FLETEROS comprando y revendiendo los mejores ladrillos de "La Rinconada" de Enrique Figueroa, detrás de Aviación Militar. 0928-11 Oct.

MATERIALES PARA CONSTRUCCION: vigas de hierro y otros materiales de construcción, realiza Perla de Materiales, Montañas 845. 3344-11 Oct.

FIERRO TECHO, GALVANIZADO y negro, calamina, precios muy bajos. Fabrica Nacional de Fierro y Acero, Tucuman 1227. 29 Oct.

TEJA PLANA VENDO, \$ 8.35. GRAN existencia, Independencia 149. 12 Oct.

UN BUEN SURTIDO MATERIALES construcción en perfectas condiciones, precios bajos, ofrecen los "Almacenes de Materiales para Construcciones". San Domingo 1135. 11 Oct.

BETONERA PORTATIL CON MOTOR, de ocasión, material de construcción, compran. Banderas 78. 2947-11 Oct.

VENDO VIGAS Y TABLONES PARA andamios. Calas Opazo 320. 3166

ESCOMBROS COMPRA. SANTA ELENA 1888. 3445-12 Oct.

18 CIENTO VENDIMOS GRAN PARTIDA baldosas, gradas granito, 16 mt. Franklin 544. 3424-13 Oct.

MAMPARAS Y PUERTAS DE CALLE, diversos modelos y dimensiones, siempre listas, para entrega, solamente las encontrará en el Depósito de Taper, Fenix, Delicias 739. Teléfono 8555. 11 Oct.

20.-MUEBLES Y MENAJES EN GENERAL

COMPRO MENAJES, MUEBLES CAOBAS, antigüedades, bañeros, Agente San Antonio 53. N/O

MUEBLES OCASION VENDO constantemente. San Antonio 53. N/O

JUEGOS SALONES, SILLAS COMEDOR, toda clase muebles salones, vendemos, baratos. Facilidades de pago. Nataniel 205. 22 Oct.

BUEN PIANO VENDESE. TARAPACÁ 812. 2035-11 Oct.

POR VIAJE VENDO MENAJE CASA. Santo Domingo 1430. 2478-12 Oct.

OPORTUNIDAD! VENDESE COCINA de 4 hornos. Precio bajísimo. Maestranza 28-D. 2693-11 Oct.

SE VENDE 3 REGIOS AMOBLADAS dormitorio. Olivos 153. 2142-20 Oct.

OFRECEMOS INDUSTRIA POCO capital, comprobamos utilidades. Adapta también cualquier negocio establecido. Banderas 972. 2524-11 Oct.

SE VENDE ANTIGUO BAR LOS PENSAMIENTOS, por tener varios negocios. Sama 1133. 6225-11 Oct.

ALMACEN CON DEPÓSITO LICORES regalo, Carreras 496. 2570-12 Oct.

FRUTERIA, BUENA SITUACION, con instalaciones almacén, balanza, molinillo, regalo \$ 500, por viaje. 10 de Julio 462. 11 Oct.-2723

BAR SE VENDE CON PATENTE adicional, por aumentarse de San Fidalgo hoy San Pablo 2870. O 11

VENDO ESTANTERIA Y MOSTRADOR para venta de repuesto automovil. Juego escritorio, caja de fondos y varios. San Pablo 3042. 14 Oct.

CON FACILIDADES VENDO TIENDA y Paqueteria, 10 años, acreditada—Castro 404. 2878-11 Oct.

VENDO PELUQUERIA, BUENA clientela, \$ 500, por no poder atender. Catedral 1561. 2815-11 Oct.

CATALOGO Y REGLAMENTO de billar, altamente ilustrado. Gratis. Cia. BRUNSWICK SUD-AMERICANA. Valdes 677, esq. 10 de Julio. N/O.

VENDO DEPÓSITO LICORES, AVENIDA Condell 1678. 1767-12 Oct.

VENDO CARNICERIA, CALLE SANCTIAGO 1415. 2408-12 Oct.

VENDESE PANADERIA, PASTELERIA, grandes facilidades pago, dando garantías buenas utilidades. Correo Central, K. P. 2614-13 Oct.

SE VENDE UNA FUENTE DE SODA, con poco uso, Calle Santa Teresa 349. 2592-12 Oct.

VENDO BOTICA POCO CAPITAL, barrio gran movimiento. Romero 2888. 3018-12 Oct.

COMPRA VENTA DE NEGOCIOS. —Una tienda de comestibles, para comprar al señor S. Barja O., la panadería Colón ubicada en calle López N.º 580, de esta ciudad. Avisamos al público en general no hacemos cargo de ningún compromiso ni cuenta pendiente que hayan contraído con su antiguo dueño—González Hnos. 2828-12 Oct.

VENDO ALMACEN DE COMESTIBLES, loca, enlucida, cristales, Central. Tratar: Agustinas 1148. Of. C. 2923-13 Oct.

SE VENDE UNA ELEGANTE CASA de pension. Tratar: Condor 1021. 12 Oct.

REGALO ESTANTERIAS, MOSTRADOR nuevos, por viaje. Pedregal 268. 11 Oct.-3120

ANTIGUO ALMACEN ABARROTOS y licores, casa extensa, barata, vendese. Santa Elena 1648. 3271-12 Oct.

PARTICIPACION: VENDO EN fabrica de licores, Unico socio. Dirigido: Ham. Clasificador N.º 43, Correo Central. 3267-12 Oct.

SE VENDE UNA ESTANTERIA Y UN mostrador con derecho llave, para negocio chico. Copiapó 1118. 3162-12 Oct.

SE VENDE DEPÓSITO DE LICORES, poco capital. Recoleta N.º 2291. 3251-12 Oct.

POR NO TENER CASA-HABITACION, vendo negocio, espléndida situación, comercial, poco capital. Arriendo barático. Mapocho 2101. 3248

BARATO BUEN NEGOCIO, ABARROTOS, vendo. Andes 519. 2239-12 Oct.

POR NO PODERLO ATENDER, VENDO, bar Valparaíso. Patente adicional. Valor \$ 15,000 contado. 10 Julio 236. 12 a 2 P. M. 3237-14 Oct.

VENDO ALMACEN CON DEPÓSITO de licores, buena venta, buena casahabitación. Tratar: Chilios 1206. 3224-13 Oct.

COMPRO LAVANDERIA INSTALADA. Cas. 2473. 3223-12 Oct.

\$ 500, VENDO ACREDITADO NEGOCIO, varios por no poderlo atender. Tratar: Condor 1040. 3465-13 Oct.

UTILES DE CARNICERIA, CON derecho a posesión, vendo barato. Surco 4215. 3195-13 Oct.

COMPRO ROMANA 500 KILOS importada, precio. Casilla 3600. 3191-12 Oct.

OFICINA EMPLEOS ACREDITADISIMA, valor 3,000 y 1,500. Delicias 835. 3182

BUEN NEGOCIO, FONOGRAFIA, discos, vendese, barrio gran movimiento—comercial, poco capital. Comodoro 104. Pormenores: Serrano 935. 3167-13 Oct.

PELUQUERIA GRAN OCASION vendo, condiciones reñimentarias saludables. San Diego 2242. 3308-12 Oct.

OCASION: VENDO POR MENOS DE mitad de su valor, caja registradora, eléctrica con poco uso. Eucaliptus 540, entrando por Santa Isabel. 3243-12 Oct.

EN \$ 2,000, REGALO RESTAURANTE, Alonzo Ovalle 1042. 3481

VENDO ALMACENITO, SAN PEDRO 1455. 3481

LUSTRIN 3 ASIENTOS, VENDO. 10 de Julio 91. 3481

VENDO BAR - RESTAURANTE "EL Pensamiento", Buena situación, bastante clientela. Andrés Bello 840. 3463-13 Oct.

VENDO CIGARRERIA CON LUSTRIN, situación central. Merced 884. 3462

VENDO NEGOCITO, \$ 400, SAN PABLO 1761. 3348

COMPRO MAQUINA ESCRIBIR USADA, Andrés Bello 575. 13 Oct.

3,000 CONTADO, COMPRO, INDUSTRIA utilidad comprobada. Escribir Correo Central, carnet 5815. 12 Oct.

POR AUTENTARME A PROVINCIA, vendo regio almacén. Recoleta 2445. 12 Oct.

POR AUTENTARME A PROVINCIA, vendo restaurant, cantina con adicional. Recoleta 2445. 12 Oct.

VENDO ALMACEN O ADMITO SOCIO, Providencia 1384. 3462

RESIDENCIAL, PLENO CENTRO, utilidades comprobadas, facilidades pago, realzo por viaje, informes—Santo Domingo 883. 3462

SE VENDE UNA CARNICERIA EN San Francisco 232. 3462

FUENTES DE SODA Y CAJETERAS, fono funcionando aquí, provincia y balnearios; facilidades pago; negocio seguro.—R. Correa, Castro 2. 3462

VENDO ALMACEN, ADMITO SOCIO, acolia, tengo contrato, San Francisco 1662. 3462

PERFORADORA COMPETENTE NECESITO. Coquimbo 743. 3100-11 Oct.

VULCANIZADOR COMPETENTE, SE NECESITA. Tarapacá 821. 2964-11 Oct.

CHOFERES SERIOS, HONRADOS se necesitan. Tarapacá 821. 2963-11 Oct.

OFRECESE CHOFER CAMION (gondolas, buenas recomendaciones. Delicias 842 esquina Londres. 3030-11 Oct.

CIGARREROS Y CIGARRERAS para cigarrillos Arturo Prat y Filas; se necesitan indispensables trabajos muy bien. Arturo Prat 1410. 12 Oct.

CHOFER PARA FORD CAMION NECESITO. San Alfonso 76. 11 Oct.

PELUQUERIA COMPRO SILLON americano de ocasión. Bascuñán 22. 11 Oct.

PERFORADORA COMPETENTE NECESITO. Coquimbo 743. 3100-11 Oct.

PERFORADORA COMPETENTE NECESITO. Coquimbo 743. 3100-11 Oct.

PERFORADORA COMPETENTE NECESITO. Coquimbo 743. 3100-11 Oct.

PERFORADORA COMPETENTE NECESITO. Coquimbo 743. 3100-11 Oct.

PERFORADORA COMPETENTE NECESITO. Coquimbo 743. 3100-11 Oct.

PERFORADORA COMPETENTE NECESITO. Coquimbo 743. 3100-11 Oct.

PERFORADORA COMPETENTE NECESITO. Coquimbo 743. 3100-11 Oct.

PERFORADORA COMPETENTE NECESITO. Coquimbo 743. 3100-11 Oct.

PERFORADORA COMPETENTE NECESITO. Coquimbo 743. 3100-11 Oct.

PERFORADORA COMPETENTE NECESITO. Coquimbo 743. 3100-11 Oct.

PERFORADORA COMPETENTE NECESITO. Coquimbo 743. 3100-11 Oct.

PERFORADORA COMPETENTE NECESITO. Coquimbo 743. 3100-11 Oct.

PERFORADORA COMPETENTE NECESITO. Coquimbo 743. 3100-11 Oct.

PERFORADORA COMPETENTE NECESITO. Coquimbo 743. 3100-11 Oct.

PERFORADORA COMPETENTE NECESITO. Coquimbo 743. 3100-11 Oct.

PERFORADORA COMPETENTE NECESITO. Coquimbo 743. 3100-11 Oct.

PERFORADORA COMPETENTE NECESITO. Coquimbo 743. 3100-11 Oct.

PERFORADORA COMPETENTE NECESITO. Coquimbo 743. 3100-11 Oct.

PERFORADORA COMPETENTE NECESITO. Coquimbo 743. 3100-11 Oct.

PERFORADORA COMPETENTE NECESITO. Coquimbo 743. 3100-11 Oct.

PERFORADORA COMPETENTE NECESITO. Coquimbo 743. 3100-11 Oct.

PERFORADORA COMPETENTE NECESITO. Coquimbo 743. 3100-11 Oct.

PERFORADORA COMPETENTE NECESITO. Coquimbo 743. 3100-11 Oct.

PERFORADORA COMPETENTE NECESITO. Coquimbo 743. 3100-11 Oct.

PERFORADORA COMPETENTE NECESITO. Coquimbo 743. 3100-11 Oct.

PERFORADORA COMPETENTE NECESITO. Coquimbo 743. 3100-11 Oct.

PERFORADORA COMPETENTE NECESITO. Coquimbo 743. 3100-11 Oct.

PERFORADORA COMPETENTE NECESITO. Coquimbo 743. 3100-11 Oct.

PERFORADORA COMPETENTE NECESITO. Coquimbo 743. 3100-11 Oct.

PERFORADORA COMPETENTE NECESITO. Coquimbo 743. 3100-11 Oct.

PERFORADORA COMPETENTE NECESITO. Coquimbo 743. 3100-11 Oct.

PERFORADORA COMPETENTE NECESITO. Coquimbo 743. 3100-11 Oct.

PERFORADORA COMPETENTE NECESITO. Coquimbo 743. 3100-11 Oct.

PERFORADORA COMPETENTE NECESITO. Coquimbo 743. 3100-11 Oct.

PERFORADORA COMPETENTE NECESITO. Coquimbo 743. 3100-11 Oct.

PERFORADORA COMPETENTE NECESITO. Coquimbo 743. 3100-11 Oct.

PERFORADORA COMPETENTE NECESITO. Coquimbo 743. 3100-11 Oct.

PERFORADORA COMPETENTE NECESITO. Coquimbo 743. 3100-11 Oct.

PERFORADORA COMPETENTE NECESITO. Coquimbo 743. 3100-11 Oct.

PERFORADORA COMPETENTE NECESITO. Coquimbo 743. 3100-11 Oct.

PERFORADORA COMPETENTE NECESITO. Coquimbo 743. 3100-11 Oct.

PERFORADORA COMPETENTE NECESITO. Coquimbo 743. 3100-11 Oct.

PERFORADORA COMPETENTE NECESITO. Coquimbo 743. 3100-11 Oct.

PERFORADORA COMPETENTE NECESITO. Coquimbo 743. 3100-11 Oct.

PERFORADORA COMPETENTE NECESITO. Coquimbo 743. 3100-11 Oct.

PERFORADORA COMPETENTE NECESITO. Coquimbo 743. 3100-11 Oct.

PERFORADORA COMPETENTE NECESITO. Coquimbo 743. 3100-11 Oct.

PERFORADORA COMPETENTE NECESITO. Coquimbo 743. 3100-11 Oct.

PERFORADORA COMPETENTE NECESITO. Coquimbo 743. 3100-11 Oct.

PERFORADORA COMPETENTE NECESITO. Coquimbo 743. 3100-11 Oct.

PERFORADORA COMPETENTE NECESITO. Coquimbo 743. 3100-11 Oct.

PERFORADORA COMPETENTE NECESITO. Coquimbo 743. 3100-11 Oct.

PERFORADORA COMPETENTE NECESITO. Coquimbo 743. 3100-11 Oct.

PERFORADORA COMPETENTE NECESITO. Coquimbo 743. 3100-11 Oct.

PERFORADORA COMPETENTE NECESITO. Coquimbo 743. 3100-11 Oct.

PERFORADORA COMPETENTE NECESITO. Coquimbo 743. 3100-11 Oct.

PERFORADORA COMPETENTE NECESITO. Coquimbo 743. 3100-11 Oct.

PERFORADORA COMPETENTE NECESITO. Coquimbo 743. 3100-11 Oct.

PERFORADORA COMPETENTE NECESITO. Coquimbo 743. 3100-11 Oct.

PERFORADORA COMPETENTE NECESITO. Coquimbo 743. 3100-11 Oct.

PERFORADORA COMPETENTE NECESITO. Coquimbo 743. 3100-11 Oct.

PERFORADORA COMPETENTE NECESITO. Coquimbo 743. 3100-11 Oct.

PERFORADORA COMPETENTE NECESITO. Coquimbo 743. 3100-11 Oct.

PERFORADORA COMPETENTE NECESITO. Coquimbo 743. 3100-11 Oct.

PERFORADORA COMPETENTE NECESITO. Coquimbo 743. 3100-11 Oct.

PERFORADORA COMPETENTE NECESITO. Coquimbo 743. 3100-11 Oct.

PERFORADORA COMPETENTE NECESITO. Coquimbo 743. 3100-11 Oct.

PERFORADORA COMPETENTE NECESITO. Coquimbo 743. 3100-11 Oct.

PERFORADORA COMPETENTE NECESITO. Coquimbo 743. 3100-11 Oct.

PERFORADORA COMPETENTE NECESITO. Coquimbo 743. 3100-11 Oct.

PERFORADORA COMPETENTE NECESITO. Coquimbo 743. 3100-11 Oct.

PERFORADORA COMPETENTE NECESITO. Coquimbo 743. 3100-11 Oct.

PERFORADORA COMPETENTE NECESITO. Coquimbo 743. 3100-11 Oct.

PERFORADORA COMPETENTE NECESITO. Coquimbo 743. 3100-11 Oct.

PERFORADORA COMPETENTE NECESITO. Coquimbo 743. 3100-11 Oct.

PERFORADORA COMPETENTE NECESITO. Coquimbo 743. 3100-11 Oct.

PERFORADORA COMPETENTE NECESITO. Coquimbo 743. 3100-11 Oct.

PERFORADORA COMPETENTE NECESITO. Coquimbo 743. 3100-11 Oct.

PERFORADORA COMPETENTE NECESITO. Coquimbo 743. 3100-11 Oct.

PERFORADORA COMPETENTE NECESITO. Coquimbo 743. 3100-11 Oct.

PERFORADORA COMPETENTE NECESITO. Coquimbo 743. 3100-11 Oct.

PERFORADORA COMPETENTE NECESITO. Coquimbo 743. 3100-11 Oct.

PERFORADORA COMPETENTE NECESITO. Coquimbo 743. 3100-11 Oct.

PERFORADORA COMPETENTE NECESITO. Coquimbo 743. 3100-11 Oct.

PERFORADORA COMPETENTE NECESITO. Coquimbo 743. 3100-11 Oct.

PERFORADORA COMPETENTE NECESITO. Coquimbo 743. 3100-11 Oct.

PERFORADORA COMPETENTE NECESITO. Coquimbo 743. 3100-11 Oct.

PERFORADORA COMPETENTE NECESITO. Coquimbo 743. 3100-11 Oct.

PERFORADORA COMPETENTE NECESITO. Coquimbo 743. 3100-11 Oct.

PERFORADORA COMPETENTE NECESITO. Coquimbo 743. 3100-11 Oct.

PERFORADORA COMPETENTE NECESITO. Coquimbo 743. 3100-11 Oct.

PERFORADORA COMPETENTE NECESITO. Coquimbo 743. 3100-11 Oct.

PERFORADORA COMPETENTE NECESITO. Coquimbo 743. 3100-11 Oct.

PERFORADORA COMPETENTE NECESITO. Coquimbo 743. 3100-11 Oct.

PERFORADORA COMPETENTE NECESITO. Coquimbo 743. 3100-11 Oct.

PERFORADORA COMPETENTE NECESITO. Coquimbo 743. 3100-11 Oct.

PERFORADORA COMPETENTE NECESITO. Coquimbo 743. 3100-11 Oct.

PERFORADORA COMPETENTE NECESITO. Coquimbo 743. 3100-11 Oct.



AGUSTINAS 1269 — CASILLA 81-D

SANTIAGO DE CHILE, SABADO 11 DE OCTUBRE DE 1930

PRECIO EN TODO EL PAIS: 30 CENTAVOS

**NECESITO CHOFER COMPETENTE**  
Providencia 3297. 3260

**NECESITO COSTURERAS COMPETENTES**  
modas. Bellavista 0504. 3260—O. 12

**NECESITO MODISTA COMPETENTE**  
de. Sag. Diego 11. 12-O

**NECESITO SEÑORA SEPA COSTURA**  
San Diego 117. 3236.

**MAESTRO ZAPATERO BUEN COMPOSTURERO**  
necesito. Marcolista 493. 3214.

**SE NECESITA PELUQUERO**  
diez de Julio N.º 1005, de firme. 3213.

**COSTURERA NECESITO**  
Buenos Aires 392. 3155—12 O

**PELUQUERO, ASEGURE 20 PESOS**  
Santa Elena 1444.

**PELUQUERO NECESITO**  
Exposición 816.

**SE NECESITA COMPOSTURERA**  
Sastre competente. San Diego 71. 3235

**CHOFER NECESITO PARA CAMION**  
Poco trabajo. Blanco Encalada 2729. San Diego 120. 3299

**NECESITO PELUQUERO SABADO**  
San Diego 120. 3299

**CHOFER SIN VÍCIOS PARA FUNDO**  
panadería, muy buenas recomendaciones panadería. Tratar: Carro Clisterina. M. Pérez. 12-O

**SE NECESITA UN TALABARTERO**  
Criadero Semestales. San Bernardo

**NECESITO ZAPATERO QUE ENTEN**  
da todo el trabajo. Victoria 631.

**NECESITO CORTADOR CARNE**  
Cortador 1822.

**NECESITO PELUQUERO COMPE**  
tente. Prat 402.

**PREPARADOR SOMBREROS**  
necesito. San Diego 639. 12-O

**OPERARIA COMPETENTE**  
Necesito para máquina desarmadora. Ricardo Santa Cruz 753. 12-O

**ORDADORA MANO, NECESITO**  
Blanco Encalada 1749. 12-O

**NECESITO PELUQUERO CON HE**  
rramientas. Carmen 1437. 3490

**PELUQUERO NECESITO**  
San Pablo 2763.

**PELUQUERO CON HERRAMIENTAS**  
necesito. San Pablo 2834.

**PELUQUERO NECESITO**  
San Pablo 2409.

**PELUQUERO NECESITO**  
HOY. Matucana 1327.

**PELUQUERO, SABADO**  
MAPOCHO 3312.

**NECESITO UN OFICIAL PLANT**  
la. Ramírez 619.

**PELUQUERO SABADO, ASEGURE**  
25. Huérfanos 2401.

**PELUQUERO NECESITO**  
DELICIAS 3463-A.

**NECESITO PELUQUERO**  
FRANKLIN 1352.

**PELUQUERO NECESITO**  
HOY. Matucana 1327.

**PELUQUERO, SABADO**  
MAPOCHO 3312.

**NECESITO UN OFICIAL PLANT**  
la. Ramírez 619.

**PELUQUERO SABADO, ASEGURE**  
25. Huérfanos 2401.

**PELUQUERO NECESITO**  
DELICIAS 3463-A.

**NECESITO PELUQUERO**  
FRANKLIN 1352.

**25.—PRODUCTOS MEDICINALES**  
REUMATICOS, USAD INYECCIONES  
Sallel. 12 Oct.

**Remate del Menaje de Casa del señor Domingo Cordero Albano**  
(POR CAMBIO DE RESIDENCIA)  
HOY SABADO, A LAS 14.30 HORAS, EN  
RUDOLFO PHILIPPI — 29, 3er piso, CASA 3.  
(UNA CUADRA ANTES DEL PORTAL EDWARDS)  
— HAY —  
Amoblado antiguo de jacaranda, tapiz brocado, 6 piezas; 3 mesas de armo, objetos y bibelots de fantasía; figuras de mármol y terracota; cuadros al óleo y grabados en colores. Amoblado de comedor estilo inglés, color caoba, con aparador, 2 trinchas y vitrina; mesa extensión; 6 sillas encañadas; gran cantidad de objetos varios de comedor, loza, cristalería y cuchillería; mantel de hilo, reloj de colgar. Lindo amoblado dormitorio de color caoba, estilo Luis XVI, 5 piezas; roperos, cómodas, veladores, colchones, juegos de toilette, instalación completa de BAÑO; rica cocina a gas JUNKER, gran variedad de útiles, y batería cocina, etc., etc.  
A LA VISTA HOY ADELANTE  
CARLOS RIVAS VICTORIA Y ARTURO CALVO MACKENNA,  
Martilleros de Hacienda.  
HUERFANOS 1287. — TELEFONO 85393.

**Remate Judicial**  
DE MATERIALES. — QUIEBRA CAMPS & CO. — POR ORDEN DEL SINDICO DE SANTIAGO.  
HOY sábado 11, desde las 9.30 horas  
1252 — SEVILLA — 1252  
— HAY —  
MATERIALES. — Una partida de tejas usadas, basas de piedra, puertas, angarillas, barricas, durmientes, escaleras, ladrillos de cemento, tubos de cemento, depósitos de hierro para W. C., cajones y tablas sueltas, etc., etc.  
1 BOMBA PARA BENCINA, bomba para aceite.  
200 taboines de 2 pulgadas y 2 galpones.  
Norberto Correa M.  
Martillero de Hacienda.  
Amenátegui N.º 516. — Teléfono 83129.

**GERMAN FUENZALIDA Y COMPAÑIA**  
MONEDA 738. — CASILLA 3155. — TELEFONO 89319

**Remate del Menaje de Casa**  
Del señor Walter J. Decker  
CONSUL DE BOLIVIA EN NUEVA YORK  
EN SU QUINTA  
4 — CALLE TRINIDAD FLORES — 4  
Primera cuadra de Pedro de Valdivia, entrando por Avenida Irarrázaval  
HOY sábado, a las 14 horas  
Por haber ausentado del país  
— HAY —  
LIVING ROOM.—Rica electrota Columbia mueble CREDANCE, con piezas, rico amoblado confortable de roble americano, encañado, tapiz brocado morado oro; mesa de lectura del mismo juego; cortinas de feip de seda, rica credence tallada; mesita ratona tallada; figuras porcelana, cuadros al óleo, tapices y antigüedades bolivianas, etc.  
ESCRITORIO.—Rico amoblado Chesterfield tapiz marroquí, escritorio cortinas Mignon, estante biblioteca, grabados, cuadros al óleo, etc.  
COMEDOR.—Lindo amoblado estilo colonial, tallado con cristales biselados con aparador, trinchas, vitrina, mesa redonda de cristales, sillones y 10 sillas; rico servicio de mesa porcelana CHINA, cristalería, vajilla de plique, mantelería de hilo, platos de colgar, reloj de campana Stores, lámpara madera tallada a luces, rica alfombra WINSTON, fondo amarillo oro, etc.  
DORMITORIO 1.—Amoblado Luis XV nogal francés, interior de roble americano, mármol rosa, con ropero de 3 cuerpos, con marquises; diván tapiz gobelino; sillas de toilette, etc.  
2 DORMITORIOS más con amoblado estilo francés, con mueble Emperatriz; otro amoblado para señorita, al laque, con cristales y espejos ovalados, catre de acero y bronce, colchones de lana, muebles tapizados, etc.  
VARIOS.—Cocina esmalta a gas, mesón carnicero, batería, utensilios de baño, muebles sueltos y DEMAS A LA VISTA.

**GERMAN FUENZALIDA N.**  
MARTILLERO DE HACIENDA.  
U. P.—11 Oct.

**26.—PROFESIONALES DIVERSOS**  
CONTADOR, CONSULTAS, INDEPENDENCIA 1536. 2173—17—Oct.

**FARMACEUTICA, NECESITO**  
Avenida Matia 1399. 2875—12 O.

**FARMACEUTICA NECESITO**  
—Avenida Matia 201. 2834—O. 11

**NUIDADES DE MATRIMONIOS**  
divorcios, posesiones efectivas, cobranzas difíciles, defensas ante los Tribunales del Trabajo, y toda tramitación legal, atiende el abogado Jaramillo Artega, anticipando fondos según convenio. Consultas: Bandera 235. 3008—11 Oct.

**ABOGADO JULIO MARTINEZ**  
Especialmente divorcios, nulidades, comercio, quiebras, Consultas gratis. Morandé 380 (Pasaje Canales). 3242.—12-Oct.

**COBRANZAS Y TODA CLASE DE**  
asuntos se atienden en Bandera 131, oficina 9, de 10 a 12 y de 4 a 6.

**27.—PROPIEDADES (COMPRAN)**  
UD, POSIBLEMENTE, PODRIA ADQUIRIR una propiedad de mayor precio que la que busca si hubiera depositado sus economías en la Caja Nacional de Ahorros. 16 Oct.

**COMPRO CHACRA O QUINTA DE**  
ocasión, alrededores Santiago. Enviar detalles puerto San Antonio. A. R. Casilla 36. 12-O

**COMPRO TERRENO SIN COMISIO**  
nista Los Leones, 1.500 a 2.000 metros, pago contado. Indicar precio, situación. Casilla 378.—L. T. Alvaraz. 2921—11 Oct.

**COMPRO PROPIEDAD RENTA**  
preferencia barrio. Matucana a Tropozón hasta \$ 50.000 al contado. Corbea 2651. 12-O

**COMPRO CASA HASTA 40 MIL**  
pesos, por mensualidades, excepto traspaso, ofertas: Ramon Palma. Correo 5. 3225—12-Oct.

**COMPRO CASA HASTA 30.000**  
Cerca Matadero, o comuna San Miguel. Casilla 7030. 3221.

**CHACRA CON CASA PRODUCTIVA**  
hasta sesenta mil pesos compro.—Ofertas por carta. I. S. O., Fernandoz Lazzano 1305, Llano Subercaseux. 3294.

**\$ 30.000 COMPRAMOS CASA**  
barrio Estación Alameda. Testinos 158. 3428

**QUINTA COMPRO AL CONTADO**  
Datos: Beltrán Mathieu 1293. 3422

**COMPRO CASA \$ 30.000, CONTADO**  
\$ 18.000, Saldo facilidades pago. Esmeralda 818. 13-O.—3337

**5.000 M2 RIPIOSOS, COMPRAMOS**  
camino. Cartagena-Cerrillos. Mapu. Guzmán y Silva. Huérfanos 1335. 13 O

**SEPTUPLA FAMILIA, CEMENTE**  
rio General, comprase. Casilla 5542. 13 O

**COMPRO AL CONTADO CHALET**  
Población Lesión Militar. E. U. P. casilla 4071. 12-O

**UD, POSIBLEMENTE, PODRIA ADQUIRIR**  
una propiedad de mayor precio que la que busca si hubiera depositado sus economías en la Caja Nacional de Ahorros. 16 Oct.

**COMPRO CHACRA O QUINTA DE**  
ocasión, alrededores Santiago. Enviar detalles puerto San Antonio. A. R. Casilla 36. 12-O

**COMPRO TERRENO SIN COMISIO**  
nista Los Leones, 1.500 a 2.000 metros, pago contado. Indicar precio, situación. Casilla 378.—L. T. Alvaraz. 2921—11 Oct.

**COMPRO PROPIEDAD RENTA**  
preferencia barrio. Matucana a Tropozón hasta \$ 50.000 al contado. Corbea 2651. 12-O

**COMPRO CASA HASTA 40 MIL**  
pesos, por mensualidades, excepto traspaso, ofertas: Ramon Palma. Correo 5. 3225—12-Oct.

**COMPRO CASA HASTA 30.000**  
Cerca Matadero, o comuna San Miguel. Casilla 7030. 3221.

**CHACRA CON CASA PRODUCTIVA**  
hasta sesenta mil pesos compro.—Ofertas por carta. I. S. O., Fernandoz Lazzano 1305, Llano Subercaseux. 3294.

**\$ 30.000 COMPRAMOS CASA**  
barrio Estación Alameda. Testinos 158. 3428

**QUINTA COMPRO AL CONTADO**  
Datos: Beltrán Mathieu 1293. 3422

**COMPRO CASA \$ 30.000, CONTADO**  
\$ 18.000, Saldo facilidades pago. Esmeralda 818. 13-O.—3337

**5.000 M2 RIPIOSOS, COMPRAMOS**  
camino. Cartagena-Cerrillos. Mapu. Guzmán y Silva. Huérfanos 1335. 13 O

**SEPTUPLA FAMILIA, CEMENTE**  
rio General, comprase. Casilla 5542. 13 O

**COMPRO AL CONTADO CHALET**  
Población Lesión Militar. E. U. P. casilla 4071. 12-O

**COMPRO CASA HASTA 30.000**  
Cerca Matadero, o comuna San Miguel. Casilla 7030. 3221.

**CHACRA CON CASA PRODUCTIVA**  
hasta sesenta mil pesos compro.—Ofertas por carta. I. S. O., Fernandoz Lazzano 1305, Llano Subercaseux. 3294.

**\$ 30.000 COMPRAMOS CASA**  
barrio Estación Alameda. Testinos 158. 3428

**QUINTA COMPRO AL CONTADO**  
Datos: Beltrán Mathieu 1293. 3422

**COMPRO CASA \$ 30.000, CONTADO**  
\$ 18.000, Saldo facilidades pago. Esmeralda 818. 13-O.—3337

**5.000 M2 RIPIOSOS, COMPRAMOS**  
camino. Cartagena-Cerrillos. Mapu. Guzmán y Silva. Huérfanos 1335. 13 O

**SEPTUPLA FAMILIA, CEMENTE**  
rio General, comprase. Casilla 5542. 13 O

**COMPRO AL CONTADO CHALET**  
Población Lesión Militar. E. U. P. casilla 4071. 12-O

**Aviación Comercial**  
**CORREO AEREO**  
SALIDAS: MIÉRCOLES Y SÁBADOS PARA:  
Perú, Ecuador, Colombia, Panamá, Centro América, Venezuela, Guayana, Británica, Guayana Holandesa, 7 islas Windward, Puerto Rico, Estados Unidos y Canadá.

**SE RECIBE CORRESPONDENCIA**  
en el Correo Central hasta las veintidós horas del  
Martes y Viernes  
Indique en el sobre, Vía Aérea Panagra.

**PANAGRA**  
Grace y Cia. (Chile).  
S. A.  
TELEFONO 63145.  
PASAJE PANAFANOS 1189

**LINEA AEREA NACIONAL**  
Pasajeros, correspondencia, encomiendas. Ahumada, esq. Nueva York. Teléfono 84608. Salidas de Santiago: Martes, jueves y sábados a las 10 horas. Desde Arica, de regreso, las mismas días. Ovale, Serena, Valparaiso, Copiapó, Chacabuco, Potosí, Antofagasta, Calama, Tocopilla, Oficinas Salitras de la región del Toco, María Elena, Iquique, Arica.

**28.—PROPIEDADES (VENDEN)**  
SE VENDE UNA CASA, CONFERENCIA 1899. 2331—11-O

**GRAN OCASION! VENDE O**  
arriendo con contrato, linda casa-quinta, 26 x 150 mts. totalmente plantada, 75 mts. viña, parterre 100 mts. Comoda casa habitación, casa cuidador, galpones, etc., luz eléctrica, todas partes, agua potable y riegos abundantes. Saldo de casa apropiada para industria. Tratar: Franklin 1087. 2250—11-O

**VENDE TRES LINDOS SITIOS**  
en Cisterna, ángulo caminos San Bernardo-Morros. Tratar: Cumming 150, Santiago. 12 Oct.

**SE HACE TRASPASO SITIO**  
con buena casa, Población La Legua, calle San Javier N.º 546, bien situado. 11 Oct.

**VENDE CASA CALLE BORJA**  
a 10 metros de las bodegas de la Estación Central, apropiada para comercio. Tratar: San Alfonso 1273. 2968—12 O

**SE VENDE UNA CASA, CONFERENCIA**  
1899. 2331—11-O

**GRAN OCASION! VENDE O**  
arriendo con contrato, linda casa-quinta, 26 x 150 mts. totalmente plantada, 75 mts. viña, parterre 100 mts. Comoda casa habitación, casa cuidador, galpones, etc., luz eléctrica, todas partes, agua potable y riegos abundantes. Saldo de casa apropiada para industria. Tratar: Franklin 1087. 2250—11-O

**VENDE TRES LINDOS SITIOS**  
en Cisterna, ángulo caminos San Bernardo-Morros. Tratar: Cumming 150, Santiago. 12 Oct.

**SE HACE TRASPASO SITIO**  
con buena casa, Población La Legua, calle San Javier N.º 546, bien situado. 11 Oct.

**VENDE CASA CALLE BORJA**  
a 10 metros de las bodegas de la Estación Central, apropiada para comercio. Tratar: San Alfonso 1273. 2968—12 O

**SE VENDE UNA CASA, CONFERENCIA**  
1899. 2331—11-O

**GRAN OCASION! VENDE O**  
arriendo con contrato, linda casa-quinta, 26 x 150 mts. totalmente plantada, 75 mts. viña, parterre 100 mts. Comoda casa habitación, casa cuidador, galpones, etc., luz eléctrica, todas partes, agua potable y riegos abundantes. Saldo de casa apropiada para industria. Tratar: Franklin 1087. 2250—11-O

**VENDE TRES LINDOS SITIOS**  
en Cisterna, ángulo caminos San Bernardo-Morros. Tratar: Cumming 150, Santiago. 12 Oct.

**SE HACE TRASPASO SITIO**  
con buena casa, Población La Legua, calle San Javier N.º 546, bien situado. 11 Oct.

**VENDE CASA CALLE BORJA**  
a 10 metros de las bodegas de la Estación Central, apropiada para comercio. Tratar: San Alfonso 1273. 2968—12 O

# "EL AMIGO DEL PUEBLO"

CONSULTORIO JURIDICO SOCIAL  
Año I Santiago, (Chile) 11 de Octubre de 1930 N.º 239

Consulta N.º 1991.

**LA CUESTION SOCIAL EN EL NORTE SALITRERO**—(Comisiones que han ido a estudiar, y sus informes).

P.—En estos días se ha hablado y escrito un poco sobre la labor de los partidos en materia social, y se han atribuido, entre otras cosas, el estudio de la cuestión social en la zona del salitre. ¿Podría Ud. darnos una idea de las Comisiones y de sus informes?

R.—En nuestras publicaciones EL PROBLEMA SOCIAL EN LA ZONA SALITRERA, se inserta un resumen como el que Ud. desea. Heo aquí, más resumido aún:

1904.—Las reclamaciones formuladas ante la Comisión Consultiva de 1904, versaban sobre los siguientes puntos, según se desprenden de la versión oficial de una entrevista que los delegados obreros de la Pampa celebraron con el Presidente de la Comisión: señalar Errázuriz Urmeneta: abolición del uso de las fichas; implantación del libre comercio; cumplimiento de las disposiciones gubernativas sobre el derecho de los llamados "cachuchos"; medidas prácticas de seguridad en el trabajo; dictación de una ley que regulara el régimen de los salarios; cesación de la aplicación de multas indebidas; reconocimiento al Poder Judicial del Obrero; supresión del juego de azar en las fondas; mejoramiento de la instrucción, del servicio de correos del servicio médico, de la higiene.

1915.—La Comisión Parlamentaria, que presidió el señor Oyarzún, creyó contribuir a la solución de los problemas pendientes, mediante numerosos proyectos de ley, entre los cuales sobresalen por su importancia, los siguientes:

a) Reglamentación del trabajo de las mujeres y los niños;

b) Reglamentación del pago de los salarios de los obreros, sobre la base de la abolición de las fichas;

c) Reorganización de la Oficina del Trabajo, dándole existencia por medio de una ley especial.

d) Ampliación, a los Ministros del Tribunal de Cuentas, en visita de las facultades que los inspectores de cuentas tienen para suspender a los tesoreros municipales;

e) Modificación de la ley de habitaciones para obreros en el sentido de que puedan ser declaradas insalubres o inhabitables las habitaciones urbanas o rurales destinadas a entregarse a título gratuito, a darse en arrendamiento, o a venderse, a personas que disponen de escasos recursos o que viven de un salario o sueldo modesto o eventual; y las habitaciones que las empresas de trabajo de todo género proporcionan, dentro de sus propiedades o establecimientos, a los empleados u obreros que ocupen;

f) Modificaciones al proyecto de ley de accidentes del trabajo, en el sentido de hacer más eficaz su aplicación, en amparo del obrero afectado;

g) Reforma de la justicia de menor cuantía en las provincias de Antofagasta y Tarapacá; los jueces de subdelegación deberían ser abogados; serían nombrados por el Presidente de la República, a propuesta en forma de la Corte de Apelaciones respectivas; ganarían seis mil pesos al año; y, en suma, estarían sujetos a ciertos requisitos y ciertas condiciones con cuyo conjunto se quiso buscar el mayor prestigio y la mayor independencia para el funcionario judicial de menor cuantía, y la más correcta y justa aplicación de la ley. Por otra parte, se crearía el juzgado de apelaciones correspondiente, en la capital de la provincia;

h) Mejoramiento del sueldo de algunos funcionarios administrativos y judiciales de las provincias de Antofagasta y Tarapacá: Intendentes, gobernadores, jueces letrados, prefectos, comisarios, etc., gozarían de una gratificación especial en esas provincias.

Además, la Comisión Parlamentaria al Poder Ejecutivo, presentó otra serie de medidas de carácter administrativo que, a su juicio, eran necesarias para el mejoramiento de los servicios públicos de las provincias de Tarapacá y Antofagasta; eran, en todo, 22 proposiciones o insinuaciones, cuya realización incumbía en parte al Ministerio del Interior (Beneficencia, movilización del personal administrativo, comunicaciones telefónicas, etc.), en parte al Ministerio de Justicia (Registro Civil, cárceles); en parte al Ministerio de Hacienda (bienes fiscales, aduanas, tesorerías, muelles, etc.), y en parte, finalmente, al de Industria (reglamento sobre explosivos, utilización de una fundición de acero, ubicada en Antofagasta).

1918.—La opinión de la Comisión de 1918, compuesta por el mismo señor Oyarzún, y por los señores Julio Philippi y Juan Enrique Concha, puede darse por sintetizada en las siguientes líneas de su informe: "No constituyen de repentinidad la política más acertada para contrarrestar esta propaganda (la de la prensa socialista). Eso tan sólo se consigue haciendo justicia donde duele al obrero; debe haber en la instrucción y la educación moral que necesita; aplicando las leyes con imparcialidad; dictando, por último, las de protección obrera, que esperamos que nos dé la discusión y la aprobación de las Cámaras, y que han de llenar, aunque tardíamente, el vacío más sensible de nuestra legislación".

1919.—La comisión que presidió el señor Ruiz, última que visitó la pampa salitrera, antes de ser dictada la legislación social del período 1924-1925, anunció en su informe que vio la luz pública, las necesidades sociales y populares de aquella, y "las medidas encaminadas a remediar de modo duradero las causas de perturbación".

1. Ley general sobre el contrato individual y colectivo de trabajo; pago de los salarios en dinero,

**VENDE SITIO "LO OVALLE"**  
600 metros. Cisterna, Daniel 457. 2325—12 O.

**UD, POSIBLEMENTE, NO TENDRIA**  
necesidad de vender su propiedad, si hubiera depositado sus economías en la Caja Nacional de Ahorros. 16 Oct.

**SITIO ESQUINA, SUPERFICIE 800**  
metros en calle Bruselas, frente nuevo Santuario y a 4 cuadras Fernán Vivacosta, gondolas a dos cuadras. Liquidada \$ 12 metro con facilidades o a \$ 10 metro, pagando contado. Morandé 251. 11 O.

**SITIO GRANDE, CENTRALISMO**  
Tratar Victorino Lastarria 293-C. 2954—12 O.

**VENDE GRAN CHALET UN PISO**  
4.500 metros. Av. M. Montt 1349. Tratar ahí mismo.

**VENDE CASA CON RENTA, CUETO**  
767. Tratar: Av. M. Montt 1349. 2829—O. 11

**VENDE PROPIEDAD DE RENTA**  
Calle Rivera 1295-97. Precio: 65.000 pesos. Tratar: Avenida Hipódromo Chile 1724. 2809—O. 12

**CHALET Y UN SITIO VENDE EN**  
Rancagua (San Antonio). Precio 30.000 pesos. Tratar: Avenida Hipódromo Chile 1724. 2809—O. 12

**\$ 15.500 VENDE CASA-QUINTA**  
con puerta para negocio 4 piezas y dependencias. San Gerardo 769. 2908—11 Oct.

**SOLO PRESENTE MES VENDREMOS**  
Quintas Residenciales Atacama, quinientos contados, mensualidades 100. Luz y fuerza eléctrica, 20 mil metros cuadrados, 1000 metros de camino baldonado Paradero Atacama, donde funciona oficina. Huérfanos 1175. 12 Oct.

**CASA QUINTA DE OCASION**  
Vendo. Jofre N.º 359, gran parterre, palcos, nogales y naranjos. 3274JO. 13

**85.000 CHALET NUEVO, GRAN**  
plantación, 10 habitaciones, 5 dependencias, vende ocasión, sin agentes, aceptaría proposiciones pago. Avenida 23 enero 2003. Rufina. 3238—12-Oct.

**VENDE CHALETICO INCONCLUSO**  
terreno 12x48, Antonio Varas 2353. Rufina. 3226—12-Oct.

**SITIO 13 x 48 CON CHALETICO**  
inconcluso, se vende, facilidades. Antonio Varas 2353. Rufina. 3220—12-Oct.

**VENDE CASA 4 PIEZAS, GRAN**  
Población Delicias. Concepción 10. 3216—12-Oct.

**ARRIENDO, VENDE, LINDO**  
Chale moderno, cerca carro. Sta. Magdalena 25. Tratar: Korner 791. 3150—Oct. 12

**OCASION, PRECIO MUY REBAJA**  
do, vendo todo o parte el mejor terreno, en Av. Pedro Valdivia, 4.100 metros, con frente 3 calles, Vicuña Mackenna 1397. 3148—O-12

**160.000 LINDA CASA, MUY SOLIDA**  
precio comercial, vendo. Macul 636. 3160—Oct. 12

**68.000 VENDE CASA RECIENTE**  
terminada con diez habitaciones. Francisco Independencia 1377. 3196—12 Oct.

**\$ 80 METRO, LINDOS SITIOS**  
Andrés Bello contiguo Barrio Militar. Tratar, propietario. 3168—12 O

**PERMUTO CHALET UN PISO GRAN**  
quinta, acepto propiedad renta hasta 100.000 o más, con deuda. Verlo, Vicuña Mackenna 1397. 3147—12 Oct.

**45.000 VENDE POR INTERMEDIO**  
Cajas, comoda casa cinco piezas, dos patios, hall, baño, luz, servicios. Carrizón 1537. 3320—12 Oct.

**PROTEJA SU SALUD Y DUPLIQUE**  
su capital en corto plazo comprando un sitio plantado de fruta escogida y sombras al lado plaza Nuñoa, calles pavimentadas, barrio residencial; lanchón, 100 metros edificable. Irarrázaval 3467, en Santiago, Catedral 1216, Gran Centro de Propiedades. 3308.

**DESDE 40.000 TENGO BUNGALOW**  
y chalet para satisfacer al gusto más exigente no pierda su tiempo buscando inútil sitio que sólo encuentra de oportunidad para hacerse de una buena propiedad en Irarrázaval 3467 en Santiago, Catedral 1216, Gran Centro de Propiedades. 3308.

**VENDE CASITA QUINTA**  
Población Atacama, primera Avenida N.º 072. Precio 30 mil pesos. 3303—12 Oct.

**VENDE PROPIEDAD DOS CASAS, O**  
arriendo. Bolívar 3095.

**VENDE BONITA QUINTA ARBO**  
resada. Pedro Montt 1349. Precio 15.000 pesos. Facilidades pago. Tratar: San Francisco 106. 3450—12 Oct.

**3.000 METROS TERRENO A \$ 3.50**  
vendo. Tratar: Campana 2833. 3432

**\$ 40.000 CADA UNO VENDE DOS**  
casas. Suñal. Dos cuadras Irarrázaval, cal, ladrillo, tres dormitorios, altos. Tratar: Sir Moneda 1342. 3416

**\$ 80.000, VENDE BUNGALOW**  
Recien terminado, con quinta frutal, 1.314 metros. Pedro Montt 1890, entre M. Montt y A. Varas. 12-O.—3341

**\$ 65.000, VENDESE LA CASA**  
Natal 541. Tratar Jorge Cristóbal Salamanca. Catedral 1234. 13 O

**VISITE UD. LA POBLACION "SAN**  
Martín". El obsequio más valioso que puede hacer Ud. a su familia, es comprar un sitio en la moderna y céntrica Población "San Martín". Apresúrese a elegir su sitio, pues quedan muy pocos disponibles. Recolecta frente a Avenida Chile, toda pavimentada. Distra dos cuadras desde Irarrázaval por Recoleta y por la Avenida "El Salto". Quince minutos de Plaza de Armas. Económico dinero y arriendos comprando un sitio a la Población de Seguros "La Americana". La Población está dotada de anchas calles, veredas asfaltadas, agua potable, luz eléctrica, pozos sépticos. Los sitios se pagan en 50 mensualidades, sin intereses. Hágame Ud. propietario, construya Ud. mismo, ahorra dinero. Planos, precios y datos en la Oficina de la Población, o en Bandera 156. Casilla 92-D. 12 O

**SITIO CISTERNA 20 x 40, VENDE**  
Facilidades. Olivares 1445.

**CASA DE RENTA, VENDE. TRATAR**  
Rosa 2940.

**6.000 VENDE SITIO 5 PIEZAS**  
Pacer 535.

**OCASION: POR VIAJE A EUROPA**  
vendo casa de renta, moderna, 2 pl. 2 garages, nueva, material sólido, hermosos jardines y parrones. Avenida Inglaterra 1177. 30 metros Independencia. Valor \$ 110.000. Tratar: Botica Petrizio, Estado 93. 12-O

**SUSOA, GUINDOS, VENDE CASA**  
con quinta de superficie de 5.500 metros, para niños y adultos, árboles frutales, en plena producción y parterre de 1.500 metros. Tratar en la misma casa. Avenida Villagra 216 de 9 a 12 y 3 a 6. 3510—12 O.

**29.—PROPUES**  
**CESSION DE BIENES ENRIQUE**  
Lyon Peña.—Propuestas públicas. Piden propuestas públicas para la explotación de la arboleda frutal del fundo "El Abra" (Requena), en una extensión de 30 hectáreas, más o menos. Bases y antecedentes: Sindicatura de Quiebras de Santiago. Las propuestas se abrirán el 16 de octubre a las 4 P. M.—Catedral 1139, Casilla 397. 12 Oct.

**30.—REMATES VOLUNTARIOS**  
**MUNICIPALIDAD DE SANTIAGO**  
—Remate de materiales.—El jueves 16 de octubre, a las 10 A. M., en Buenos Aires N.º 408, se remata una gran cantidad de materiales de construcción, puertas, ventanas, fierro, madera, fierro galvanizado, etc.—El Tesorero Municipal.

**31.—SOCIOS Y PRESTAMOS**  
**DINERO PARA HIPOTECAS. ROSAS**  
948. Oct. 13

**SOCIO CINCO A DIEZ MIL PESOS**  
necesito para instalar negocio muy lucrativo. Pedro Montt 1890, entre M. Montt y A. Varas. 12-O.—3341

**PARA DAR MAYOR IMPULSO A LA**  
venta de artículos de mucuna, a la venta busco socio capitalista que disponga por lo menos de \$ 50.000. Escribir: "Seguridad", Casilla 81-D. 2762—11 Oct.

**DINERO 7.000. CONSIGO HIPOTE**  
cas Cajas Crediticias. Remate de materiales de construcción, fierro, acero, alambres, etc. Bandera 261. (tercer piso). 2903-11-O

**PARA DAR MAYOR IMPULSO**  
explotación maderas. Leña y carbón gran fundo propio, negocio socio, con o sin trabajo personal, aporte 50 mil pesos. Garantizo capital e intereses. Cami. Matucana 21 o casilla 117, San Fernando. 2850—O. 11

**SOCIO 10.000, INSTALAR RES**  
taur. Altamirano, emprendiendo negocio, necesita. Esperanza 7. 12-O.—3460

**SOLICITO PRESTAMO DE \$ 30.000**  
al 15 o, garantía primera hipoteca. Toda garantía. Maestranza 849. 3474

**POR NO PODER ATENDER SOLO**  
negocio, necesito socio con \$ 100.000, Bandera 741. 11-O.

**COMERCANTES ESTABLECIDOS**  
facilitase dinero. Cochran 857.

**SOCIO \$ 10.000, INSTALAR RES**  
taur Altamirano, emprendiendo negocio, necesita. Esperanza 7. 12-O.—3460

**PRESTO DINERO SOBRE HIPOTE**  
cas. Libertad 10. 15-O

**SOCIO 150.000 PESOS, PARA NEGOCIO**  
fiscal, necesito. Dinero con garantía garantido. Casilla 260. 2850—12-O

**GERMAN FUENZALIDA & COMPAÑIA**  
Moneda 738. — Casilla 3155. — Teléfono 89319

**REMATE**  
DE MATERIALES DE CONSTRUCCION, FIERRO ACANALADO PARA  
TECHO Y HERRAMIENTAS PARA CONTRATISTAS DE LA  
SUCESION DEL SEÑOR VICENTE COSTA  
RENCA  
CAMINO A QUILICURA, CHACRA LAS MERCEDES DE D. VICTOR COSTA  
GONDOLAS QUILICURA, COLINA Y LAMPA, que parten de INDEPENDENCIA  
ESQ. DE BORGONO.

**MAÑANA DOMINGO, A LAS 10 HORAS**  
De orden del señor Juez Comprovisorio  
— H —  
500 planchas fierro galvanizado EMU de 6, 7 y 8 pies. Viga de pino de 10 mts. de largo. Costaneras de pino, Maderas de roble de diversas dimensiones, Viguetas de álamo, etc.  
Máquina lavadora de ripio, Molde para fabricación de tubos de cemento. Planchas de fierro, alambres, alambres de paja, Pajetas, Barretas, Chinas de acero y otros materiales a la vista desde hoy.  
— H —  
Lindo amoblado de comedor de marquetería de cristal con bronce estilo Luis XVI, servicios de porcelana, de cristal cortado, platos de plique, servicio de cubiertos, mantel.  
Dos ricos catres de bronce cuadrados con somniera y colchones de lana, sofá con estantes laterales y espejos, mesa de toilette, ropero y cómoda láque para ropero.  
Una enlucida, lavatorio y bidet de desague, californi La Moderna, rica cocina a gas esmalta a gas, con baño de cocina, carbonera, refrigerador, máquinas Electro Lux, Vacuum y encendedora, en perfect estado, etc.  
A LA VISTA HOY.  
JORGE Y VICTOR EYZAGUIRRE  
MARTILLEROS DE HACIENDA  
Nuevo local: AGUSTINAS 1331. U. P.—11-O

**Remate del Menaje de Casa**  
DEL SEÑOR M. PFLAUM  
(POR CAMBIO DE RESIDENCIA)  
34 — CALLE ENRIQUE CONCHA — 34  
DETRAS DEL TEATRO CARREERA  
HOY SABADO, A LAS 14 HORAS  
— HAY —  
Lindo amoblado francés, encañado, dorado Luis XVI, con colchones de bronce, vitrina, mesa de comedor Luis XVI, cortinas de seda rosado, pedestales con bronce, jarrones de cerámica, cuadro al óleo, linda lámpara Galles, sofá y 2 sillones Chesterfield tapizados en cuero, rico escritorio de cortina y biblioteca de roble americano, mesa de centro, sillón Morris y sillón roble.  
Gran amoblado tallado, encañado con cojines de terciopelo al estilo Reina Ana, parafuero y pedestales tallados, mesa con plati de bronce, dos sillas y un sofá de bronce, bronce de bronce, juego de mesa y taburetas de laque, lit de repasa, tapiz seda, colchones bordados japoneses, jarrones Satsuma, platos japoneses de cerámica, linda



# NOTAS AGRICOLAS

## Con la regularización del río Aconcagua se aprovecharían 25,000 hectáreas de terrenos de secano.

### 80 millones de metros cúbicos podrá contener el embalse que se piensa construir

De la estadística de 16 años en que se ha observado el río Aconcagua, se ha deducido que este río escurre al año 1,500 millones de metros cúbicos, de los cuales se aprovechan para regadío de toda la provincia 500,000,000. Con el objeto de aprovechar un mayor caudal, se proyecta construir un embalse de gran capacidad (ochenta millones de metros cúbicos), ubicado a catorce kilómetros de la gran ventanilla de las aguas arriba del pueblo de Linares, en el punto donde se encuentra la Estación de Glicyva del ferrocarril transandino, establecido en este punto, se ha pensado aumentar el embalse a 80 millones de metros cúbicos, de los cuales se pueden aprovechar ochocientos millones de metros cúbicos al año, lo que permite no sólo mejorar la situación de las sesenta y cinco mil hectáreas actualmente servidas, aunque en forma deficiente, por el río, sino que proporciona la gran ventaja de poder regar veinticinco mil hectáreas que hoy día son de secano.

## LA ASAMBLEA DE AGRICULTORES DE ACONCAGUA

El interés que ha demostrado el actual Gobierno por el fomento y desarrollo de la agricultura, ha tenido su repercusión en las provincias, la que se ha manifestado con la celebración de las Asambleas de agricultores que han tenido lugar últimamente en Osorno y Angol, donde se han reunido numerosos agricultores para estudiar algunos de los problemas que mayor importancia tienen para ellos.

Para Angol, estas reuniones despertaban poco interés, y aun cuando las reuniones provinciales eran bastante concurridas, nunca adquirieron la importancia que han alcanzado las celebradas en el presente año.

Ahora bien, el Departamento de Agricultura de la Cámara de Comercio de Valparaíso, que reúne en sus filas a numerosos cultores de la provincia de Aconcagua, y que se ha preocupado siempre de la situación de su industria agrícola y de sus múltiples necesidades, estudia en estos momentos la celebración de una magna Convención de Agricultores donde estudiar los problemas que afectan la vitalidad y desenvolvimiento de su industria agrícola, y como comprende que los esfuerzos aislados no son dirigidos satisfactoriamente, ha convocado a los agricultores, para solucionar satisfactoriamente los problemas que se oponen a su progreso. En tal sentido, ha solicitado el concurso de las personas e instituciones preparadas y más como esta Convención refleje el sentir de los afectados y signifique una opinión respetable, digna de ser escuchada y atendida.

Muchas materias serán tratadas en esta Convención: asuntos económicos, cuestiones de precios de productos, colonización, formación de cooperativas agrícolas, leyes pertinentes, etc.; de ahí que dentro de este programa de acción, aportará un notable contingente a la resolución de todos los problemas agrícolas de esa importante región del país. Celebramos muy de veras la feliz iniciativa que ha tenido el Departamento de Agricultura de la Cámara de Comercio de Valparaíso, y deseamos que ella repercuta hondamente en la opinión autorizada al país, augurándole un éxito que desde un principio ya tiene asegurado.

SEMILLA DE

# Alfalfa

DE PROVENIENCIA DE PRIMERA CLASE, con certificado del Gobierno de Francia, y para entrega inmediata. Haseo Semilla de alfalfa en la casa importadora de semillas:

**A. DE LA GUARDA,**  
MORANDE 717 - CASILLA 3135

Avisé Ud. en el Suplemento Agrícola

LA CHACARERIA DEBE SER ATENDIDA CON PRONTITUD Y ESmero.

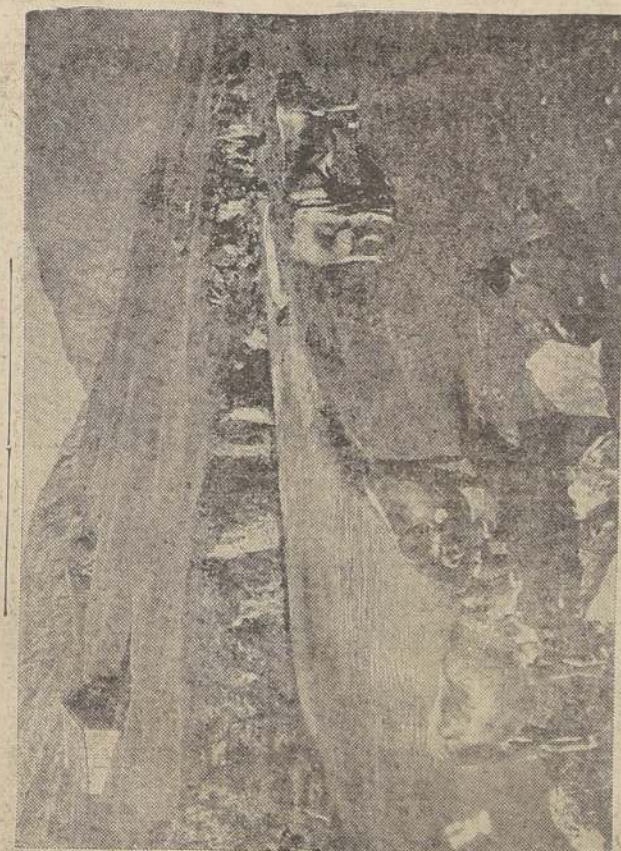
## EL MINISTERIO DE AGRICULTURA SOLUCIONA SATISFACTORIA MENTE LAS DIFICULTADES para que la Enseñanza de las Escuelas Agrícolas sea eminentemente practica

El Ministerio de Agricultura ha solucionado satisfactoriamente todas las dificultades que habían presentado para dotar a la Escuela Agrícola de Santiago de campos de aplicación para la enseñanza práctica del ramo.

El efecto la superioridad de dicho establecimiento ha llegado a un acuerdo con la Facultad de Agronomía para permitir que los alumnos de la Escuela puedan practicar en sus distintas secciones y aún emplear el material y enseres de que dispone la Escuela de Ingenieros Agrónomos.

Los nuevos Departamentos del Ministerio, como el de Enología, el de Ganadería, el de Arboricultura y Sanidad Vegetal, de Economía Rural, de Administración de la Quinta Normal, colaborarán también eficazmente en esta tarea, para lo cual han ofrecido sus diversas secciones y elementos, a este asunto dentro del actual régimen de economía en que nos encontramos y que hace difícil por el momento la adquisición de fondos apropiados para hacer una enseñanza más efectiva más práctica y en un ambiente más apropiado.

Los nuevos profesores se han hecho ya cargo de sus puestos el mismo día de ingreso de los alumnos se dio comienzo a las clases teóricas y trabajos prácticos con lo cual ha quedado completamente normalizada la difícil situación por que atravesaba este establecimiento.



Panoramas cordilleros

**Instituto Biológico de la Sociedad Nacional de Agricultura**

TELEGRAMAS: "Biológico" - Santiago  
CORREO: CASILLA 537  
Teléfono 55. - San Miguel

Advertimos a los señores hacendados, que la época actual es la más adecuada para prevenir sus animales contra la

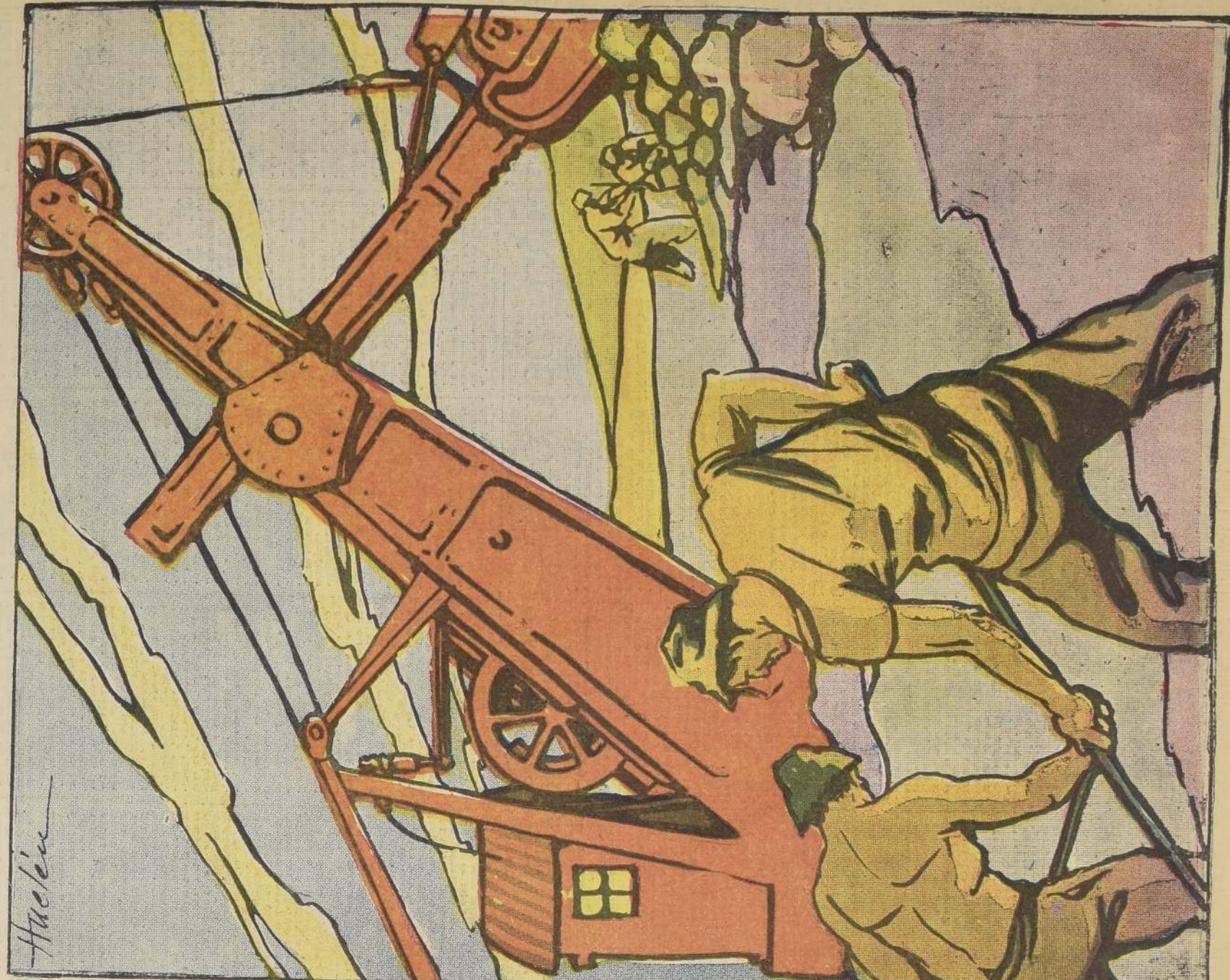
## Hemoglobinuria Infecciosa

(MEADA DE SANGRE)!!

mediante la vacunación con nuestra TOXINA CL. W., único producto eficaz y experimentado. SERVICIO DE VACUNACIONES, SIN GASTOS DE FERROCARRIL PARA LOS AGRICULTORES

SOLICITE INFORMES DETALLADOS

La agricultura es la más sana, la más útil y la más noble ocupación del hombre.—JORGE WASHINGTON.



Huelén



Sus condiciones y explotación.—Existencias y capacidad productora.—Importancia futura.

Si existe algún yacimiento de carbón en el país, ¿dónde se encuentra? ¿cuánto produce? ¿cómo se explota? Estas son las preguntas que se hacen los lectores de esta sección. En esta oportunidad, vamos a hablar de los yacimientos de carbón en Puchoco-Rojas, uno de los más importantes del país.

La explotación de los yacimientos de carbón en Puchoco-Rojas se ha venido realizando desde hace muchos años. En la actualidad, la producción es de unos 100,000 toneladas anuales.

La importancia futura de los yacimientos de carbón en Puchoco-Rojas es muy grande. Este combustible es necesario para la industria y para el transporte.

Legislación petrolífera en Colombia

En el curso del presente año, son muchas las reformas que se han hecho en la legislación petrolífera en Colombia. Estas reformas tienen como objetivo principal regular la explotación de los yacimientos de petróleo.

La persona o empresa que se dedique a la explotación de los yacimientos de petróleo en Colombia debe cumplir con una serie de requisitos establecidos en la ley.

Señores Agricultores, Industriales y Comerciantes: Es importante que ustedes conozcan los derechos y obligaciones que les corresponden en materia de impuestos.

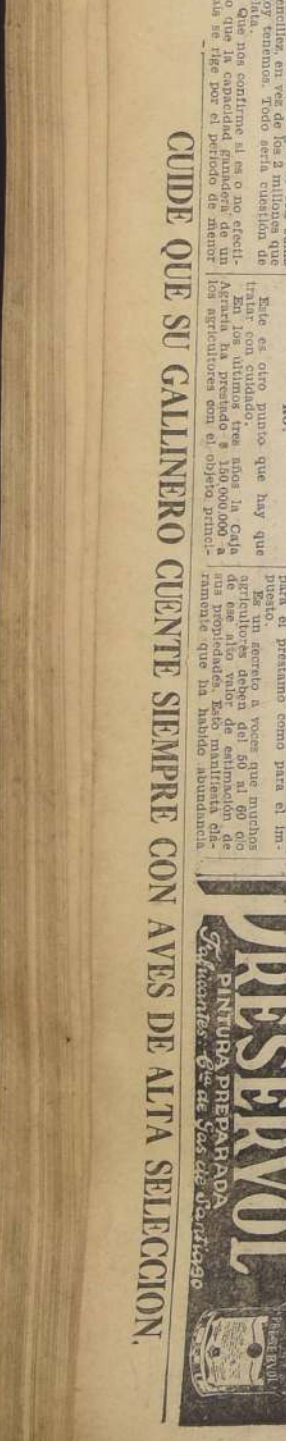
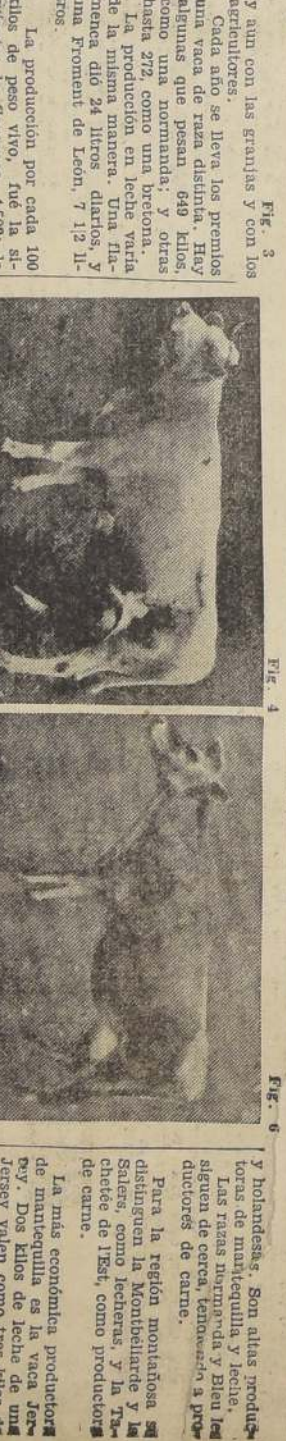
“El problema agrario” es un libro que trata de los problemas que enfrenta el sector agrícola en Colombia. Este libro es una obra importante para los interesados en el tema.

Publicada últimamente en París, por Don Pedro Aguirre Cerdá, esta obra trata de los problemas agrarios en el mundo.

GANADERIA

LAS RAZAS LECHERAS REPRESENTADAS EN LA ULTIMA EXPOSICION DE LECHERIA DE FRANCIA

acompañamos un grabado en el que se ven las vacas en la producción de leche. Este grabado muestra la importancia de la ganadería lechera en Francia.



La producción de leche en Colombia es muy importante. Se necesitan vacas lecheras que produzcan mucha leche.

El problema de la ganadería lechera en Colombia es muy complejo. Se necesitan más vacas lecheras y mejores condiciones de explotación.

De cómo se esforzaron los Estados Unidos por salir de la Edad Media en materia de lechería y ganadería. Este artículo describe los avances en la ganadería lechera en Estados Unidos.

CUIDE QUE SU GALLINERO CUENTE SIEMPRE CON AVES DE ALTA SELECCION. Este es un anuncio para promover la venta de aves de alta selección.

PRESEVOL. Pintura preparada para proteger las aves. Este producto es muy útil para proteger a las aves de enfermedades.







SEÑOR AGRICULTOR:

Alimente bien sus toros antes de entregarlos a la reproducción. En nuestro establecimiento se fabrica un alimento concentrado, rico en proteína y materia grasa, que asegura la mayor producción de terneros.

Se ofrece en venta al precio de DIECISEIS PESOS LOS 100 KILOS SIN SACO.

**CORREA y Cía.**

Delicias 3311.—Casilla 4556.—Teléfono 135, Est.



# LECHERIA

## EN GANADERIA Y LECHERIA SEGUIMOS VIVIENDO EN LA EDAD MEDIA



El champion

Zorramos que ninguno de nosotros se dé cuenta de la existencia de la lechería y de la ganadería. Es necesario un impulso colectivo.

En otra ocasión dijimos que si por cada hectárea dedicada a la cría de vacas, se produjese un litro de leche, se lograría aumentar la producción en cuatro kilos de carne de vacuno, borraríamos de un golpe de 32.000.000 de pesos anuales, y subir a 60.000.000 de pesos, como en 1926.

Plantada la cosa en otra forma, podríamos decir que siendo 300 millones el producto actual calculado sobre la base de la producción de 12 por ciento para llegar al mismo resultado.

En otros términos, si a los 10 millones de vacas que tenemos hoy, bastara este aumento para aumentar a 12 por ciento la producción, tendríamos 12 millones de vacas, o sea, un millón 918 mil vacas que poseen, en su mayor parte, una producción de 12 por ciento.

Esperamos que nuestros lectores tengan mejor genio y no tomen a mal si comentamos con datos serios, que tenemos a la vista, lo que ocurre en nuestro país y en el extranjero.

La ordena mecánica en una lechería modelo

den de la estadística y dan aproximadamente una medida de la situación. Quiere decir que un suero colectivo transformado en leche, en un país que produce más de 800 millones de litros al año, si se le agrega a la producción de 12 por ciento, se produciría un suero de 1.000 millones de litros al año.

No referimos principalmente a la lechería, que es la base de la ganadería, sino a la producción de leche. La lechería no produce más de 800 millones de litros al año, lo que justifica para decir que no encontramos en la producción de leche un suero de 1.000 millones de litros al año.

Para la ciencia y la experimentación no existen hoy fronteras. Lo que se aprende en Holanda o en Finlandia, en Argentina o en Chile, puede y debe ser aplicado en Chile. El buen y el mal se encuentran en todas partes; con el mismo, producen lo mismo, se enferman de la misma manera, mueren de la misma manera, todos los problemas económicos que nos afectan son los mismos.

En la ciencia y la experimentación no existen hoy fronteras. Lo que se aprende en Holanda o en Finlandia, en Argentina o en Chile, puede y debe ser aplicado en Chile. El buen y el mal se encuentran en todas partes; con el mismo, producen lo mismo, se enferman de la misma manera, mueren de la misma manera, todos los problemas económicos que nos afectan son los mismos.

### Sal Kossolian

AUMENTE EL RENDIMIENTO DE SUS ANIMALES. USE

EVITE LA MUERTE DE UN ANIMAL FINO. TENGA A MANO UN BOTIQUE CON MEDICAMENTOS.

DAY SON & HEWITT'S ANIMAL MEDICINE CHEST

AGENTE DE DAY, SON & HEWITT LTD. DE LONDRES

C. A. BOFILL

CASILLA 3676 - AGUSTINAS 1033 - SANTIAGO.

### Frejoles para Semillas

RED MEXICANA, MILAGROS, ARROZ, PALLARES, ETC., ETC., OFRECEN:

## Wagner, Chadwick y Co.

BANDERA 131 - SANTIAGO - CASILLA 2497.

LA LECHERIA ES UNA DE NUESTRAS INDUSTRIAS MAS LUCRATIVAS

# EL CATEADOR

La producción de oro ha aumentado en 1929 en apreciada cantidad, habiendo pasado a ser de 2.193 kilos en 1928 a 3.799 kilos, constituyendo esto un aumento de 1.606 kilos, o sea, un 73 por ciento.

La producción mundial de oro en el año 1929, ha mejorado considerablemente con respecto al año 1928, habiendo pasado de 1.400 millones de onzas a 1.600 millones de onzas, o sea, un 14 por ciento.

La producción mundial de oro en el año 1929, ha mejorado considerablemente con respecto al año 1928, habiendo pasado de 1.400 millones de onzas a 1.600 millones de onzas, o sea, un 14 por ciento.

## ORO PERUANO

La producción de oro ha aumentado en 1929 en apreciada cantidad, habiendo pasado a ser de 2.193 kilos en 1928 a 3.799 kilos, constituyendo esto un aumento de 1.606 kilos, o sea, un 73 por ciento.

La producción mundial de oro en el año 1929, ha mejorado considerablemente con respecto al año 1928, habiendo pasado de 1.400 millones de onzas a 1.600 millones de onzas, o sea, un 14 por ciento.

La producción mundial de oro en el año 1929, ha mejorado considerablemente con respecto al año 1928, habiendo pasado de 1.400 millones de onzas a 1.600 millones de onzas, o sea, un 14 por ciento.

### PRODUCCION MUNDIAL DE ORO EN 1929

PAISES	PESO EN KGS.
Francia	17.938
Francia, Colonias, Cabo y Natal	322.049
Otros países de Africa	11.807
Total de Africa	351.494
Canada	58.017
Estados Unidos	58.349
México	21.783
Perú	2.193
Otros países de América	18.801
Total de América	109.063
Asia	35.768
Europa	99.879
Otros países de Europa	16.453
Total del mundo	614.398

### CONFERENCIA MUNDIAL SOBRE LA PLATA

Este metal es al que le ha cabido peor suerte en su situación en el mercado. Sus expectativas, al contrario de lo que pasa con el oro, son por demás desfavorables, y se lo hay en perspectiva de que se agotará pronto.

La producción mundial ha sido reducida de 8.024.210 kilos en 1928 a 7.972.960 kilos en 1929, siendo la diferencia de 5.250 kilos debido a la menor producción de México y Australia.

La crisis porque atraviesa el mercado mundial de la plata, ha decidido a celebrar una Conferencia, que se reunirá en noviembre próximo, y se afirma que entre las proposiciones a que la India ha dado su consentimiento incondicional de antemano, habrá una que consiste en crear un fondo de reserva para el metal.

### LA CRISIS PORQUE ATRAVIESA EL MERCADO MUNDIAL DE LA PLATA

PAISES	PESO EN KGS.
Canada	685.901
Bolivia	130.951
Estados Unidos	1.877.344
México	3.141.504
Perú	608.500
India (Asia)	226.406
Australia	276.900
Otros países	939.714
Total del mundo	7.972.960



[illegible][illegible]

Se aproxima la Temporada de los Baños. Sé el más elegante y el más distinguido. Presencie bien en la fiesta criolla Chileno elegante. Presencie bien en la fiesta criolla.

**LA SASTRERIA CENTRAL DE**  
**JOSE CORTES**

le confeccionará un traje que llamará la atención en la corrida. — LO MEJOR Y LO MAS BARATO

**MONJITAS 809 — SANTIAGO**

HUERFANOS 1189.

**RESOFENOL**  
se obtiene mas alla  
con  
el mejor bato para ovelas  
Galvaneas: C<sup>ia</sup> de Gas del Uruguay

Funciona con una rueda trasera de cuarenta y ocho milímetros. Listo en tres minutos y lanza 250 litros por minuto. A una altura de 25 metros. Se puede hacer demostración en sus propios fundos, sin compromiso alguno.

**NEISS y Cía. Ltda.**

Diversas clases de parques. — Su ubicación y tamaño. — Algunas condiciones especiales que deben reunir. — De los escaladores y dormitorios. — Su construcción y los materiales que deben emplearse.

[illegible]

debe variarse según se trate de climas templados o de climas fríos; por lo tanto, los materiales de aislamiento térmico, tales como la lana mineral, el algodón, el corcho, el asbesto, el vidrio, el caucho, el plástico, etc., deben ser seleccionados de acuerdo a las condiciones de uso y de clima.

ARADOS N.º 40, de 2 puntas de 14"

especial para Fortison

A PRECIOS EXCEPCIONALMENTE BAJOS  
VISITE NUESTRAS OFICINAS O LA DE NUESTROS  
AGENTES

**Williamson Balfour & Cia**

S. A.

# ATENDE LA EXPLOTACION DE LAS PEQUEÑAS INDUSTRIAS DE LA AGRICULTURA


Le agradeceríamos nos enviara las fotografías más interesantes que tenga o pueda tener en su propiedad.

Atentamente,  
"SUPLEMENTO AGRICOLA", indicando el nombre del remitente.

Al mismo tiempo, sería interesante el envío de motivos campesinos de cualquier orden, pero que sean de real interés.

Esperamos, en consecuencia, que esta idea de la Dirección "SUPLEMENTO AGRICOLA" sea bien acogida por los señores Agricultores.

*la mejor protección*  
**PRESEVOL**  
PINTURA PREPARADA  
*Significantes: 6<sup>ta</sup> de las de Oro, el mejor*



Separadora de Oro "AINLAY"

**LA MÁQUINA CIENTÍFICA PARA LA EXPLORACIÓN Y EXPLOTACION DE TERREMOS ALBUENOS**

Caracterizada por su diseño armazón, construcción rígida, operación positiva y alta eficiencia.

Respecto Oro Fino, Grueso, en latillas y amarronado con una recuperación de 90 a 95 por ciento. Se extrae para las demás condiciones de oro estas en estado libre, siempre que las mismas condiciones permitan la extracción de oro, desmenuzando la masa y liberar el oro de un lavado preliminar EN DOS TAYALLOS.

Módulo "A" con batan de 12 pulgadas motor eléctrico, homin con una capacidad de 2 a 3 yardas cubicas por hora; batan usual los chacecos o arena bajo tratamiento.

Módulo "B". Incluye dos batanes con una capacidad de 86 pulgadas, pero sin lavados. Los batanes operan como unidad de floteo, para separar solamente a operaciones de gran escala, con una batería de cian, cinchurones, adensadores y otros accesorios que se utilizan para separar el tratamiento del material bajo consideración.

Capacidad de cada batan de 36" x 10 a 12 yardas cubicas por hora. Para datos y precios dirigirse a:

**INTERNATIONAL MACHINERY CO.**

MONTANA 310. — ÚNICO IMPORTADORES — CASILLA 107-B.  
SANTIAGO











Cultivo del maíz (Zea Maíz L.)

En las que se han mantenido en producción... (Continúa en la página 3)

MINISTERIO de AGRICULTURA

Queda normalizada la marcha de sus diversos Departamentos. — Los nuevos funcionarios nombrados.

Portraits and names of officials: Don Juan Pablo Rojas del Campo, Don Manuel Va-Don Enrique R..., Don Luis Mate Larraín, Don Carlos Fuen-D. Luis Fernan...

Los Liceos del país se interesan por el Suplemento Agrícola y Minero de "La Nación"

Antofagasta, 4 de octubre de 1930. — Señor Director de "El Suplemento Agrícola y Minero" de "La Nación".

Me es particularmente grato dirigirme a usted para solicitarle el envío de 50 ejemplares del "Suplemento Agrícola y Minero" que quincenalmente edita "La Nación".

La vegetación en esta ciudad ha tomado bastante incremento y en el Suplemento que se edita en Santiago por su conveniente que mis alumnos hagan un verdadero archivo de...

Si tiene a bien concedernos este pedido, rogamos se sirva enviarlo a la Dirección de Ciencias del Colegio San Luis, Antofagasta, Chile, a la orden de don...

Este Colegio tiene cierto nombre hasta en Santiago por su enseñanza. Sus directores son frailes alemanes que se distinguen por su preparación altamente profunda y su espíritu de mayor tolerancia.

Esperando su grata contestación, y agradeciendo de antemano el importante servicio que me ha permitido solicitarle, se suscribe de usted como su afmo. S. S. — Carlos Sarmiento Ferré, Profesor.

SEMILLA de Papas CORAHILAS. Wagner, Chadwick y Cia. SANTIAGO — BANDERA III

Origen del maíz. — Esta planta es de América y sobre su origen, hay de él producto de una selección natural del Triunfo y del...

Maíz de Colima. — Variedad de la que los primeros chichimecos de Colima, en el año 1500, trajeron a México...

Maíz de Oaxaca. — Variedad de la que los primeros chichimecos de Oaxaca, en el año 1500, trajeron a México...

Maíz de Yucatán. — Variedad de la que los primeros chichimecos de Yucatán, en el año 1500, trajeron a México...

Maíz de Guatemala. — Variedad de la que los primeros chichimecos de Guatemala, en el año 1500, trajeron a México...

PREOCUPESE DE EMPASTAR SUS TERRENOS DE SECANO. RESOFENOL. El mejor baño para ovejas.



# VULGARIZACION AGRICOLA

## LA TRADICION AGRICOLA NACIONAL Y LA OFENSIVA EDUCADORA EN EL AMBIENTE CAMPESINO Y LA COMUNA RURAL

El cultivo del suelo constituye el deporte por excelencia, el más sano, el más inofensivo y el que da mayor energía y actividad a la máquina humana, cuyos éxitos se miden por el desarrollo de la fórmula: años, capital, vida.— Si el desarrollo de la higiene pública tiene importancia en la comuna urbana, no es menor la que debe asignarsele en la comuna rural.

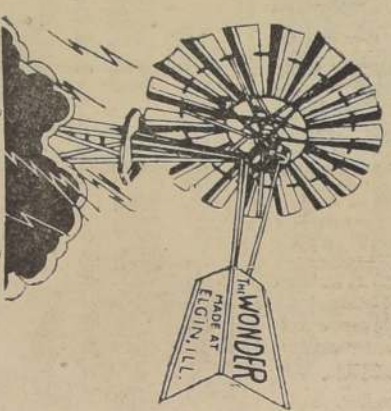
(RESUMEN DEL TRABAJO PRESENTADO A LA SEMANA SOCIAL-AGRICOLA POR EL DOCTOR LUIS MIDDLETON).

Al referirse en sus observaciones a la agricultura, el doctor Middleton, alude a la importancia que esta actividad tiene en la vida del hombre, y a la necesidad de que el cultivo del suelo sea considerado como un deporte por excelencia, el más sano, el más inofensivo y el que da mayor energía y actividad a la máquina humana.

Los estudios científicos sobre la agricultura, que han hecho posible el desarrollo de la agricultura moderna, no son menos importantes que los que se han hecho en otras ciencias, y es necesario que el cultivo del suelo sea considerado como un deporte por excelencia, el más sano, el más inofensivo y el que da mayor energía y actividad a la máquina humana.

### Una Maravilla de Construcción es el

## Molino "ELGIN"



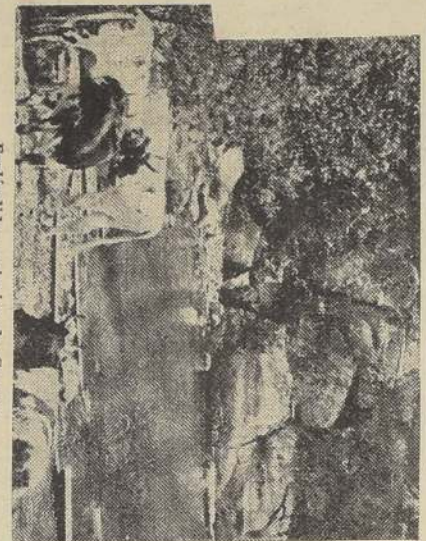
RESISTE TEMPORALES.— SE ACEITA UNA VEZ AL AÑO.

TODA LA MAQUINARIA ESTA RESGUARDADA DE LA INTemperie.— ENGRANAJES Y BIELAS DOBLES.— TORNAJESA SOBRE DESCANSOS DE BOLLAS.— REGULADOR QUE EVITA MARCHE DEMASADO LIGERO EN TEMPORALES.— TORRE FUERTE, RIGIDA Y LA ME JOR GALVANIZADA.

## GIBBS & Cia.

CATEDRAL N.º 1143

Proteamos nuestra agricultura, ya que ella es nuestra industria madre



Explicando paisajes de Cuzco

desempeño, todo ello me ha permitido, al salir de Cuzco, escribir, con la ayuda de mis amigos, un libro que espero sea de utilidad para los agricultores de esta zona.

El desarrollo de la agricultura en esta zona, que es una de las más importantes de la zona de Cuzco, requiere de una serie de medidas que permitan mejorar las condiciones de cultivo y aumentar la producción.

### El salitre y la selección genética de las semillas

ERAN CONOCIDOS HACE 2.000 AÑOS, EN TIEMPOS DEL PORTA VIRGILIO.

NINI. NOVITA SUB SOLE

El salitre, que es un producto muy valioso, ha sido conocido desde tiempos antiguos, y su uso en la agricultura es muy importante para mejorar la calidad de las semillas.

### Señor Agricultor:

¿Ayudados a resolver nuestros problemas agrícolas? Colabore con nosotros en esta cruzada de defensa de la agricultura, ya que ella es nuestra industria madre.

"SUPLEMENTO AGRICOLA"

Ingeniero Agrónomo señor ALFREDO ROSSIER.

## CAMPOS CHILENOS



Herminio paisaje de la zona de Aconcagua

## Los ferrocarriles y la colonización agrícola

La influencia del clima sobre la producción del trigo, es un factor muy importante que debe ser considerado al momento de planificar la colonización agrícola en esta zona.

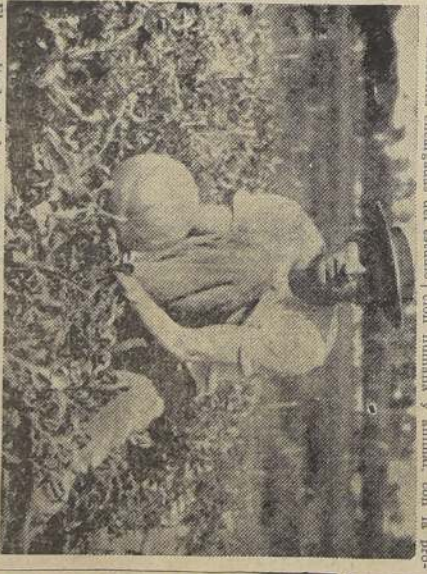
## La meteorología y la agricultura

La temperatura media del aire tiene un rol muy importante en el desarrollo de los vegetales. Hay que cuidar mucho de las plantas en sus períodos críticos, que están representados por los cortos espacios que dura su vegetación.

En primer lugar, la radiación solar, que es la principal fuente de energía para la vida de las plantas.

### Las estaciones experimentales en Estados Unidos

El Gobierno Federal, en cooperación con los Estados, ha establecido un sistema de estaciones experimentales para estudiar las condiciones climáticas y su influencia en la agricultura.



El resultado de las experiencias practicadas en cultivos cubiertos con papel asfaltado

El resultado de las experiencias practicadas en cultivos cubiertos con papel asfaltado, muestra que la temperatura y la humedad son factores muy importantes que afectan el desarrollo de las plantas.

**PRESEVOL**  
Rinde más Cuesta menos  
PINTURA PREPARADA  
"El secreto de la vida de la pintura"